Table des Matières

1.0 Introduction 1

2.0 Contexte 2

3.0 Objectifs 4

4.0 Concepts et définitions 5
4.1 Définition et mesure de la littératie 5
4.2 Définition et mesure du rendement en matière de littératie sur deux échelles 7
4.3 Définition des niveaux de littératie 8
4.4 Interprétation des niveaux de littératie 11
4.4.1 Compréhension de textes schématiques 11
4.4.2 Compréhension de textes au contenu quantitatif 17
4.5 Estimation du rendement du répondant dans l'ensemble des niveaux 24

5.0 Méthodologie de l'enquête 27
5.1 Aperçu du plan d'échantillonnage 27
5.2 Population cible 27
5.3 Groupes d'intérêt 28
5.4 Base de sondage 28
5.5 Couverture de la base 28
5.6 Stratification 29
5.7 Répartition de l'échantillon 30
5.8 Sélection des logements 30
5.9 Sélection des individus 31

6.0 Traitement des données 32
6.1 Administration des questionnaires de l'EAAO 32
6.2 Méthodes de collecte de données de l'EPA 33
6.2.1 Méthodes de supervision et de contrôle de l'EPA 33
6.3 Méthodes de collecte de données de l'EAAO 33

7.0 Traitement des données 35
7.1 Saisie des données 35
7.2 Établissement des cotes 35
7.3 Vérification 36
7.4 Codage des questions ouvertes 36
7.5 Création de variables dérivées 36
7.6 Suppression de renseignements confidentiels 37

8.0 Pondération et mesure 38
8.1 Pondération 38
8.2 Mesure 40

9.0 Qualité des données 46
9.1 Taux de réponse 46
9.2 Erreurs dans l'enquête 48

9.2.1 Erreurs d'échantillonnage.....48
9.2.2 Erreurs non liées à l'échantillonnage.....49

10.0 Lignes directrices pour la totalisation, l'analyse et la diffusion52

10.1 Lignes directrices pour l'arrondissage 52
10.2 Lignes directrices pour la pondération de l'échantillon en vue de la totalisation 53
10.2.1 Définitions des genres d'estimations : de type nominal par opposition à quantitatives 54
10.2.2 Totalisation d'estimations de type nominal 55
10.2.3 Totalisation d'estimations quantitatives.....56

10.3 Lignes directrices pour l'analyse statistique.....56
10.4 Lignes directrices pour la diffusion en fonction de la variabilité d'échantillonnage.....58
10.5 Télésaisie des données.....59

11.0 Tableaux de variabilité d'échantillonage approximative.....61

11.1 Comment utiliser les tableaux de c.v. pour les estimations de type nominal 62
11.1.1 Exemples d'utilisation des tableaux de c.v. pour des estimations de type nominal 64
11.2 Comment utiliser les tableaux de c.v. pour calculer des limites de confiance 68
11.2.1 Exemples d'utilisation de tableaux de c.v. pour obtenir des limites de confiance 69
11.3 Comment utiliser les tableaux de c.v. pour effectuer un test t 70
11.3.1 Exemples d'utilisation des tableaux de c.v. pour effectuer un test t 71
11.4 Coefficients de variation d'estimations quantitatives 71
11.5 Seuils pour la diffusion des estimations relatives à l'EAAO 72
11.6 Tableaux de c.v. 73

12.0 Questionnaires 74

13.0 Cliché d'article et variables uniques 75

1.0
Introduction

L'enquête sur l'alphabétisation des adultes en Ontario (EAAO) a été menée par Statistique Canada en mai 1998 avec l'appui et la collaboration du ministère de l'Éducation et de la Formation de l'Ontario. Ce manuel a été rédigé en vue de faciliter la manipulation du fichier de microdonnées créé à partir des résultats de l'enquête.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur cet ensemble de données ou sur leur utilisation, veuillez vous adresser à :

Nancy Darcovich
Division des enquêtes spéciales
Statistique Canada
Section D-6
5e étage, Immeuble Jean Talon
Pré Tunney
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
Téléphone : (613) 951-4585

2.0
Contexte

Ces dernières années, tous en sont venus à considérer la littératie des adultes comme un élément essentiel du rendement économique des pays industrialisés. La littératie ne se définit plus uniquement en fonction d'un seuil établi à l'égard de la capacité de lire que possèdent presque toutes les personnes qui ont grandi dans les pays développés. Elle est plutôt perçue maintenant comme la façon dont les adultes utilisent l'information écrite pour fonctionner dans la société. Les adultes ont besoin aujourd'hui d'un niveau de capacités plus élevé pour bien fonctionner : la société est devenue plus complexe et les emplois peu spécialisés sont en voie de disparition. De ce fait, des niveaux de capacités inadéquats dans un vaste segment de la population pourraient menacer la solidité de l'économie et la cohésion sociale au sein des pays.

Compte tenu de l'importance de l'enjeu, les gouvernements manifestent un intérêt croissant à comprendre les niveaux et la répartition des capacités de lecture et d'écriture parmi les populations adultes, et à trouver ce qui peut être fait pour améliorer la situation.

Le précurseur de l'enquête sur l'alphabétisation des adultes de l'Ontario a été l'enquête internationale sur l'alphabétisation des adultes (EIAA), menée en 1994. Cette dernière a été un effort de collaboration entre vingt pays, y compris le Canada, en vue de commencer à combler l'écart en matière d'information sur la littératie. À l'automne de 1994, on a fait subir à un vaste échantillon d'adultes en Europe et en Amérique du Nord le même test de compétences en lecture et en écriture. Deux rapports internationaux, *Littératie, économie et société*[1] et *Compétences en littératie pour la société du savoir*[2] ont présenté les résultats internationaux obtenus jusqu'à maintenant. Les données recueillies permettent de brosser un tableau détaillé des capacités de lecture et d'écriture des adultes et de leur rapport avec des caractéristiques contextuelles et démographiques des adultes d'Europe et d'Amérique du Nord. Un rapport canadien distinct, *Lire l'avenir :*

[1] *Littératie, économie et société.* Résultats de la première enquête internationale sur la littératie des adultes, catalogue de Statistique Canada nº 89-5455-XPE, 1995.

[2] *Habiletés de littératie dans une société du savoir.* ISBN 92-64-15624-0, 1997.

un portrait de la littératie au Canada[3], présente les résultats dans une perspective nationale.

En raison de la portée internationale de l'EIAA de 1994, les données canadiennes en matière de littératie ne contenaient qu'une information partielle sur les sous-populations de ce pays. À ce titre, peu de résultats ont été présentés sur la population immigrante. Toutefois, le rapport canadien a révélé que les immigrants sont surreprésentés tant au niveau de littératie le plus élevé qu'au niveau le plus faible. Qui plus est, la répartition des immigrants dans l'ensemble du pays est inégale : l'Ontario et la Colombie-Britannique comptent proportionnellement plus d'immigrants que les autres provinces.

Pour ces raisons, le gouvernement de l'Ontario était intéressé à obtenir plus d'information sur la population immigrante. L'EAAO avait pour but de dresser un profil des capacités de lecture en français ou en anglais des immigrants vivant en Ontario.

En particulier, les immigrants des îles Caraïbes ayant l'anglais comme langue maternelle, ainsi que les immigrants dont la langue maternelle est le chinois, le polonais, l'espagnol, le portugais ou l'italien ont également été ciblés.

Le présent document résume les concepts et les opérations de cette enquête. Les utilisateurs sont priés de se familiariser avec son contenu avant de publier, ou de diffuser de façon quelconque, toutes estimations découlant du fichier de microdonnées créé à partir des résultats de l'enquête.

[3] *Lire l'avenir : un portrait de l'alphabétisme au Canada*. Catalogue de Statistique Canada nº 89-541-XPE, 1996.

3.0
Objectifs

Le but de l'enquête en question consistait à fournir un profil des capacités de lecture en français ou en l'anglais des immigrants de l'Ontario. De façon plus précise, les immigrants des îles des Caraïbes ayant l'anglais comme langue maternelle, ainsi que les immigrants dont la langue maternelle est le chinois, le polonais, l'espagnol, le portugais ou l'italien ont été ciblés. De plus, l'étude à mesuré les habiletés perçues des immigrants de l'Ontario en anglais et en français et dans leur propre langue maternelle (le cas échéant) ainsi que les besoins perçus pour ce qui est de la formation et des obstacles à cette dernière.

Sous-jacent à cet objectif global, il y avait le besoin de :

- fournir au gouvernement de l'Ontario et aux fournisseurs de service une information exacte et détaillée sur les niveaux de littératie des populations cibles (c.-à.-d., les immigrants de l'Ontario et des sous-groupes particuliers selon la langue maternelle) pour qu'il soit possible de concevoir ou d'ajuster des programmes en fonction de leurs besoins particuliers.

- fournir une information détaillée sur les habiletés auto-perçues, les besoins de formation et les obstacles à cette dernière pour chacun des groupes cibles de même que sur les caractéristiques socio-démographiques pour faciliter l'élaboration de programmes et d'activités de formation efficaces et rentables.

L'élément central de l'enquête consistait à évaluer directement les capacités de littératie des immigrants ontariens au moyen de tâches courantes présentant divers degrés de difficulté et tirées d'un éventail de sujets et de domaines de connaissance. Cette information a été appuyée par la collecte de renseignements de fond sur les enquêtés. En outre, le questionnaire de fond comprenait des questions sur l'auto-évaluation des capacités de littératie, sur la formation acquise au cours de l'année précédant l'enquête et sur les obstacles perçus à l'amélioration de leurs capacités de lecture.

4.0
Concepts et définitions

Le présent chapitre expose les concepts et les définitions intéressant les utilisateurs. Ceux-ci peuvent se reporter au chapitre 12 du présent document pour consulter une reproduction des formulaires d'enquête utilisés.

4.1 Définition et mesure de la littératie

La définition et la mesure de la littératie pour EAAO provenaient de l'enquête internationale sur l'alphabétisation des adultes (EIAA) menée en 1994. Un grand nombre d'études antérieures envisageaient la littératie comme un état que les adultes possédaient, ou ne possédaient pas, et tentaient donc de dénombrer les analphabètes. Ces initiatives ont tendance à définir la littératie en fonction du nombre d'années de scolarité terminées ou des résultats par niveau scolaire basés sur des tests de lecture de type scolaire. L'équipe de conception de l'EIAA a convenu qu'il ne serait pas souhaitable d'établir une norme internationale unique de littératie. Une telle norme non seulement serait arbitraire, mais ne reconnaîtrait pas les multiples facettes de la littératie ni la complexité de ce problème. Les pays participants ont plutôt convenu qu'à l'instar des récentes enquêtes menées en Amérique du Nord et en Australie (The Commonwealth Department of Employment, Education and Training, 1989), l'EIAA définirait la littératie selon un mode de comportement adulte, à savoir :

> Utiliser des imprimés et des écrits nécessaires pour fonctionner dans la société, atteindre ses objectifs, parfaire ses connaissances et accroître son potentiel.

Cette définition tente d'englober un ensemble de capacités à traiter de l'information que les adultes peuvent être appelés à utiliser pour accomplir un grand nombre de tâches différentes au travail, à la maison et dans leur collectivité. On a également reconnu l'importance d'autres types de connaissances et de compétences (notamment le travail d'équipe, les relations interpersonnelles et d'autres compétences en communication) qui ne pouvaient cependant pas être mesurées avec les ressources disponibles.

La littératie ne peut se réduire à une seule capacité qui permettrait de traiter des textes de tous types et ne peut se définir selon un nombre infini de capacités, dont chacune serait propre à un type différent de document.

Suivant l'exemple des études menées en Amérique du Nord, dont il est fait mention ci-dessus, les experts de l'EIAA de 1994 ont décidé de définir la littératie en fonction de trois catégories, dont chacune fait appel à un ensemble commun de capacités pertinentes pour l'exécution de diverses tâches.

Même si l'EIAA de 1994 avait utilisé trois catégories de littératie (textes suivis, textes schématiques et textes au contenu quantitatif), l'EAAO n'a utilisé que les deux dernières. Cette modification s'explique par le fait que l'EIAA de 1994 a utilisé une technique de spiralisation qui fournissait une estimation de la littératie en fonction des interrogés qui ne remplissaient qu'environ 45 items d'un ensemble plus vaste qui en comprenait 114. La technique statistique pour imputer les données des quelque 70 autres items est une opération complexe et onéreuse. Les résultats obtenus en matière de littératie ne sont valables qu'au niveau d'une population, et non au niveau des individus.

Pour réduire la complexité et les coûts de l'EAAO, un sous-groupe des items concernant les catégories retenues (textes schématiques et textes au contenu quantitatif) a été tiré de l'EIAA de 1994. À ce titre, la technique de spiralisation n'était pas nécessaire et chaque répondant recevait précisément le même test de littératie. Ainsi les résultats de littératie obtenus lors de l'EAAO peuvent être pris en considération tant en fonction des individus que d'une population.

Les deux catégories de littératie retenues dans l'EAAO sont les suivantes :

a) *Les capacités de lecture et d'écriture à l'égard de textes schématiques* — connaissances et capacités nécessaires pour repérer et utiliser l'information présentée sous diverses formes, notamment les demandes d'emploi, les formules de paie, les horaires de transport, les cartes routières, les tableaux et les graphiques;
2 *Les capacités de lecture et d'écriture à l'égard de textes au contenu quantitatif* — connaissances et capacités nécessaires pour appliquer des opérations arithmétiques, isolément ou en séquence, à des chiffres inclus dans des documents imprimés, comme établir le solde d'un compte de chèques, calculer un pourcentage de pourboire, remplir une formule de commande ou calculer le montant d'intérêt sur un prêt à partir d'une annonce publicitaire.[4]

Dans chacune de ces catégories, plutôt que d'exprimer un seuil de réussite, on a bâti une échelle de 0 à 500 sur laquelle sont réparties des tâches de

[4] La compréhension de textes au contenu quantitatif, comme on l'entend dans l'EIAA, est l'équivalent du terme «capacités de calcul» utilisé dans l'Enquête sur les capacités de lecture et d'écriture utilisées quotidiennement, menée en 1989.

difficultés variées. Les capacités d'une personne dans chaque catégorie peuvent être exprimées par un résultat, défini comme le degré auquel cette personne a une possibilité de 80 % de réussir une tâche donnée. Aux fins d'analyse et de conception de programmes correctifs, il est utile de diviser les gens entre cinq niveaux de capacités correspondant à la gamme de résultats obtenus (par exemple, le niveau 1 comprend les résultats de 0 à 225). Ce système de mesure est décrit plus en détail dans les sections suivantes.

L'utilisation de ces deux échelles parallèles de capacités de lecture et d'écriture permet de tracer un profil des différents types et niveaux de capacités affichées par les immigrants adultes de l'Ontario, et par les sous-groupes de langues maternelles, et de les comparer. Cette approche nous permet de comprendre la nature variée de la littératie.

4.2 Définition et mesure du rendement en matière de littératie sur deux échelles

Les résultats de l'Enquête sur l'alphabétisation des adultes de l'Ontario (EAAO) à l'égard du rendement sont communiqués sur deux échelles de compréhension — textes schématiques et textes au contenu quantitatif — plutôt que sur une seule échelle. L'intervalle de chaque échelle est de 0 à 500. Les résultats obtenus sur les échelles ont ensuite été répartis entre cinq niveaux. Comme on le montre dans les pages suivantes, chacun de ces niveaux indique la capacité d'accomplir un sous-groupe de tâches de lecture. Le reste de cette section explique comment interpréter ces données en décrivant les échelles et le genre de tâches utilisées dans ce test ainsi que les niveaux de capacités qui ont été adoptés.

Les échelles de capacités de lecture et d'écriture permettent certes de comparer les compétences de diverses populations à l'égard de textes schématiques et de textes au contenu quantitatif et d'étudier la relation qui existe entre les compétences liées aux capacités de lecture et d'écriture et divers facteurs; mais les résultats des échelles n'ont, en soi, que peu de signification, sinon aucune. En d'autres termes, bien que la plupart des gens comprennent ce que signifie une température extérieure de 10 °C, nous n'avons pas une compréhension intuitive claire lorsqu'on dit qu'un groupe particulier se situe à 250 sur l'échelle de compréhension de textes schématiques ou au niveau 2 sur celle de textes au contenu quantitatif.

Pour bien saisir ce que signifie un degré donné sur l'échelle de capacités de lecture et d'écriture, on peut notamment définir un ensemble de variables qui expliquent le rendement obtenu à l'égard des tâches. Prises ensemble, ces variables constituent un contexte pour comprendre les valeurs mesurables d'une évaluation particulière ainsi que les compétences et les connaissances que traduisent différents niveaux de capacités.

À cette fin, la présente section explique comment les résultats sur les échelles visant à mesurer les capacités de lecture et d'écriture ont été définis. On y présente une description détaillée des échelles de compréhension de textes schématiques et de textes au contenu quantitatif ainsi qu'une définition des cinq niveaux. Quelques tâches modèles servent à illustrer les types de documents et les tâches demandées.

4.3 Définition des niveaux de littératie

Les niveaux de littératie fournis dans les données de l'EAAO s'appuyaient sur les données canadiennes tirées de l'enquête internationale sur l'alphabétisation des adultes (EIAA) menée en 1994. Les méthodes servant à élaborer les échelles pour appuyer la théorie de la réponse d'item (TRI), utilisée dans l'EIAA, apportent une solution statistique à la création d'une ou de plusieurs échelles pour un ensemble de tâches dont le degré de difficulté est essentiellement le même. Les tâches sont d'abord placées en ordre sur l'échelle selon la facilité avec laquelle les répondants les accomplissent. Chaque répondant se voit ensuite attribuer un résultat selon son rendement dans diverses tâches de niveaux différents.

Le degré de l'échelle attribué à chaque tâche constitue le degré auquel il est probable que les personnes ayant ce niveau de capacités répondent correctement. Dans l'enquête de 1994, on a utilisé un taux de probabilité de bonne réponse de 80 %. Cela signifie que les personnes qu'on estime se situer à un niveau précis de l'échelle réaliseront les mêmes tâches — dans une probabilité de 80 % — que les personnes qui se situent à cet endroit sur l'échelle. Cela signifie également que la probabilité qu'elles exécutent les tâches situées à un niveau de capacités plus faible sur l'échelle est supérieure à 80 %, mais pas que les personnes dont la compétence est moins élevée ne pourront jamais réussir des tâches plus difficiles, c'est-à-dire des tâches dont le niveau de difficulté est plus élevé que leur niveau de capacités. Elles pourraient réussir de temps à autre. Par contre, cela signifie que la probabilité de succès est relativement faible. En d'autres termes, plus le degré de difficulté de la tâche est élevé par rapport à leur niveau de capacités, plus la probabilité de bonne réponse est faible.

Une analogie pourrait faciliter la compréhension de ce point. La relation qui existe entre la difficulté de la tâche et la compétence de la personne est comparable à l'épreuve du saut en hauteur dans une compétition d'athlétisme : l'athlète essaie de sauter par-dessus une barre placée de plus en plus haut. Chaque athlète est compétent à une hauteur particulière. À cette hauteur, la probabilité de réussite est élevée et il peut sauter presque tout le temps par-dessus la barre placée à des niveaux plus bas. Cependant, lorsque la barre est placée à un niveau plus élevé que celui où l'athlète est compétent, on ne s'attend pas à ce qu'il puisse réussir de manière constante.

Lorsqu'on place les tâches de lecture et d'écriture le long de chaque échelle en utilisant le critère de 80 %, il est possible de voir jusqu'à quel point les interactions entre les caractéristiques des diverses tâches expliquent la situation des tâches le long des échelles. L'analyse des interactions entre les documents consultés et les tâches effectuées à partir de ces documents révèle qu'il faut faire appel à un ensemble ordonné de compétences de traitement de l'information pour réaliser avec succès les diverses tâches présentées sur chaque échelle (Kirsch et Mosenthal, 1994).

Afin de fixer cet ordre, chaque échelle est divisée en cinq niveaux de façon à refléter la progression empirique des compétences et des stratégies de traitement de l'information :

- niveau 1 (0 à 225)
- niveau 2 (226 à 275)
- niveau 3 (276 à 325)
- niveau 4 (326 à 375)
- niveau 5 (376 à 500)

Il convient de mentionner que même si certaines tâches se trouvent au bas de l'échelle et d'autres tout au haut de celle-ci, l'intervalle de la plupart des tâches est de 200 à 400. Il est important de reconnaître également que ces niveaux n'ont pas été choisis en raison des propriétés statistiques des échelles, mais plutôt à cause des changements de compétences et de stratégies nécessaires pour réussir les diverses tâches placées le long des échelles, lesquelles varient de simples à complexes.

Tableau 1 : Description des niveaux de capacités de lecture et d'écriture selon les échelles de compréhension de textes schématiques et de textes au contenu quantitatif

	Textes schématiques	Textes au contenu quantitatif
1 *0* à *225*	La plupart des tâches de ce niveau exigent du lecteur qu'il repère un élément d'information en fonction d'une adéquation littérale. Les éléments de distraction, s'il y en a, sont habituellement éloignés de la bonne réponse. Certaines tâches peuvent amener le lecteur à inscrire des renseignements personnels sur le formulaire.	Bien qu'aucune tâche de compréhension de textes au contenu quantitatif utilisée dans l'EAAO ne comporte une cote de moins de 225, l'expérience porte à croire que de telles tâches exigent du lecteur qu'il effectue une opération unique relativement simple (habituellement une addition) pour laquelle soit les nombres et l'opération requise sont déjà inscrits dans le document, soit les nombres sont fournis et l'opération n'oblige pas le lecteur à emprunter.
2 *226* à *275*	Les tâches relatives à la compréhension de textes schématiques de ce niveau sont un peu plus variées. Bien que certaines exigent encore que le lecteur apparie une seule caractéristique, il peut y avoir des éléments d'information plus distrayants ou l'appariement peut exiger une déduction de faible niveau. Certaines tâches à ce niveau exigent du lecteur qu'il inscrive des renseignements sur un formulaire ou regroupe des caractéristiques à partir de l'information contenue dans un document.	Les tâches de ce niveau exigent habituellement du lecteur qu'il effectue une opération arithmétique simple (souvent une addition ou une soustraction) en utilisant des nombres facilement repérables dans le texte ou le document. L'opération à exécuter peut être déduite facilement d'après la question ou le format du document (par exemple, un formulaire de dépôt bancaire ou un bon de commande).
3 *276* à *325*	Les tâches de ce niveau semblent des plus variées. Certaines exigent du lecteur qu'il effectue des adéquations littérales ou synonymiques; en général, cependant, le lecteur doit tenir compte de renseignements conditionnels ou apparier de multiples éléments d'information. Certaines tâches de ce niveau exigent du lecteur qu'il intègre l'information contenue dans un ou plusieurs documents d'information. D'autres encore exigent qu'il parcoure un document en entier pour fournir des réponses multiples.	Les tâches de ce niveau amènent habituellement le lecteur à exécuter une opération unique. Cependant, les opérations deviennent plus variées : on trouve quelques multiplications et divisions. Parfois deux nombres ou plus sont nécessaires pour résoudre le problème et ces nombres sont souvent cachés dans une présentation plus complexe. Bien qu'on utilise souvent des termes de relation sémantique comme «combien» ou «calculer la différence», certaines de ces tâches exigent que le lecteur fasse des déductions plus poussées pour trouver l'opération appropriée.
4 *326* à *375*	Les tâches de ce niveau, comme celles du niveau précédent, amènent le lecteur à apparier de multiples éléments d'information, à parcourir des documents et à intégrer de l'information; il arrive fréquemment cependant que ces tâches demandent au lecteur de faire des déductions plus poussées pour trouver la bonne réponse. Parfois, des renseignements conditionnels contenus dans le document doivent être pris en compte par le lecteur.	À une exception près, les tâches de ce niveau exigent du lecteur qu'il effectue une opération arithmétique unique où les quantités ou les opérations sont habituellement difficiles à déterminer. Cela signifie que, pour la plupart des tâches de ce niveau, la question ou la directive ne comporte pas de termes de relation sémantique, comme «combien» ou «calculer la différence», pour aider le lecteur.
5 *376* à *500*	Les tâches de ce niveau exigent du lecteur qu'il examine des documents d'information complexes contenant de multiples éléments de distraction, fasse des déductions de haut niveau et traite des renseignements conditionnels ou fasse appel à des connaissances spécialisées.	Ces tâches exigent du lecteur qu'il effectue de multiples opérations en séquence, puis repère les caractéristiques du problème dans le document fourni ou s'appuie sur ses propres connaissances pour déterminer les quantités ou les opérations requises.

L'enquête internationale sur l'alphabétisation des adultes de 1994, qui a servi de fondement à l'EAAO, a été conçue pour évaluer les capacités d'une population sur trois échelles de compréhension : textes suivis, textes schématiques et textes au contenu quantitatif. En tout, 114 items à partir de 3 échelles ont été regroupés en 7 blocs. Selon une combinaison systématique de 3 de ces blocs, 7 livrets ont été élaborés. Chaque bloc

était inclus dans trois livrets différents et dans une position différente dans la séquence des trois blocs (c.-à-d., premier, deuxième et troisième). Cette configuration assurait une présentation équilibrée et garantissait que toutes les paires possibles de tout ensemble de deux blocs étaient représentées. À partir des données recueillies de la configuration décrite, on a évalué les paramètres du modèle de la théorie de la réponse d'item. La méthodologie et les méthodes d'analyse sont décrites dans le rapport technique faisant état de l'EIAA.[5]

L'EAAO a utilisé un sous-ensemble des items liés aux textes schématiques et aux textes au contenu quantitatif provenant de l'EIAA de 1994. L'emploi d'un seul sous-ensemble des échelles de littératie, de même qu'un sous-ensemble des items, a modifié inévitablement le contexte dans lequel les items étaient rédigés comparativement à l'enquête originale. Ce changement contextuel pourrait avoir une incidence sur les caractéristiques psychométriques des items. Pour l'EAAO, on ne pouvait pas présumer que les paramètres des items soient invariants par rapport à ceux de l'EIAA de 1994. Il était impossible d'affirmer que la difficulté des items était attribuable aux mêmes causes pour la population immigrante que pour la population allochtone. Toutefois, bon nombre des facteurs connus qui influent sur les caractéristiques des items sont demeurés les mêmes. Par exemple, l'information imprimée dans les groupes d'items était identique, de même que les conditions d'évaluation et les méthodes de comptage. On s'attendait, et avec raison, que la plupart des paramètres d'items soient les mêmes pour la population immigrante de l'Ontario que pour la population canadienne en générale.

4.4 Interprétation des niveaux de littératie

La présente section décrit chaque échelle en fonction de la nature des exigences pour chacun des cinq niveaux. Pour chaque échelle les facteurs augmentant le degré de difficulté sont expliqués. Cette section a pour but d'expliquer la signification des échelles et de faciliter l'interprétation des résultats.

4.4.1 Compréhension de textes schématiques

[5] *La littératie des adultes dans les pays de l'OCDE.* Rapport technique sur la première enquête internationale sur la littératie des adultes, NCES 98-053.

Les adultes doivent souvent lire du matériel comme des tableaux, des listes, des diagrammes, des graphiques, des cartes et des formulaires, à la maison, au travail ou lorsqu'ils voyagent. Les connaissances et les compétences nécessaires pour traiter l'information contenue dans ces documents constituent donc un aspect important de la littératie dans une société moderne. La capacité de traiter des documents semble dépendre, en partie du moins, de la capacité de repérer de l'information sous diverses formes de présentation et de l'utiliser de diverses manières. Il faut parfois posséder une connaissance des procédés pour transférer de l'information d'une source à une autre, comme c'est le cas pour remplir des formulaires de demande ou des bons de commande.

L'échelle de compréhension de textes schématiques de l'EIAA de 1994 comporte 34 tâches qui ont été réparties le long de l'échelle dans l'intervalle allant de 182 à 408, d'après les réponses fournies par les adultes de chacun des pays participants. Ces tâches sont réparties de la façon suivante : niveau 1 (6 tâches), niveau 2 (12 tâches), niveau 3 (14 tâches), niveau 4 (1 tâche) et niveau 5 (1 tâche). L'EAAO contient un sous-ensemble de ces items répartis comme suit : niveau 1 (3 tâches); niveau 2 (10 tâches); niveau 3 (7 tâches); niveau 4 (1 tâche). En étudiant les tâches associées à chacun de ces niveaux de capacités, on peut déterminer les caractéristiques susceptibles de rendre les tâches relatives à un document donné plus ou moins difficiles. Les questions ou les directives associées aux diverses tâches de compréhension de textes schématiques sont essentiellement de quatre types : **le repérage, le regroupement des caractéristiques, l'intégration et la formulation**. Pour les tâches de repérage, le lecteur doit apparier un ou plusieurs éléments d'information énoncés dans la question à des renseignements identiques ou synonymiques présents dans le document. Les tâches de regroupement des caractéristiques invitent le lecteur à repérer et à apparier un ou plusieurs éléments d'information; elles diffèrent cependant des tâches de repérage du fait que le lecteur doit apparier une série de caractéristiques pour satisfaire aux conditions énoncées dans la question. Les tâches d'intégration demandent habituellement au lecteur de comparer et de mettre en opposition des renseignements contenus dans des parties adjacentes du document. Pour les tâches de formulation, le lecteur doit fournir une réponse écrite en traitant l'information trouvée dans le document et en faisant des déductions à partir du texte ou de ses propres connaissances.

Chaque type de question ou de directive associée à une tâche de compréhension d'un texte schématique couvre un intervalle de difficulté important en raison d'interactions avec plusieurs autres caractéristiques :

- le nombre de catégories ou d'éléments d'information dans la question que le lecteur doit traiter ou apparier;

- le nombre de catégories ou d'éléments d'information dans le document qui semblent plausibles ou exacts parce qu'ils partagent avec la bonne réponse certaines caractéristiques;
- la mesure dans laquelle l'information demandée dans les questions est clairement liée à l'information énoncée dans le document;
- la structure et le contenu du document.

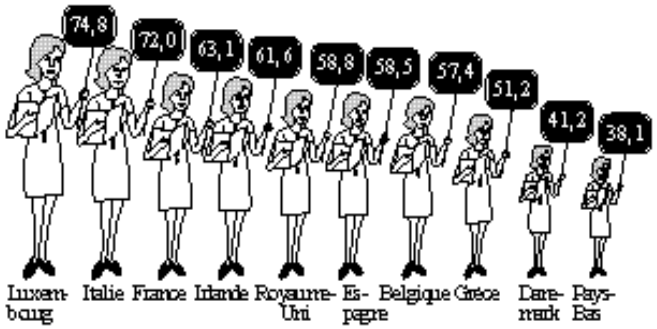
Dans les pages suivantes, on examine plus en détail les cinq niveaux de compréhension de textes schématiques.

Niveau 1 de compréhension de textes schématiques :
Intervalle de résultats : 0 à 225
La plupart des tâches de ce niveau exigent du lecteur qu'il repère un élément d'information en fonction d'une adéquation littérale. Les éléments de distraction, s'il y en a, sont habituellement éloignés de la bonne réponse. Certaines tâches peuvent amener le lecteur à inscrire des renseignements personnels sur le formulaire.

Les tâches de ce niveau exigent du lecteur qu'il fasse une adéquation littérale à partir d'un élément d'information unique. Les renseignements qui pourraient distraire le lecteur, s'il y en a, sont habituellement éloignés de la bonne réponse. Une des tâches liées à la compréhension d'un texte schématique qui répond à cette description (188) demande au lecteur de déterminer, à partir d'un diagramme, le pourcentage d'enseignants en Grèce qui sont des femmes. Le diagramme présente le pourcentage d'enseignantes de différents pays. Sur le diagramme, un seul chiffre correspond à chacun des pays.

LES HOLLANDAISES PEU NOMBREUSES DANS L'ENSEIGNEMENT

Le pourcentage de femmes dans l'enseignement est faible aux Pays-Bas comparativement aux autres pays. Dans la plupart des autres pays, la majorité des enseignants sont de sexe féminin. Cependant, si l'on tient compte des directeurs de l'enseignement et des écoles, la proportion diminue considérablement et les femmes se retrouvent en minorité partout.



Pourcentage de femmes dans l'enseignement (maternelle et niveaux primaire et secondaire).

Une tâche très similaire porte sur le diagramme d'un journal présentant la quantité prévue de déchets radioactifs par pays. Cette tâche, dont la valeur de difficulté est de 218, exige du lecteur qu'il trouve le pays dans lequel on prévoit la plus faible quantité de déchets d'ici l'an 2000. Ici encore, un seul pourcentage est associé à chaque pays. Pour cette tâche, cependant, le lecteur doit d'abord déterminer le pourcentage associé à la plus petite quantité de déchets puis l'apparier au pays.

Niveau 2 de compréhension de textes schématiques :
Intervalle de résultats : 226 à 275
Les tâches relatives à la compréhension de textes schématiques de ce niveau sont un peu plus variées. Bien que certaines exigent encore que le lecteur apparie une seule caractéristique, il peut y avoir des éléments d'information plus distrayants ou l'appariement peut exiger une déduction de faible niveau. Certaines tâches à ce niveau exigent du lecteur qu'il inscrive des renseignements sur un formulaire ou regroupe des caractéristiques à partir de l'information contenue dans un document.

Une des tâches du niveau 2 présentée sur l'échelle de compréhension de textes schématiques (242) est très semblable à l'une de celles décrites pour le niveau 1. Cette tâche demande au lecteur d'utiliser un diagramme pour déterminer l'année durant laquelle on a enregistré le plus petit nombre de personnes qui ont été blessées par des feux d'artifice aux Pays-Bas. La tâche était un peu plus difficile parce qu'il y avait deux diagrammes. L'un d'eux, intitulé «Feux d'artifice aux Pays-Bas», indique les années et les sommes dépensées en millions de dollars américains tandis que l'autre, intitulé «Victimes d'accidents de feux d'artifice», présente sur une courbe le nombre de personnes traitées à l'hôpital. Un autre facteur qui contribue au niveau de difficulté réside dans le fait qu'aucun des diagrammes n'est intitulé «Nombre de personnes blessées par des feux d'artifice». Le lecteur doit faire une déduction de faible niveau, soit que les victimes soit que le nombre de personnes traitées équivaut au nombre de blessures.

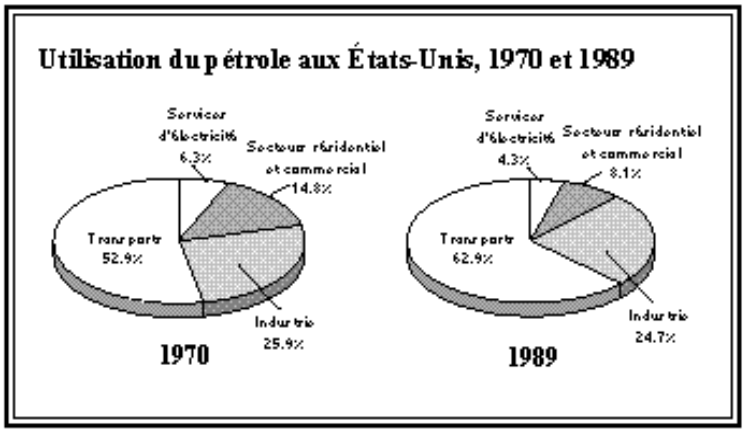
Plusieurs autres tâches du niveau 2 demandent au lecteur d'utiliser les renseignements fournis pour remplir un formulaire. Dans un cas, on lui demande de remplir un bon de commande pour acheter des billets en vue d'une pièce de théâtre devant avoir lieu à une date et à une heure précises. Dans un autre, on lui demande de remplir la section de disponibilité d'un formulaire de demande d'emploi à partir de l'information fournie qui comprend : le nombre total d'heures durant lesquelles il est prêt à travailler, les heures durant lesquelles il est disponible, comment il a entendu parler de l'emploi et le transport utilisé.

Niveau 3 de compréhension de textes schématiques :
Intervalle de résultats : 276 à 325
Les tâches de ce niveau semblent des plus variées. Certaines exigent du lecteur qu'il effectue des adéquations littérales ou synonymiques; en général, cependant, le lecteur doit tenir compte de renseignements conditionnels ou apparier de multiples éléments d'information. Certaines tâches de ce niveau exigent du lecteur qu'il intègre l'information contenue dans un ou plusieurs documents d'information. D'autres encore exigent qu'il parcoure un document en entier pour fournir des réponses multiples.

Une tâche dont la difficulté se situe environ au milieu du niveau 3 porte sur le diagramme des feux d'artifice présenté plus tôt. Cette tâche demande au lecteur de rédiger une brève description du lien qui existe entre les ventes et les blessures à partir de l'information fournie dans les deux diagrammes. La valeur de difficulté attribuée à cette tâche est de 295. Une deuxième tâche, dont la valeur de difficulté est semblable, demande au lecteur de consulter un horaire d'autobus. On lui demande de déterminer l'heure du dernier autobus qu'il pourrait prendre à un endroit précis un samedi soir. Le lecteur doit ici apparier plusieurs éléments d'information — la dernière heure, l'endroit précis, le samedi, dans la soirée — pour arriver à la bonne réponse. La valeur de difficulté de cette tâche est de 297.

Une troisième tâche qui se situe à l'extrémité supérieure du niveau 3 (321) comporte l'utilisation d'un formulaire de demande de travaux d'impression que l'on peut trouver dans un milieu de travail. Cette tâche demande au lecteur d'expliquer si le centre de copie rapide peut faire 300 exemplaires d'un texte de 105 pages. En réponse à cette directive, le lecteur doit déterminer si les conditions énoncées dans la question satisfont à celles prévues dans les instructions relatives au document.

Niveau 4 de compréhension de textes schématiques :
Intervalle de résultats : 326 à 375
Les tâches de ce niveau, comme celles du niveau précédent, amènent le lecteur à apparier de multiples éléments d'information, à parcourir des documents et à intégrer de l'information; il arrive fréquemment cependant que ces tâches demandent au lecteur de faire des déductions plus poussées pour trouver la bonne réponse. Parfois, des renseignements conditionnels contenus dans le document doivent être pris en compte par le lecteur.



La seule tâche de ce niveau (341) demande au lecteur d'examiner deux diagrammes circulaires illustrant l'utilisation du pétrole en 1970 et en 1989. On demande au lecteur de résumer comment les pourcentages de pétrole consommé à différentes fins ont changé au cours de la période précisée. Le lecteur doit ici parcourir les deux diagrammes, comparer et mettre en opposition les pourcentages de chacune des quatre utilisations précisées. Le lecteur doit ensuite élaborer un énoncé illustrant ces changements.

Niveau 5 de compréhension de textes schématiques :
Intervalle de résultats : 376 à 500
Les tâches de ce niveau exigent du lecteur qu'il examine des documents d'information complexes contenant de multiples éléments de distraction, fasse des déductions de haut niveau et traite des renseignements conditionnels ou fasse appel à des connaissances spécialisées.

La seule tâche du niveau 5 dans cette évaluation internationale porte sur une page tirée d'une revue pour consommateurs dans laquelle on évalue les radios-réveils. La tâche la plus difficile (408) demande au lecteur de donner le prix moyen annoncé pour le radio-réveil de base ayant obtenu la meilleure cote globale. Comme on peut le constater en parcourant la page 52, cette tâche demande au lecteur de traiter deux types de renseignements conditionnels. Premièrement, il doit trouver le radio ayant obtenu la cote globale la plus élevée en choisissant parmi les trois types de radios-réveils évacués : ceux possédant toutes les caractéristiques, ceux de base et ceux avec lecteur de cassettes. Deuxièmement, il doit repérer un prix. En faisant cet appariement final, il doit constater que deux prix sont fournis : le prix de détail suggéré et le prix moyen annoncé.

Une deuxième tâche sensiblement plus facile concernant ce document et se situant à l'extrémité supérieure du niveau 2 (321) amène le lecteur à déterminer «quel radio-réveil possédant toutes les caractéristiques est le mieux coté à l'égard du rendement». Une fois de plus, le lecteur doit repérer la bonne catégorie de radio-réveil. Il doit cependant traiter un moins grand nombre de conditions. Ici, on doit distinguer entre la «cote globale» et le «rendement». Il est possible que certains adultes attribuent la meilleure «cote globale» au radio-réveil possédant toutes les caractéristiques plutôt qu'à celui possédant le «rendement le plus élevé» comme il est précisé dans la question. Comme telle, «la cote globale» serait considérée comme un élément de distraction plausible. Un autre facteur qui pourrait contribuer à la difficulté de cette tâche est que la «cote globale» est donnée selon une valeur numérique, tandis que les autres caractéristiques sont cotées au moyen d'un symbole. Il se peut que certains adultes aient trouvé la bonne catégorie (rendement), mais qu'ils aient choisi le premier radio-réveil énuméré sous prétexte qu'il doit donner le meilleur rendement. Le texte accompagnant ce tableau indique que les radios sont cotés dans la catégorie selon la cote globale. Il est facile d'imaginer que, pour certaines personnes, «cote globale» corresponde à «rendement global».

4.4.2 Compréhension de textes au contenu quantitatif

Comme les adultes sont souvent appelés à effectuer des opérations arithmétiques dans la vie de tous les jours, la capacité d'accomplir des tâches liées à la compréhension de textes au contenu quantitatif constitue un autre aspect important de la littératie. Les compétences peuvent sembler à prime abord fondamentalement différentes des types de connaissances et de capacités associées à la compréhension de textes suivis et schématiques et peuvent sembler pousser le concept de littératie au-delà des limites habituelles. Cependant, l'expérience connue en

Amérique du Nord au moyen d'évaluations à grande échelle chez les adultes indique que le traitement d'information imprimée joue un rôle important dans la détermination de la difficulté des tâches le long de l'échelle (Kirsch et coll., 1993; Montagne et coll., 1991).

En général, un grand nombre de personnes semblent pouvoir effectuer des opérations arithmétiques simples lorsque les nombres et les opérations sont tous deux explicites. Cependant, lorsque les nombres à utiliser doivent être repérés et extraits de différents types de documents contenant des renseignements semblables mais non pertinents, lorsque les opérations à utiliser doivent être déduites à partir de directives imprimées et lorsque de multiples opérations doivent être exécutées, les tâches deviennent d'autant plus difficiles.

L'échelle de compréhension de textes au contenu quantitatif de l'EIAA de 1994 comporte 33 tâches dont l'intervalle de difficulté varie de 225 à 408. Ces tâches sont réparties de la façon suivante : niveau 1 (1 tâche), niveau 2 (9 tâches), niveau 3 (15 tâches), niveau 4 (6 tâches) et niveau 5 (2 tâches). L'EAAO contient un sous-ensemble de ces items répartis comme suit : niveau 2 (3 tâches); niveau 3 (10 tâches); niveau 4 (7 tâches). La difficulté de ces tâches et leur situation sur l'échelle semblent être fonction de plusieurs facteurs, dont :

- l'opération arithmétique particulière requise pour accomplir la tâche;
- le nombre d'opérations nécessaires pour réussir la tâche;
- la mesure dans laquelle les nombres sont «cachés» dans les documents imprimés;
- la mesure dans laquelle une déduction doit être faite pour trouver le type d'opération à effectuer.

On présente en détail ci-dessous les cinq niveaux de compréhension de textes au contenu quantitatif.

Niveau 1 de compréhension de textes au contenu quantitatif :
Intervalle de résultats: 0 à 225
Bien qu'aucune tâche de compréhension de textes au contenu quantitatif utilisée dans l'EIAA ne comporte une cote de moins de 225, l'expérience porte à croire que de telles tâches exigent du lecteur qu'il effectue une opération unique relativement simple (habituellement une addition) pour laquelle soit les nombres et l'opération requise sont déjà inscrits dans le document, soit les nombres sont fournis et l'opération n'oblige pas le lecteur à emprunter.

Dans l'EIAA, la tâche la plus facile concernant la compréhension de textes au contenu quantitatif (225) demande au lecteur de remplir un bon de commande. La dernière ligne de la formule se lit : «Total avec manutention». La ligne au-dessus se lit : «Frais de manutention 2,00 $». Le lecteur n'a qu'à additionner les 2,00 $ aux 50,00 $ inscrits sur la ligne

précédente pour indiquer le coût des billets. Dans cette tâche, un des chiffres était fourni et il était facile de déterminer l'opération à partir du mot «Total»; en outre, le lecteur n'avait pas besoin d'emprunter. Le format du formulaire présentait le problème sous forme de colonne simple, ce qui facilitait d'autant la tâche du lecteur.

Niveau 2 de compréhension de textes au contenu quantitatif :
Intervalle de résultats: 226 à 275
Les tâches de ce niveau exigent habituellement du lecteur qu'il effectue une opération arithmétique simple (souvent une addition ou une soustraction) en utilisant des nombres facilement repérables dans le texte ou le document. L'opération à exécuter peut être déduite facilement d'après la question ou le format du document (par exemple, un formulaire de dépôt bancaire ou un bon de commande).

Une tâche type du niveau 2 sur l'échelle de compréhension de textes au contenu quantitatif amène le lecteur à utiliser le tableau de température d'un journal pour déterminer de combien de degrés la température du jour sera plus élevée à Bangkok qu'à Séoul. Le lecteur doit ici parcourir le tableau pour trouver les deux températures et les soustraire l'une de l'autre pour obtenir la différence. On a attribué à la tâche une valeur de difficulté de 255.

Une tâche semblable, mais légèrement plus difficile (268), demande au lecteur d'utiliser le diagramme sur les femmes enseignantes en Europe qui est présenté au niveau 1 pour l'échelle de compréhension de textes schématiques. Cette tâche demande au lecteur de calculer le pourcentage d'hommes enseignants en Italie. Cette tâche ainsi que celle mentionnée précédemment amènent le lecteur à calculer la différence entre deux nombres. La différence entre ces deux tâches est la suivante : dans le premier cas, les deux températures pouvaient être repérées dans le tableau du journal. Dans le cas de la tâche portant sur les hommes enseignants en Italie, le lecteur doit déduire que le pourcentage d'hommes est égal à 100 % moins le pourcentage de femmes enseignantes.

Niveau 3 de compréhension de textes au contenu quantitatif :
Intervalle de résultats: 276 à 325
Les tâches de ce niveau amènent habituellement le lecteur à exécuter une opération unique. Cependant, les opérations deviennent plus variées : on trouve quelques multiplications et divisions. Parfois deux nombres ou plus sont nécessaires pour résoudre le problème et ces nombres sont souvent cachés dans une présentation plus complexe. Bien qu'on utilise souvent des termes de relation sémantique comme «combien» ou «calculer la différence», certaines de ces tâches exigent que le lecteur fasse des déductions plus poussées pour trouver l'opération appropriée.

Les tâches qui se situent à 300 environ sur l'échelle de compréhension de textes au contenu quantitatif amènent encore le lecteur à effectuer des opérations arithmétiques uniques, mais les opérations deviennent plus

variées. Ce qui distingue les tâches de ce niveau de celles vues antérieurement repose en partie sur le fait que les documents d'information deviennent plus complexes et que le lecteur doit repérer deux nombres ou plus à différents endroits d'un document. Par exemple, une tâche qui se situe à 302 sur l'échelle exige du lecteur qu'il regarde deux graphiques comportant des renseignements sur les consommateurs et les producteurs d'énergie primaire. Dans une question, on lui demande de calculer combien d'énergie le Canada produit de plus qu'il n'en consomme. Ici, l'opération n'est pas facilitée par le format du document, et le lecteur doit repérer l'information en utilisant les deux diagrammes en bâtons. Dans une autre question portant sur ce document, on demande au lecteur de calculer la quantité totale d'énergie en quadrillions (10^{15}) de BTU qui est consommée au Canada, au Mexique et aux États-Unis. Cette tâche se situe à 300 sur l'échelle. Elle amène le lecteur à additionner trois nombres. La présence de deux graphiques a vraisemblablement contribué à la difficulté de la tâche. Certains répondants peuvent avoir effectué le calcul approprié pour les trois pays précisés en utilisant le graphique de production d'énergie plutôt que le graphique de consommation d'énergie.

Une autre tâche de ce niveau fait appel au diagramme sur les feux d'artifice présenté plus tôt pour l'échelle de compréhension de textes schématiques. La tâche relative à la compréhension de textes au contenu quantitatif demande au lecteur de calculer combien de personnes de plus ont été blessées en 1989 comparativement à 1988. On a attribué à cette tâche une valeur de difficulté de 293 parce que l'un des nombres n'était pas donné dans le diagramme. Le lecteur devait interpoler le nombre à partir des données fournies sur l'axe vertical.

Dans une tâche plus difficile (située à 317 sur l'échelle), on demande au lecteur de lire une recette d'oeufs brouillés aux tomates. La recette donne les ingrédients pour quatre portions : 3 cuillerées à table d'huile, 1 gousse d'ail, 1 cuillerée à thé de sucre, 500 g de tomates rouges fraîches et 6 oeufs. Dans la question, on lui demande de déterminer le nombre d'oeufs nécessaires pour faire la recette pour six personnes. Il doit ici savoir comment calculer ou déterminer le rapport nécessaire. Cette tâche est relativement plus facile qu'on pourrait s'y attendre comparativement à d'autres tâches du même niveau du fait que les gens sont habitués à suivre des recettes et à les adapter à des situations particulières.

Cela s'est avéré concluant avec une autre question portant sur la même recette. On demande au lecteur de déterminer la quantité d'huile nécessaire pour deux portions. On a attribué à cette tâche la valeur 253 sur l'échelle. Un fort pourcentage de répondants ont trouvé plus facile de couper un ingrédient de moitié que de l'augmenter de 50 %. On ne s'explique pas très bien pourquoi. Il se peut que certains répondants aient un algorithme pour répondre à certaines tâches familières qui ne nécessite pas l'application de principes arithmétiques généraux.

Niveau 4 de compréhension de textes au contenu quantitatif :
Intervalle de résultats: 326 à 375
À une exception près, les tâches de ce niveau exigent du lecteur qu'il effectue une opération arithmétique unique où les quantités ou les opérations sont habituellement difficiles à déterminer. Cela signifie que, pour la plupart des tâches de ce niveau, la question ou la directive ne comporte pas de termes de relation sémantique, comme «combien» ou «calculer la différence», pour aider le lecteur.

Les tâches qui se situent autour de 350 sur l'échelle de compréhension de textes au contenu quantitatif nécessitent habituellement l'utilisation d'une opération unique où il est difficile de déterminer les quantités ou l'opération requise. Une de ces tâches porte sur un tableau d'intérêts composés. On demande au lecteur de «calculer le montant total d'argent qu'il aura s'il place 100 $ à un taux de 6 % pendant 10 ans». On a attribué à cette tâche la valeur de difficulté de 348, en partie parce qu'un grand nombre de personnes ont traité cette tâche comme une tâche de compréhension d'un texte schématique plutôt que de compréhension d'un texte au contenu quantitatif et ont simplement recherché le montant d'intérêt qui serait gagné. Ils ont vraisemblablement oublié d'ajouter l'intérêt à leur placement de 100 $.

Tableau d'intérêts

composés annuellement

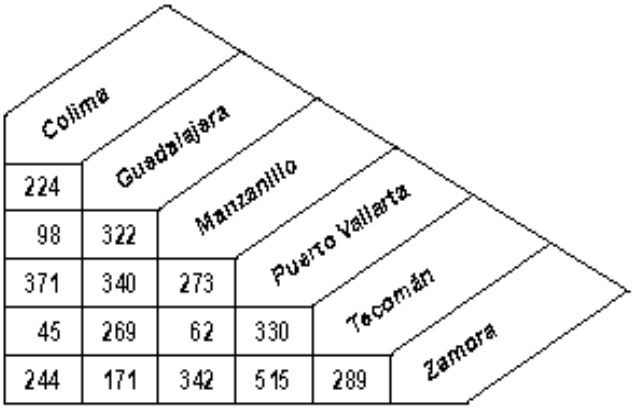
Principal	Période	4%	5%	6%	7%	8%	9%	10%	12%	14%	16%
$100	1 journ.	0.011	0.014	0.016	0.019	0.022	0.025	0.027	0.033	0.038	0.044
	1sem.	0.077	0.096	0.115	0.134	0.153	0.173	0.192	0.230	0.268	0.307
	6 mois	2.00	2.50	3.00	3.50	4.00	4.50	5.00	6.00	7.00	8.00
	1 an	4.00	5.00	6.00	7.00	8.00	9.00	10.00	12.00	14.00	16.00
	2 ans	8.16	10.25	12.36	14.49	16.64	18.81	21.00	25.44	29.96	34.56
	3 ans	12.49	15.76	19.10	22.50	25.97	29.50	33.10	40.49	48.15	56.09
	4 ans	16.99	21.55	26.25	31.08	36.05	41.16	46.41	57.35	68.90	81.06
	5 ans	21.67	27.63	33.82	40.26	46.93	53.86	61.05	76.23	92.54	110.03
	6 ans	26.53	34.01	41.85	50.07	58.69	67.71	77.16	97.38	119.50	143.64
	7 ans	31.59	40.71	50.36	60.58	71.38	82.80	94.87	121.07	150.23	182.62
	8 ans	36.86	47.75	59.38	71.82	85.09	99.26	114.36	147.60	185.26	227.84
	9 ans	42.33	55.13	68.95	83.85	99.90	117.19	135.79	177.31	225.19	280.30
	10 ans	48.02	62.89	79.08	96.72	115.89	136.74	159.37	210.58	270.72	341.14
	12 ans	60.10	79.59	101.22	125.22	151.82	181.27	213.84	289.60	381.79	493.60
	15 ans	80.09	107.89	139.66	175.90	217.22	264.25	317.72	447.36	613.79	826.55
	20 ans	119.11	165.33	220.71	286.97	366.10	460.44	572.75	864.63	1,274.35	1,846.08

Une autre tâche de ce niveau demande au lecteur de lire un article de journal décrivant les résultats d'une recherche associant les allergies à une mutation génétique particulière. La question demande au lecteur de calculer le nombre de personnes chez qui on a décelé un gène mutant. Pour répondre à la question correctement, le lecteur doit savoir comment convertir le terme «64 %» en un nombre décimal et le multiplier par le

nombre de patients soumis à l'étude (400). Le texte n'offre pas d'indice sur la façon de poser le problème.

Une troisième tâche fait appel au tableau de distances présenté ci-dessous. On a demandé au lecteur de «calculer le nombre total de kilomètres parcourus pour voyager de Guadalajara à Tecoman, et ensuite à Zamora». Il y avait ici un terme de relation sémantique, mais les quantités n'étaient pas faciles à déterminer. On a donc attribué à cette tâche une valeur de difficulté de 335. Certains répondants ont eu de la difficulté à déduire que le voyage était de Guadalajara à Tecoman, puis de Tecoman à Zamora. Dans une autre tâche, on a demandé aux répondants de déterminer de combien de kilomètres la distance entre Guadalajara et Tecoman est plus courte que celle entre Guadalajara et Puerto Vallarta. Dans cette tâche de niveau 3 (308), les quantités étaient relativement simples à repérer.

TABLEAU DE DISTANCES APPROXIMATIVES (en kilomètres)



Niveau 5 de compréhension de textes au contenu quantitatif :
Intervalle de résultats: 376 à 500
Ces tâches exigent du lecteur qu'il effectue de multiples opérations en séquence, puis repère les caractéristiques du problème dans le document fourni ou s'appuie sur ses propres connaissances pour déterminer les quantités ou les opérations requises.

L'une des tâches les plus difficiles sur l'échelle de compréhension de textes au contenu quantitatif (381) demande au lecteur de consulter un tableau d'analyse de la valeur nutritive des aliments puis, à l'aide de l'information fournie, de déterminer le pourcentage de calories dans un Big Mac® qui proviennent des matières grasses totales. Pour répondre à cette question, le lecteur doit d'abord constater que les renseignements concernant les matières grasses totales sont donnés en grammes. Dans la question, on lui dit qu'un gramme de gras correspond à 9 calories. Ainsi, il doit convertir le nombre de grammes de gras en calories. Il doit ensuite calculer le nombre de calories selon le pourcentage du nombre total de calories donné pour un Big Mac®. Une cote plus élevée a été attribuée à un seul autre aliment dans cette échelle.

4.5 Estimation du rendement du répondant dans l'ensemble des niveaux

Les niveaux de capacités de lecture et d'écriture non seulement offrent un moyen d'analyser la progression des exigences à l'égard du traitement de l'information dans chacune des échelles, mais peuvent également être utilisés pour expliquer comment les capacités démontrées par les personnes supposent qu'elles répondront correctement à une vaste gamme de tâches utilisées dans cette évaluation ainsi qu'à des tâches similaires qui n'ont pas été incluses dans l'étude. En pratique, cela signifie que les personnes dont le rendement est de 250 sur chacune des échelles devraient pouvoir accomplir les tâches moyennes des niveaux 1 et 2 avec un niveau de capacités élevé. C'est-à-dire qu'elles pourront accomplir ce genre de tâches avec une probabilité moyenne de 80 % ou plus. Cela ne signifie pas qu'il leur sera impossible d'accomplir des tâches de niveau 3 ou plus. Elles pourront en accomplir quelques-unes, mais pas de façon constante.

Les tableaux 2.1 et 2.2 présentent la probabilité que des personnes dont le rendement se situe à des degrés choisis sur chacune des échelles donneront une bonne réponse à des tâches de difficultés variées. Par exemple, un lecteur dont le niveau de compréhension de textes schématiques se situe à 150 présente environ 40 % de probabilité de donner une bonne réponse aux tâches de niveau 1. Par ailleurs, les personnes dont le niveau de capacités se situe à 200 ont 70 % de probabilité environ de répondre correctement à ces tâches de niveau 1.

Pour ce qui touche les exigences relatives à la tâche, on peut déduire que les adultes qui ont un niveau de rendement de 200 sur l'échelle de compréhension de textes schématiques pourront vraisemblablement repérer un élément d'information dans un texte court lorsqu'il n'y a pas d'élément de distraction ou si des renseignements plausibles mais incorrects sont présents mais éloignés de la bonne réponse. Cependant, ces personnes éprouveront vraisemblablement beaucoup plus de difficultés avec des tâches de niveaux 2 à 5. Par exemple, la probabilité qu'elles accomplissent une tâche de niveau 2 correctement ne serait que d'environ 50 %, la probabilité qu'elles réussissent les tâches de niveau 3 serait de 20 % et de 12 % ou moins pour les tâches de niveaux 4 et 5.

Tableaux 2.1 et 2.2 : Moyennes des probabilités de réussite, selon certains résultats de rendement, pour des tâches de chaque niveau de capacités de lecture et d'écriture des échelles de compréhension de textes schématiques et de textes au contenu quantitatif

Tableau 2.1 : Échelle de compréhension de textes schématiques

Niveau de compréhension de textes schématiques	Certains résultats de rendement				
	150	**200**	**250**	**300**	**350**
	%				
1	40	72	94	99	100
2	19	50	82	95	99
3	7	20	49	79	94
4	4	12	31	60	83
5*	<1	1	3	13	41

Tableau 2.2 : Échelle de compréhension de textes au contenu quantitatif

Niveau de compréhension de textes au contenu quantitatif	Certains résultats de rendement				
	150	**200**	**250**	**300**	**350**
	%				
1	34	67	89	97	99
2	20	45	75	92	98
3	7	20	48	78	93
4	1	6	22	58	87
5*	1	2	7	20	53

* Les probabilités dans cette rangée sont fondées sur une tâche.

Par opposition, le répondant démontrant un niveau de capacités de 300 sur l'échelle de compréhension de textes schématiques présente une probabilité de 80 % ou plus de réussir les tâches des niveaux 1, 2 et 3. Cela signifie qu'il réussit des tâches l'amenant à faire des déductions de faible niveau et à prendre en compte certains renseignements conditionnels. Il peut également intégrer ou comparer et mettre en opposition de l'information facilement repérable dans un texte. Par ailleurs, il éprouve vraisemblablement une certaine difficulté avec des tâches où il doit effectuer des déductions de niveau plus élevé ou traiter un type d'information plus abstrait. Ces tâches plus difficiles peuvent également l'amener à faire appel à des connaissances plus spécialisées ou qu'il possède moins bien et qui ne sont pas contenues dans le texte. En

moyenne, il présente une probabilité d'environ 60 % de réussir les tâches de niveau 4; pour les tâches de niveau 5, la probabilité qu'il réponde correctement tombe à 13 %.

On peut effectuer des interprétations semblables à l'aide de l'information présentée pour les échelles de compréhension de textes au contenu quantitatif. Par exemple, une personne qui se situe à 200 sur l'échelle de compréhension de textes au contenu quantitatif présente en moyenne une probabilité de 67 % de répondre correctement aux tâches de niveau 1. La probabilité qu'elle réponde correctement tombe à 45 % pour les tâches de niveau 2, à 20 % pour les tâches de niveau 3, à 6 % pour les tâches de niveau 4 et à 2 % seulement pour les tâches de niveau 5. De la même façon, le lecteur qui se situe à 300 sur l'échelle de compréhension de textes au contenu quantitatif présenterait une probabilité de 95 % ou plus de répondre correctement aux tâches de niveaux 1 et 2. Cette probabilité moyenne tomberait à 78 % pour les tâches de niveau 3, à 58 % pour les tâches de niveau 4 et à 20 % pour les tâches de niveau 5.

5.0 Méthodologie de l'enquête

Cette section, qui porte sur la méthodologie de l'enquête, décrit l'objectif et les populations de l'enquête, la base, les unités d'enquête, la taille et les méthodes de sélection de l'échantillon.

5.1 Aperçu du plan d'échantillonnage

On a utilisé un plan d'échantillonnage stratifié à deux degrés où les logements constituent l'unité primaire d'échantillonnage. On sélectionne ensuite au plus une personne par logement sélectionné.

En fait, étant donné l'utilisation du recensement de 1996 comme base de logements, le plan d'échantillonnage est vraiment un plan à deux phases où le recensement constitue la première phase et l'EAAO représente la seconde. Le recensement est lui-même un échantillon systématique d'un logement sur cinq.

5.2 Population cible

La population cible est définie comme étant l'ensemble des immigrants âgés de 16 à 69 ans au moment de la collecte, et demeurant dans les six principales régions métropolitaines de recensement (RMR) de l'Ontario. Celles-ci sont : Toronto, Hamilton, Ottawa, Kitchener, London et St. Catherines-Niagara. Elles représentent plus de 80 % des immigrants de la province, soit environ 1,9 million de personnes.

Il est à noter qu'on désigne comme immigrant tout individu qui a été officiellement reçu comme tel (peu importe la date). Ceci implique que les résidents non permanents sont exclus de la population cible.

5.3 Groupes d'intérêt

Six groupes linguistiques ont été désignés comme étant d'intérêt particulier. Ceux-ci sont : les Espagnols, les Polonais, les Portugais, les Italiens, les personnes de langue maternelle anglaise provenant des Caraïbes ainsi que les Chinois. L'appartenance d'un individu à un groupe est basée sur sa langue maternelle (et son pays d'origine pour une personne originaire des Caraïbes).

Le but principal de l'enquête est de produire des estimations pour ces groupes en particulier. Comme objectif secondaire, on désire produire des estimations pour l'ensemble de la population cible.

5.4 Base de sondage

Le recensement de la population de 1996 a été utilisé comme base de sondage de logements. On a répertorié à l'aide des données 2B du recensement les logements à forte probabilité de contenir des immigrants et l'ensemble de ces logements a constitué la base de sondage. Afin d'optimiser le plan de sondage, les logements avec probabilité faible de contenir des immigrants n'ont pas été retenus sur la base de sondage.

5.5 Couverture de la base

À cause de l'utilisation du recensement de 1996, la base de logements n'offre pas une couverture parfaite de la population cible. En particulier, les immigrants demeurant dans de nouveaux logements (c'est-à-dire construits après le 14 mai 1996, date du recensement) ne sont pas couverts par la base. Également, l'élimination des logements ayant une faible probabilité de contenir des immigrants fait en sorte que les immigrants y demeurant au moment de l'enquête ne sont pas non plus couverts. Il est difficile de quantifier la proportion d'immigrants ainsi non représentés, mais tout indique qu'elle demeure dans des limites raisonnables.

5.6 Stratification

On a stratifié la base de logements en se basant sur les groupes d'intérêt décrits plus haut. Toujours à l'aide des données du recensement, on a attribué à chaque logement de la base de sondage une strate correspondant au groupe d'intérêt le plus susceptible d'y être échantillonné. Le nombre total de strates est de sept, soit une strate par groupe d'intérêt plus une strate additionnelle pour les logements où on a estimé retrouver des immigrants n'appartenant à aucun de ces groupes.

Les RMR ont également constitué des strates implicites, comme on le décrira dans la sélection de l'échantillon de logements.

5.7 Répartition de l'échantillon

L'échantillon a été réparti de façon non proportionnelle afin de répondre aux objectifs de l'enquête. On désirait obtenir suffisamment de répondants dans chaque groupe d'intérêt afin de produire des estimations fiables. Ce nombre a été estimé à 500 dans chaque strate, ce qui correspond à un coefficient de variation de 16,5 % pour une proportion de 0,10 (et utilisant un effet de plan de 1,5). La même exigence de précision s'appliquait à l'ensemble des immigrants. Par contre, cette exigence ne s'appliquait pas pour l'ensemble des immigrants n'appartenant à aucun des groupes d'intérêt. Étant donné la taille importante de ce dernier groupe, cela a donné lieu à une répartition disproportionnée qui est illustrée dans le tableau suivant.

Tableau 3 : Répartition de l'échantillon de logements selon la strate

Strate	Nombre de logements sur la base	%	Taille d'échantillon	%
Espagnols	6 482	3,3	1 354	19,1
Polonais	7 154	3,7	1 110	15,6
Portugais	8 911	4,6	1 036	14,6
Italiens	17 081	8,8	885	12,5
Anglais Caraïbes	17 004	8,8	1 188	16,7
Chinois	16 391	8,5	1 112	15,6
Autres	120 796	62,3	422	5,9
Total	193 819	100,0	7 107	100,0

Les tailles d'échantillon pour chaque strate ont été calculées en tenant compte des deux facteurs suivants : le taux de réponse (estimé uniformément à 65 %) ainsi que le taux de mobilité (variable selon le groupe). Ce dernier taux tenait compte en fait de la probabilité qu'il n'y ait aucun immigrant dans certains logements sélectionnés ainsi que de la probabilité qu'on sélectionne dans un logement un immigrant d'un groupe autre que celui correspondant à la strate. Par exemple, on a estimé que les Espagnols avaient un taux de mobilité nettement plus élevé que les Italiens et c'est pour cette raison que la taille d'échantillon dans leur strate devait être plus grande que pour les Italiens (1 354 contre 885).

5.8 Sélection des logements

La sélection des logements a été faite de manière systématique à l'intérieur des strates avec probabilité proportionnelle à leur poids du recensement.

Afin de garantir une bonne distribution géographique, on a trié la base de logements selon un identificateur géographique. Ceci, de pair avec l'échantillonnage systématique, a permis une répartition géographique équilibrée de l'échantillon. Entre autres, ceci a permis que le nombre de logements sélectionnés dans chaque RMR soit proportionnel au nombre total de logements dans chacune de celles-ci.

Ensuite, l'utilisation du poids du recensement comme mesure de taille du logement a permis d'obtenir des probabilités de sélection égales pour tous les logements d'une strate, lorsque cette étape de la sélection est vue comme la seconde phase d'un échantillonnage à deux temps (le recensement lui-même constituant la première phase). On a utilisé cette stratégie afin de réduire la variance des résultats de l'enquête.

5.9 Sélection des individus

La sélection d'un individu par logement a été faite après que l'intervieweur a eu terminé la liste des membres du ménage. Cette liste servait également à déterminer la population cible puisqu'on demandait l'âge de chaque membre et son lieu de naissance. La sélection proprement dite a été effectuée à l'aide d'une grille de Kish, seulement pour les membres âgés de 16 à 69 ans qui étaient nés à l'extérieur du Canada. Il est à noter que la sélection ne tenait aucunement compte du groupe linguistique de l'immigrant, ce qui implique que l'immigrant sélectionné pouvait appartenir à un groupe linguistique différent de celui de la strate.

Afin de simplifier la démarche, nous n'avons pas tenté de distinguer les résidents non permanents (RNP) des immigrants à l'étape de la sélection. Une question a simplement été ajoutée au questionnaire de fond dans le but de déterminer les RNP. Lors de l'enquête-pilote, la stratégie a été de terminer l'entrevue aussitôt qu'un RNP était déterminé à la suite de cette question. Cette stratégie a cependant plus ou moins bien fonctionné alors que certains intervieweurs en ont profité pour tenter de terminer leurs questionnaires de fond au téléphone, ce qui allait à l'encontre de la démarche adoptée. Nous avons donc décidé pour l'enquête principale de laisser les RNP compléter l'entrevue, incluant le livret de tâches, pour ensuite les éliminer durant le traitement des données. Cette stratégie a été jugée préférable étant donné le faible nombre de RNP prévus.

6.0
Traitement des données

Pour tester directement les capacités de lecture et d'écriture des adultes, il est nécessaire de se rendre au domicile des gens pour évaluer leurs capacités d'une manière semblable à celle que l'on trouve dans les écoles. Ainsi, l'EAAO, comme les deux études nationales précédentes effectuées en Amérique du Nord[6], sortait des sentiers battus du fait qu'elle combinait les techniques d'une enquête-ménage à celles d'un test scolaire. (Cependant, contrairement à la plupart des tests normalisés, on a évité les questions à choix multiples; on a jugé que les adultes préféreraient des questions à réponse libre.) Dans chaque cas, le test était accompagné d'un questionnaire de référence pour obtenir plus d'information sur les caractéristiques démographiques et autres du répondant.

La collecte d'information pour l'EAAO s'est déroulée au cours des mois d'avril et mai 1998.

6.1 Administration des questionnaires de l'EAAO

L'EAAO comprenait deux documents :

a) un questionnaire de fond,
b) un livret de tâches.

Les 30 premières minutes de l'enquête ont été consacrées à remplir le questionnaire de fond et démographique. Ces renseignements fournissent les moyens d'explorer comment la littératie est liée aux variables sociales, éducatives, économiques et autres, et d'explorer dans quelle mesure ces relations se ressemblent entre les différents groupes de la population.

Les enquêtés ont alors rempli un livret de tâches conçues pour être exécutées en 45 minutes environ (bien qu'aucun délai réel n'ait été imposé). L'enquête a été conçue pour donner aux participants un sous-

[6] L'enquête internationale sur l'alphabétisation des adultes, de 1994; l'enquête sur les capacités de lecture et d'écriture utilisées quotidiennement, menée au Canada en 1989; et l'enquête nationale sur la littératie des adultes, menée aux États-Unis en 1990.

ensemble de tâches à partir de différents niveaux de difficultés associées à des textes schématiques et à des textes au contenu quantitatif. Tous les participants ont rempli le même livret de tâches, qui a été conçu de façon à ce qu'il soit possible d'établir une note de compétence pour chacun en fonction des résultats obtenus.

6.2 Méthodes de collecte de données de l'EPA

Les intervieweurs menant régulièrement l'enquête sur la population active (EPA) étaient pour la plupart ceux qui avaient effectué l'EAAO. En raison de la concentration des échantillons dans les régions urbaines, d'autres intervieweurs ont également été embauchés et formés selon les méthodes de l'EPA. Par conséquent, la plupart des méthodes de collecte de données employées pour l'EPA ont été appliquées pour l'EAAO.

6.2.1 Méthodes de supervision et de contrôle de l'EPA

Tous les intervieweurs de l'EPA travaillent sous la surveillance d'un personnel d'intervieweurs principaux chargés de veiller à ce que les intervieweurs connaissent bien les concepts et les méthodes de l'EPA et de ses nombreuses enquêtes supplémentaires, d'exercer un contrôle périodique de leurs intervieweurs et d'examiner les documents qu'ils ont remplis. À leur tour, les intervieweurs principaux travaillent sous la supervision des gestionnaires du programme de l'EPA, qui, aux fins de l'EAAO, se trouvaient au bureau régional de Statistique Canada, à Toronto.

6.3 Méthodes de collecte de données de l'EAAO

La formation des intervieweurs de l'EAAO était particulièrement orientée vers les méthodes d'administration objective des tâches et vers la stricte conformité aux directives. On a souligné la nature délicate du domaine et les intervieweurs étaient entraînés à aborder des situations présentant des difficultés linguistiques, de faibles niveaux de littératie, une réticence ainsi que d'autres difficultés susceptibles de se manifester pendant l'interview.

(Les intervieweurs ont reçu les documents suivants : un manuel de formation, un manuel de l'intervieweur et un manuel des méthodes.)

L'EAAO a été administrée à des ménages présélectionnés au hasard. Cette sélection a été effectuée au bureau central avant la période de cueillette de données. On a demandé aux intervieweurs de se procurer une liste des membres du ménage à chacune des adresses et, à partir de cette liste, de sélectionner manuellement l'enquêté. Ils devaient déterminer en personne s'il y avait des immigrants âgés de 16 à 69 ans dans chaque ménage sélectionné, et s'il y en avait plus d'un, d'en choisir un seul pour l'enquête au moyen d'une grille de sélection au hasard.

Si un enquêté ne pouvait communiquer avec l'intervieweur dans une des langues officielles, on pouvait utiliser un interprète pour fixer un rendez-vous et administrer le questionnaire de fond. Ainsi, les intervieweurs disposait de traductions du questionnaire de fond en espagnol, en polonais, en portugais, en italien et en chinois dans les cas où l'enquêté ne connaissait pas assez l'anglais ou le français pour être interviewé dans une de ces langues. Ils pouvaient également faire appel à des interprètes pour aplanir des difficultés de langue. On invitait ensuite l'enquêté à tenter d'exécuter les tâches simulées sans l'aide de l'interprète en anglais ou en français. Tous les postes et tâches ont été administrés aux enquêtés conformément aux instructions rigoureuses des intervieweurs. Ceux-ci devaient enregistrer un refus ou une incapacité exprimée verbalement par l'enquêté, à l'égard de l'enquête. Les enquêtés étaient encouragés à examiner et à essayer toutes les tâches. Les réponses par procuration n'étaient pas permises.

Les intervieweurs ont été formés à ne pas présumer ni deviner le niveau de compétence (ou d'incompétence) d'un enquêté dans une des langues officielles. En outre, ils devaient vérifier la langue préférée avant d'administrer les tâches, lesquelles ne devaient pas nécessairement être administrées dans la même langue officielle que le questionnaire. Ils ont noté les cas où des personnes étaient incapables d'exécuter l'une ou l'autre des tâches simulées, en raison de difficultés linguistiques.

7.0
Traitement des données

Le principal résultat de l'EAAO est un fichier de microdonnées «épuré». La présente section donne un bref résumé des étapes du traitement en vue de la réalisation de ce fichier.

7.1 Saisie des données

Toute la saisie des données relatives aux formules de l'EAAO s'est effectuée au moyen de mini-ordinateurs au bureau central de Statistique Canada. Le programme de saisie des données prévoyait une gamme valide de codes pour chaque question et suivait automatiquement le déroulement du questionnaire. Après la saisie des données, on a créé un fichier informatique initial contenant une version non modifiée de toutes les données saisies.

7.2 Établissement des cotes

Les réponses des enquêtés à chacune des tâches ont fait l'objet d'une évaluation centrale au bureau central de Statistique Canada, effectuée par quelques personnes. Pour la plupart des tâches, les cotes étaient relativement faciles à déterminer et consistaient à coder une réponse exacte ou inexacte. Pour les tâches plus détaillées, on a déterminé un certain nombre de réponses exactes possibles et l'on a attribué des cotes si l'enquêté mentionnait le nombre requis de réponses figurant dans cette liste. Les cotes ne tenaient pas compte du style ni de l'orthographe.

Deux personnes indépendantes ont été affectées à l'établissement des cotes pour chacun des livrets du test. Lorsque leurs opinions divergeaient, on examinait davantage la question pour déterminer qui avait raison et s'il y avait des ambiguïtés quelconques dans le guide sur l'établissement des cotes. On s'est aussi efforcé de faire évaluer tous les tests de la même façon.

Un fichier distinct contenant les cotes a été annexé aux renseignements saisis ci-dessus.

7.3 Vérification

La première étape du dépouillement des résultats de l'enquête comprenait une vérification de tous les enregistrements selon des règles déterminées au préalable, pour déceler des erreurs, des lacunes et des irrégularités dans les données. On a vérifié à plusieurs reprises si les réponses numériques à certaines questions se situaient dans des intervalles logiques acceptables, et si certaines parties du questionnaire avaient été omises, comme convenu, au cours de l'interview, en raison d'une réponse précédente. Lorsqu'on trouvait des erreurs ou des irrégularités, l'information erronée était masquée et remplacée par la mention «non déclaré».

La vérification a principalement eu lieu «dans l'ordre descendant», de sorte que, devant une question relative au déroulement de l'enquête, le déroulement indiqué par la réponse à cette question était considéré comme exact.

7.4 Codage des questions ouvertes

Quelques postes du questionnaire ont été remplis par les intervieweurs sous forme de questions ouvertes. Celles-ci portaient, par exemple, sur la description du lieu de travail de l'enquêté, le genre d'entreprise où il travaillait, et le genre de travail exercé.

Au besoin, certains des codes de texte employés dans les questions ouvertes sont regroupés dans les fichiers de microdonnées, en fonction des principaux modes de codage. Dans l'exemple ci-dessus, les variables donnant la Classification type des industries et la Classification type des professions de l'enquêté figurent dans le fichier à microdonnées, au lieu des réponses écrites initiales.

7.5 Création de variables dérivées

On a calculé un certain nombre de données élémentaires du fichier de microdonnées en combinant des postes du questionnaire pour faciliter l'analyse des données (p. ex., la variable GROUPE combine les variables langue maternelle et pays de naissance pour donner une variable qui

détermine les six principaux groupes cibles qui ont fait l'objet de l'enquête).

7.6 Suppression de renseignements confidentiels

Il convient de mentionner que le fichier de microdonnées «à grande diffusion» décrit ci-dessus diffère à bien des égards du fichier «principal» de l'enquête conservé par Statistique Canada. Ces écarts sont dus à des mesures prises pour protéger l'anonymat des répondants à l'enquête. Les utilisateurs qui désirent accéder à des renseignements exclus du fichier de microdonnées peuvent acheter des totalisations personnalisées. Les estimations produites seront communiquées à l'utilisateur, à la condition qu'elles soient conformes aux lignes directrices pour la diffusion décrites au chapitre 10.4 du présent document.

Suppression d'identificateurs géographiques :
Le fichier maître de l'enquête comprend des identificateurs géographiques explicites pour la province et la région métropolitaine de recensement. Le fichier de microdonnées à grande diffusion de l'enquête ne contient aucun identificateur géographique en deçà du niveau de la province.

Suppression d'identificateurs démographiques :
Les renseignements démographiques pouvant être utilisés pour caractériser un enquêté doivent également être supprimés. Ces variables comprennent, par exemple, l'âge, le pays de naissance ainsi que le revenu d'une personne. Pour ces variables, on fournit, pour la personne, un intervalle plutôt que les renseignements exacts. Par exemple, au lieu d'inscrire «16 ans» pour l'âge d'un enquêté, le fichier de microdonnées à l'usage du public indiquerait «16 à 25 ans».

8.0
Pondération et mesure

8.1 Pondération

Au départ, on compte 7 107 enregistrements sur le fichier, soit un par logement sélectionné. Chacun de ces enregistrements comporte un poids de base, w_1, qui correspond à l'inverse de la probabilité de sélection du logement. Rappelons que le poids de base est le même pour tous les enregistrements d'une même strate. La suite de la pondération de l'EAAO a nécessité de nombreuses étapes, dont voici la description.

1. On enlève les enregistrements correspondant aux logements vacants ou démolis, incluant ceux pour lesquels une adresse n'a pu être trouvée. Un total de 169 enregistrements sont ainsi enlevés dont 8 enregistrements sans adresse. À ce stade il reste donc 6 938 enregistrements.

2. On ajuste la non-réponse au niveau ménage par strate, RMR et type de logement en enlevant les ménages non répondants, pour lesquels la grille du ménage n'a pas été complétée. En pratique, afin d'éviter d'avoir des cellules d'ajustement trop petites, on a utilisé deux catégories de RMR (Toronto et ailleurs), ainsi que quatre catégories de logements (maisons unifamiliales, maisons en rangée, immeuble d'appartements de petite taille et immeuble d'appartements de grande taille). L'ajustement prend la forme suivante :

$$w_2 \text{ ' } w_1 \frac{\sum w_1 \text{ ménages répondants} \% \sum w_1 \text{ ménages non répondants}}{\sum w_1 \text{ ménages répondants}}$$

où l'ajustement est fait dans chaque cellule. Les facteurs d'ajustement ont varié selon la cellule entre 1,00 et 1,31. Un total de 791 enregistrements ont ainsi été enlevés, il en reste donc 6 147.

3. On enlève les ménages non admissibles, c'est-à-dire ceux pour lesquels la grille du ménage a été complétée, ce qui a permis d'établir qu'aucun membre du ménage n'était admissible. On a donc supposé à l'étape précédente qu'ils étaient proportionnellement représentés dans les non-répondants au niveau ménage. Un total de 728 enregistrements sont ainsi enlevés, il en reste donc 5 419.

4. On calcule le poids de la personne sélectionnée en multipliant par le nombre de personnes admissibles dans le ménage :

$$w_3 \leftarrow w_2 \times (\textit{nombre de personnes admissibles dans ce ménage})$$

5. On ajuste la non-réponse au niveau individu par strate, RMR et âge/sexe en enlevant les individus non répondants, pour qui la grille du ménage a été complétée et une personne supposée admissible a été sélectionnée. La définition de RMR est la même qu'à l'étape 2 et les groupes âge/sexe sont les suivants : 16-25 ans (hommes et femmes combinés), ainsi que 26-35, 36-45, 46-55 et 56-69 pour hommes et femmes séparés. L'ajustement a la même forme qu'à l'étape 2 :

$$w_4 \leftarrow w_3 \frac{\sum w_3 \textit{ individus répondants} + \sum w_3 \textit{ individus non répondants}}{\sum w_3 \textit{ individus répondants}}$$

où l'ajustement est fait dans les nouvelles cellules. Les facteurs d'ajustement ont varié selon la cellule entre 1,00 et 1,54. Un total de 691 enregistrements ont ainsi été enlevés, il en reste donc 4 728.

6. On enlève les individus répondants mais non admissibles. Il s'agit des résidents non permanents qui ont répondu au questionnaire. On a donc supposé à l'étape précédente qu'ils étaient proportionnellement représentés dans les non-répondants au niveau personne. Ils sont au nombre de 80, ce qui laisse 4 648 enregistrements sur le fichier. Ceci correspond au nombre final de répondants.

7. À cette étape-ci, on traite les enregistrements qui ont des poids trop élevés et qui risqueraient de trop influer sur les estimations d'enquête et d'amplifier la variance de ces estimations. Ces enregistrements correspondent aux répondants qui ont été échantillonnés dans la strate Autres mais qui appartenaient en réalité à l'un des six groupes d'intérêt. Le problème provient du fait que le poids de base dans la strate Autres est beaucoup plus élevé que dans les autres strates. En guise de correction, on a simplement supposé que ces répondants avaient, en fait, été échantillonnés dans la «bonne strate» et on leur a attribué le poids de base approprié, en plus des ajustements que l'on vient de décrire dans les étapes précédentes. Seulement neuf enregistrements ont dû être traités de la sorte.

8. La dernière étape de la pondération consiste à ajuster les poids obtenus à l'étape précédente de façon à ce qu'ils concordent avec

certains totaux connus. C'est ce qu'on appelle la stratification *a posteriori*. On a utilisé les totaux de contrôle suivants, basés sur les résultats du recensement de 1996 pour la population cible :

1) nombre de personnes dans chaque groupe d'intérêt, incluant la catégorie Autres;

2) nombre de personnes dans les groupes âge/sexe suivants : 16-25 ans, 26-35, 36-55, 56-69 pour hommes et femmes séparés;

3) nombre de personnes dans chacune des six RMR d'intérêt.

On a utilisé la méthode dite de «calage des marges» afin d'assurer que les totaux concordent pour chacune des trois dimensions séparément et simultanément.

En principe, cet ajustement entraîne une sous-estimation de la taille de la population cible, puisqu'il ne tient pas compte des immigrants arrivés dans les RMR d'intérêt depuis le 14 mai 1996, date du recensement. Le nombre de ces nouveaux immigrants n'est cependant pas connu et de plus, l'ajustement permet de corriger certaines inexactitudes de la pondération (causées, par exemple, par des taux de réponse différents selon le groupe linguistique) et de rendre ainsi les estimations d'enquête plus exactes. C'est la raison principale pour laquelle on considère avantageux de procéder à un tel ajustement.

Le poids obtenu après cette étape est considéré final et c'est celui qui apparaît sur le fichier des données.

8.2 Mesure

Le fichier de données, une fois révisé et pondéré, a été acheminé à des fins de mesure (mise à l'échelle) au Service d'apprentissage et d'évaluation perfectionnés (Advanced Learning and Assessment Service) de Princeton, au New Jersey.

Pour produire des estimations sur les habiletés de littératie, les participants ont été répartis en trois groupes. Le premier, de loin le plus nombreux, disposait de données cognitives suffisantes pour produire des estimations d'habiletés directement à partir des différents items à compléter. Les deux autres groupes ont obtenu des estimations imputées d'après l'entrevue de fond et une modélisation statistique qui contrôlait les diverses caractéristiques décrites dans l'entrevue de fond. L'un de ces groupes, dont les estimations avaient été imputées, n'était pas suffisamment en mesure de remplir le questionnaire en raison d'une incapacité précise, telle qu'un manque de connaissance de la langue du questionnaire. Un autre groupe, dont les résultats avaient également été

imputés, n'a pas rempli les tests pour des raisons qui n'étaient pas liés à la littératie, tel que le refus de poursuivre la tâche ou la maladie. On a inclus les estimations de ces groupes dans l'ensemble des résultats de l'enquête pour réduire les distorsions et favoriser des répartitions représentatives.

Le degré d'échelle attribué à chaque tâche est le degré auquel il est probable que les personnes ayant ce niveau de capacités répondent correctement dans 80 % des cas. Ainsi, les personnes qui obtiennent une note d'échelle particulière exécuteront des tâches de façon constante— avec une probabilité de 80 % — à ce niveau. Il est plus probable qu'elles pourront exécuter des tâches situées plus bas sur l'échelle, mais il est moins probable qu'elles puissent exécuter des tâches situées plus haut sur l'échelle. Les personnes qui se situent à un degré inférieur sur l'échelle pourraient encore exécuter les tâches à un niveau plus élevé, mais il est moins probable qu'elles y parviennent.

Le modèle de mesure utilisé pour l'EIAA de 1994 est un modèle logistique à deux paramètres (2LP) tiré de la théorie de la réponse d'item (Birnbaum, 1968; Lord, 1980). Il s'agit d'un modèle mathématique capable de prédire dans quelle mesure une personne pourra répondre correctement à un item à partir d'un domaine unique. Cette probabilité est donnée en tant que fonction d'un paramètre caractérisant la capacité de cette personne et en tant que deux paramètres caractérisant les propriétés de l'item en question. Le modèle TRI 2LP a été utilisé dans l'EIAA de 1994 :

$$P(xij = 1*?_j, a_i , b_i)= \frac{1}{1.0 + \exp(-Da_i (?_j - b_i))}$$

où :
x_{ij} est la réponse de la personne j à l'item i, 1 si exacte et 0 si inexacte;
$?_j$ est la capacité de la personne j (à noter qu'une personne ayant une capacité plus élevée a plus de chance de répondre correctement);
a_i est le paramètre d'inclinaison de l'item i, qui caractérise sa sensibilité à l'endroit de la compétence,
b_i est le paramètre de localisateur, qui caractérise sa difficulté.

Il est à noter qu'il s'agit d'une fonction monotone croissante par rapport à *?*; c'est-à-dire que la probabilité conditionnelle d'une réponse exacte augmente en fonction de l'augmentation de la valeur de *?.* De plus, il existe une indétermination linéaire par rapport aux valeurs de $?_j$, de a_i et de b_i pour une échelle définie selon le modèle à deux paramètres. En d'autres mots, pour une transformation linéaire arbitraire de *?*, mettons $?^* = A? + B$, les transformations correspondantes $a^*_i = a_i / M$ et $b^*_i = Mb_i + X$ donnent :

$$P(xij = 1*?^*_j, a *_i , b^*_i) = P(xij = 1*?_j, a_i , b_i)$$

Pour relier les échelles originales aux échelles des valeurs de capacité déclarées directement à partir des paramètres du modèle de la TRI, on a utilisé les mêmes transformations linéaires que celles de l'EIAA de 1994. La transformation qui a été appliquée est la suivante : PV = A?* + B où ?* est l'échelle provisoire tirée de l'étalonnage des items et PV, l'échelle de valeur de capacité déclarée. Le tableau suivant présente les constantes de cette transformation.

Échelle de littératie	A	B
Textes schématiques	52,46	237,50
Textes au contenu quantitatif	54,41	276,87

L'hypothèse principale de la TRI est l'indépendance conditionnelle. En d'autres mots, les probabilités de la réponse d'item ne dépendent que de ? (une mesure de capacité) et des paramètres d'item particuliers, et non seulement des caractéristqques démographiques des enquêtés, ou de tous autres items présentés ensemble dans un test, ou des conditions d'administration de l'enquête. Ceci nous permet de formuler la probabilité conjointe suivante d'un schème de réponse particulier *x* dans un ensemble d'items n :

$$P(\underline{x} *?, \underline{a}, \underline{b}) = J\ P_i (?)^{xi} (1 - P_i (?))^{1-x\ l}$$

Si on remplace le schème de réponse hypothétique par les données réelles obtenues, la fonction ci-haut en est une de vraisemblance que l'on devra maximiser avec un ensemble donné de paramètres d'item.

Comme il a déjà été mentionné, il a fallu évaluer la pertinence des paramètres d'items utilisés lors de l'EIAA de 1994 contre les données de cette enquête. Parmi les 4 648 personnes alors interrogées, 2 770 ont répondu à plus de 4 items cognitifs; 240, à au moins 1item mais moins de 5; et 1 638 personnes n'ont répondu à aucun item pour une raison ou une autre. L'ajustement des paramètres d'item a d'abord été évalué sur ces 2 270 cas au moyen d'au moins 4 réponses d'item cognitives. On a observé que les paramètres pour 6 items sur 22 n'étaient pas ajustés aux données de l'échelle de textes schématiques. Parmi les 21 items de l'échelle des textes quantitatifs, 4 se sont révélés inappropriés pour ce qui est des paramètres utilisés. Le tableau suivant indique les paramètres d'item originaux et des paramètres d'item nouvellement évalués pour un sous-ensemble d'items.

Échelle de textes schématiques

ID d'item	orig A	orig B	Nou A	Nou B
COREQ2S1	0,584	-2,451	0,5840	-2,4510
B1Q1S1	0,495	-1,217	0,5023	0,1318
B1Q2S1	0,771	-0,740	0,7710	-0,7400
B1Q13S1	0,336	-0,955	0,3360	-0,9550
B2Q111S1	1,436	-0,693	1,4360	-0,6930
B2Q112S1	1,020	0,015	1,0200	0,0150
B2Q113S1	1,403	-0,776	1,4030	-0,7760
B2Q114S1	2,409	-0,646	2,4090	-0,6460
B2Q115S1	0,472	-0,976	0,4720	-0,9760
B3Q2S1	0,732	0,861	0,7320	0,8610
B3Q5S1	0,787	-0,639	0,7865	0,0649
B4Q4S1	1,088	0,849	1,0880	0,8490
B4Q5_1S1	1,316	0,460	1,3814	0,0869
B5Q114S1	1,008	0,863	1,0080	0,8630
B5Q12S1	0,587	1,017	0,5870	1,0170
B6Q4S1	0,986	-1,191	0,9860	-1,1910
B6Q6S1	0,817	-0,549	0,8540	0,1640
B6Q9S1	0,979	-0,205	0,9790	-0,2050
B6Q11S1	0,746	0,035	0,7460	0,0350
B7Q1S1	1,002	-1,766	0,7126	-3,9635
B7Q3S1	0,946	-0,920	0,9460	-0,9200
B7Q4S1	0,843	-0,348	0,6699	-1,0976

Échelle de textes à contenus quantitatifs

ID d'item	orig A	orig B	Nou A	Nou B
COREQ5S1	0,689	-2,011	0,6890	-2,0110
COREQ3S1	0,718	-1,416	0,7180	-1,4160
B1Q14S1	0,940	-0,576	1,0259	0,0169
B1Q15S1	0,825	-1,210	0,8148	-0,7692
B2Q4S1	0,666	-0,515	0,6660	-0,5150
B2Q5S1	0,678	1,201	0,6780	1,2010
B3Q1S1	1,153	-0,718	1,1530	-0,7180
B3Q3S1	1,256	-0,644	1,2560	-0,6440
B4Q9S1	0,730	-0,250	0,7300	-0,2500
B4Q10S1	1,377	1,322	1,3770	1,3220
B4Q11S1	0,785	-0,982	0,7850	-0,9820
B4Q5_2S1	1,141	-0,258	1,1410	-0,2580

B5Q111S1	0,934	0,206	0,9340	0,2060
B5Q112S1	1,130	0,276	1,1300	0,2760
B5Q13S1	1,134	0,353	1,1340	0,3530
B5Q14S1	1,111	-0,164	1,1110	-0,1640
B6Q5S1	0,718	-0,956	0,7180	-0,9560
B6Q10S1	0,841	0,333	0,8410	0,3330
B7Q2S1	1,063	-0,927	1,0630	-0,9270
B7Q5S1	0,926	-0,136	0,9949	-0,4174
B7Q6S1	0,832	-0,162	0,7252	-0,6974

Au même titre que les évaluations des paramètres d'item de la TRI, les répartitions de capacités des sous-populations ont également été évaluées. Les sous-populations ont été caractérisées par le sexe, l'instruction et l'âge. L'étendue de l'âge a été divisée en trois groupes : 16 à 35, 36 à 55 et 56 en montant. Étant donné la petite taille de l'échantillon des niveaux d'instruction le moins élevé et le plus élevé, on a combiné les deux groupes fondés sur le sexe et l'âge pour ces deux extrêmes. Cela a produit 38 groupes en tout. Les répartitions de capacités de ces groupes ont ensuite été évaluées.

Les niveaux de capacités ont été évalués d'après la formule ci-après utilisés pour 2 770 enquêtés qui ont complété plus de 4 items cognitifs. Cette formule est une intégration numérique qui prédit les probabilités conditionnelles avec un vecteur de réponse $\underline{x}_j$. La notation $A(?_q)$ représente les poids antérieurs. Afin de réduire les distorsions à l'endroit de la moyenne de la population, on a distribué à chaque enquêté un poids antérieur unique en fonction de son groupe d'appartenance.

$$PS_i = E(?_j * \underline{x}_j) = 3\ ?_q * P(\underline{x}_j * ?_q)* A (?_q) \ / \ 3\ P(\underline{x}_j * ?_q) * A (?_q)$$

L'information sur les capacités de l'échantillon des 270 enquêtés dont le nombre de réponses cognitives se situait entre 1 et 4 était minimale; il aurait donc été risqué de se fier à des données aussi réduites. Par contre, nous connaissions les répartitions de capacités de 38 sous-populations. Elles pourraient être utilisées comme répartitions antérieures pour évaluer le niveau de capacités des 270 enquêtés. Il aurait été plus simple d'utiliser la moyenne des répartitions de capacités des sous-populations pour les personnes qui appartenaient à la sous-population caractérisée par les trois variables de fond correspondantes. Toutefois, l'utilisation de ces niveaux de moyennes aurait eu pour effet de sous-représenter la variabilité des niveaux de capacités. La méthode qui représentait correctement cette variabilité consistait à imputer les niveaux en fonction de la répartition de la sous-population. L'imputation des niveaux de capacités pour les deux échelles a été effectuée de façon distincte. Ainsi, toute étude statistique qui s'appuie sur la covariance des niveaux de 2 échelles devrait n'utiliser que les 2 770 cas des enquêtés qui ont répondu entièrement au questionnaire et exclure les 270 autres cas partiels.

La quantité d'information tirée des 1 638 cas où les répondants n'ont complété aucun item cognitif était encore plus mince. Les niveaux de capacité, pour ces cas, ont été calculés avec la méthode suivante :

Les enquêtés qui n'ont pas répondu pour des raisons autres que la littératie, tel un refus, ont été imputés selon la méthode décrite ci-dessus. Ces non-répondants qui ont omis de participer pour des raisons liées à la littératie ont obtenu le niveau de capacité le plus faible observé parmi les 2 770 enquêtés qui ont répondu à plus de 4 réponses cognitives. Ces échantillons ne devraient pas être inclus dans l'analyse de covariance de deux échelles de littératie.

9.0

Qualité des données

9.1 Taux de réponse

On a considéré comme répondant un immigrant qui avait soit 1) complété une portion suffisante du livret de tâches pour permettre d'évaluer son niveau d'alphabétisation, soit 2) répondu à certaines questions clés du questionnaire de fond lorsque le livret de tâches était jugé inutilisable. Un total de 4 648 répondants ont répondu à ces critères.

Étant donné que l'appartenance à un groupe linguistique n'est déterminée que par des questions du questionnaire de fond, on ne connaît pas les taux de réponse pour chaque groupe en particulier. Cependant, ces taux sont connus pour chaque strate et sont présentés dans le tableau suivant.

Tableau 4 : Taux divers selon la strate

Strate	Taille initiale	% hors-cible	admis-sibles	% refus	répon-dants	Taux de réponse
Espagnols	1 354	19,7	1 087	12,1	844	77,6
Polonais	1 110	13,6	959	12,3	703	73,3
Portugais	1 036	10,4	928	12,7	713	76,8
Italiens	885	8,7	808	11,4	634	78,5
Anglais Caraïbes	1 188	15,0	1 010	16,1	690	68,3
Chinois	1 112	11,1	989	8,1	800	80,9
Autres	422	17,3	349	11,2	264	75,6
Total	7 107	13,7	6 130	12,0	4 648	75,8

Ce tableau montre également le pourcentage de logements hors-cible (vacants ou sans immigrant) et le pourcentage de refus, qui était la raison principale pour la non-réponse. Le pourcentage de refus et le taux de réponse ont été calculés sur le nombre de logements admissibles.

Comme on l'a mentionné précédemment, un immigrant appartenant à un groupe linguistique donné n'a pas nécessairement été échantillonné dans la strate correspondante. Il peut être intéressant de noter qu'en excluant le groupe Autres, 95,0 % des contributeurs à un groupe donné provenaient de la strate correspondante. Pour le groupe Autres, cette proportion a été beaucoup moins élevée à 30,8 %. Ceci montre, comme on s'y attendait, que lorsqu'un immigrant sélectionné n'appartenait pas au groupe correspondant à sa strate, il appartenait dans la grande majorité des cas à la catégorie Autres.

Le tableau suivant montre la répartition finale des répondants selon le groupe linguistique. On remarque que la répartition y est beaucoup plus égale que dans le tableau des tailles d'échantillon initiales, ce qui démontre que les hypothèses de départ se sont avérées réalistes.

Tableau 5 : Répartition des répondants selon le groupe linguistique

Groupe	Nombre	%
Espagnols	655	14,1
Polonais	576	12,4
Portugais	665	14,3
Italiens	608	13,1
Anglais Caraïbes	571	12,3
Chinois	745	16,0
Autres	828	17,8
Total	4 648	1 00,0

9.2

Erreurs dans l’enquête

Des erreurs qui ne sont pas liées à l’échantillonnage peuvent survenir à presque toutes les phases de l’enquête. En effet, les intervieweurs peuvent mal comprendre les instructions, les enquêtés peuvent commettre des erreurs en répondant aux questions, les réponses peuvent être inscrites de façon inexacte sur le questionnaire et des erreurs peuvent se glisser dans le dépouillement et le calcul des données. Voilà autant d’exemples d’**erreurs non liées à l’échantillonnage**.

9.2.1

Erreurs d’échantillonnage

Les estimations qui découlent de cette enquête sont fondées sur un échantillon de ménages. Il se peut qu’on ait obtenu des chiffres un peu différents si un recensement complet avait été effectué par les mêmes moyens utilisés tels que le questionnaire, les entrevues, les superviseurs et les méthodes de dépouillement. La différence entre les estimations obtenues à partir de l’échantillon et les résultats d’un dénombrement complet effectué dans des conditions semblables s’appelle l’erreur d’échantillonnage de l’estimation.

Puisqu’il est impossible d’éviter que des estimations provenant d’une enquête d’échantillon soient sujettes à des erreurs d’échantillonnage, une bonne pratique en matière de statistique consiste à faire appel à des chercheurs en mesure de fournir aux utilisateurs quelque indication de l’ampleur de cette erreur d’échantillonnage. La présente section décrit les mesures d’erreurs d’échantillonnage qu’emploie régulièrement Statistique Canada et qu’il propose fortement aux utilisateurs qui produisent des estimations à partir de ce fichier de microdonnées.

Le facteur servant à mesurer la taille potentielle des erreurs d’échantillonnage est l’erreur standard des estimations découlant des résultats de l’enquête.

Toutefois, vu la vaste gamme d’estimations qu’il est possible de produire à la suite d’une enquête, l’erreur standard d’une estimation est habituellement exprimée en fonction de l’estimation à laquelle elle est associée. La mesure qui en découle, qui s’appelle le coefficient de variation (c.v.) d’une estimation, s’obtient en divisant l’erreur standard de

l'estimation par l'estimation elle-même et est exprimée en pourcentage de cette estimation.

Supposons, par exemple, que d'après les résultats de l'enquête, on estime que 33,7 % des hommes immigrants de langue espagnole sont au niveau de littératie 1 pour ce qui est de l'échelle de textes schématiques, et que cette estimation révèle, en fait de compte, une erreur standard de 0,038. Le coefficient de variation de cette estimation est alors calculé ainsi :

$$\left(\frac{.038}{.337}\right) \; x \; 100\% \; ' \; 11.3\%$$

Des tableaux renfermant les coefficients de variation pour l'EAAO, ainsi que des instructions pour leur utilisation, se trouvent à la section 10.4 **Lignes directrices pour la diffusion en fonction de la variabilité d'échantillonnage**.

9.2.2 Erreurs non liées à l'échantillonnage

Sur un vaste nombre d'observations, les erreurs non liées à l'échantillonnage qui surviennent au hasard auront peu d'effets sur les estimations calculées à partir de l'enquête. Toutefois, des erreurs qui surviennent de façon systématique risquent de créer des distorsions dans les estimations. Beaucoup de temps et d'efforts ont été mis pour réduire le nombre d'erreurs non liées à l'échantillonnage au cours de l'enquête. Des mesures d'assurance de la qualité ont été appliquées à chaque étape de la collecte de données et du cycle de traitement pour contrôler la qualité des données. Ces mesures comprenaient le recours à des intervieweurs hautement qualifiés, une formation intensive de ces derniers en matière de méthodes d'enquête et de questionnaires, l'observation des intervieweurs pour déceler des problèmes liés à la conception du questionnaire ou une instruction mal comprise, des méthodes pour assurer que des erreurs de saisie de données soient évitées le plus possible, et le codage et des contrôles de la qualité d'édition pour assurer la logique du traitement.

Malgré de tels efforts, des erreurs non liées à l'échantillonnage risquent toujours d'influer sur les estimations de l'EAAO. Les paragraphes suivants

décrivent les sources d'erreurs les plus plausibles et leurs incidences sur les estimations.

Base de sondage :

En raison de l'utilisation du recensement de 1996, la base de logements ne fournit pas une couverture complète de la population cible. Notamment, cette base ne tient pas compte des immigrants qui habitent dans de nouveaux logements (c.-à-d., des logements construits après le 14 mai 1996, la date du recensement). De plus, l'exclusion des logements où il est peu probable que l'on trouve des immigrants signifie que des immigrants demeurant effectivement dans de tels logements lors de l'enquête ne sont pas couverts non plus. Il est difficile de quantifier la proportion d'immigrants qui ne sont pas couverts pour ces raisons, mais tout indique qu'elle se situe dans un intervalle acceptable.

Absence de réponse :

Une importante source d'erreurs non liées à l'échantillonnage au cours des enquêtes est l'effet de l'absence de réponses sur les résultats. Cette absence s'étend de non-réponses partielles (défaut de répondre à une ou plusieurs questions) à des non-réponses complètes.

Une non-réponse complète est survenue lorsque l'intervieweur a été incapable de joindre le répondant, que personne dans le ménage n'était en mesure de fournir l'information demandée ou que le répondant a refusé de participer. Le taux de non-réponses pour l'EAAO est d'environ 24 %. L'analyse des caractéristiques des non-répondants laisse entendre qu'ils ne se concentraient pas dans un groupe particulier. On a traité les non-réponses en ajustant le coefficient de pondération des ménages qui ont répondu à l'enquête pour compenser ceux qui n'ont pas répondu.

Des non-réponses partielles sont survenues, dans la plupart des cas, lorsque le répondant ne comprenait pas une question ou en faussait le sens, refusait de répondre à une question ou ne se rappelait pas l'information demandée. De façon générale, l'étendue de non-réponses d'items était réduit pour ce qui est de l'EAAO. Toutefois, l'une des variables qui a été particulièrement difficile de recueillir, comme dans toutes enquêtes, a été le revenu.

L'EAAO renfermait trois questions liées au revenu :

H2 : À combien évaluez-vous votre revenu personnel, en 1997, en tenant compte de toutes les sources, y compris celles déjà mentionnées?

H3 : À combien évaluez-vous votre revenu personnel en ne tenant compte que du salaire, du traitement ou du revenu d'un travail indépendant, en 1997?

H4 : À combien évaluez-vous le revenu total de tous les membres du ménage (y compris le vôtre) provenant de toutes sources, en 1997?

Les taux de non-réponses à H2, H3 et H4 étaient respectivement de 15,7 %, de 10,7 % et de 27,0 %. Toutefois, lorsqu'on examine plus attentivement H4, le revenu du ménage, les non-réponses n'étaient pas concentrées dans une caractéristique démographique particulière.

Erreur de réponse :

D'autres sources possibles d'erreurs non liées à l'échantillonnage particulière à l'EAAO méritent également examen. Premièrement, certains répondants ont pu trouver intimidant le test qui faisait partie de l'enquête, ce qui aurait pu avoir une incidence négative sur leur rendement. À la différence d'enquêtes «habituelles», les items de l'EAAO comportaient des réponses «vraies» et «fausses». De plus, pour bon nombre d'enquêtés, il s'agissait sans doute de leur première exposition à un test de ce genre depuis bon nombre d'années. En outre, même si les intervieweurs n'ont pas imposé de limite de temps pour répondre aux questions, le fait même qu'ils aient eu à observer les répondants et à attendre aurait pu produire une pression involontaire. On s'entend donc pour admettre que même si les items ont été choisis pour refléter fidèlement les tâches journalières, les réponses pourraient ne pas révéler entièrement les capacités de lecture et d'écriture des répondants en raison de facteurs liés au contexte. De plus, même si la nature de l'enquête, qui contenait un test, exigeait que les répondants exécutent les activités de façon entièrement autonome, dans la vie réelle, les circonstances permettent souvent aux gens de parcourir des documents écrits avec d'autres membres de la famille, des amis ou des associés. Il se pourrait donc que les compétences mesurées ne reflètent pas l'étendue complète des habiletés de certains répondants dans un contexte plus naturel.

Comptage :

Une autre source possible d'erreurs non liées à l'échantillonnage pour l'EAAO a trait au comptage des items du test, notamment de ceux qui ont été comptés sur une échelle (c.-à.-d., les items qui exigeaient une réponse écrite). On a déployé des efforts particuliers, tels que la centralisation du comptage et de la vérification de l'échantillon, pour tenir les erreurs de comptage à un minimum.

Pondération :

Comme il a été expliqué à la section 8, la pondération de l'enquête a été ajustée aux totaux du Recensement qui n'incluaient pas les immigrants arrivés au Canada entre le 14 mai 1996 (date du Recensement) et la période de collecte. Le nombre total d'immigrants est donc sous-évalué, selon une proportion évaluée à moins de 5 %.

10.0

Lignes directrices pour la totalisation, l'analyse et la diffusion

La présente section décrit les lignes directrices à suivre pour la totalisation, l'analyse, la publication ou la diffusion de toute information provenant d'enregistrements sur bande de microdonnées tirées de l'enquête. Ces directives devraient permettre aux utilisateurs de ces microdonnées de produire les mêmes chiffres que ceux que produit Statistique Canada et, par la même occasion, de mettre au point des chiffres inédits d'une manière qui soit conforme aux présentes lignes directrices.

10.1 Lignes directrices pour l'arrondissage

Pour s'assurer que les estimations ou autre information à publier provenant des bandes de microdonnées correspondent à celles que produit Statistique Canada, les utilisateurs sont priés d'adhérer aux lignes directrices suivantes en ce qui a trait à l'arrondissage :

a) Arrondir les estimations dans le corps principal d'une table statistique à la centaine d'unités la plus rapprochée au moyen de la technique d'arrondissage habituelle. Normalement, si le premier ou l'unique chiffre à éliminer se situe entre 0 et 4, le dernier chiffre à retenir reste inchangé. Si le premier ou l'unique chiffre à éliminer se situe entre 5 et 9, augmenter d'une unité le dernier chiffre à retenir. Par exemple, dans un arrondissage normal à la centaine la plus rapprochée, si les deux derniers chiffres se situent entre 00 et 49, y substituer 00, et le chiffre précédent (le chiffre des centaines) reste inchangé. Si les derniers chiffres se situent entre 50 et 99, y substituer 00 et augmenter d'une unité le chiffre précédent.

b) Calculer les totaux et les sous-totaux marginaux dans les tables statistiques à partir de leurs composantes non arrondies correspondantes, puis les arrondir à leur tour à la centaine d'unités la plus rapprochée au moyen de l'arrondissage normal.

c) Calculer les moyennes, les proportions, les taux et les pourcentages à partir des composantes non arrondies (c.-à-d., les numérateurs et/ou les dénominateurs), puis les arrondir à leur tour à un décimal au moyen de l'arrondissage normal. Pour l'arrondissage normal à un chiffre unique, si le chiffre final ou unique à éliminer se situe entre 0 et 4, le dernier chiffre à retenir reste inchangé. Si le premier ou l'unique chiffre à éliminer se situe entre 5 et 9, augmenter d'une unité le dernier chiffre à retenir.

d) Calculer les sommes et les différences d'agrégats (ou de ratios) à partir de leurs composantes non arrondies correspondantes, puis les arrondir à leur tour à la centaine d'unités la plus rapprochée (ou au décimal le plus rapproché) au moyen de l'arrondissage normal.

e) Dans les situations où, en raison de limites techniques ou autres, une méthode d'arrondissage autre que la méthode normale est utilisée de façon à produire des estimations pour publication, ou diffusion de façon quelconque, qui diffèrent des estimations correspondantes publiées par Statistique Canada, les utilisateurs sont priés de noter la raison de telles différences dans la publication ou le document de diffusion.

f) Les utilisateurs ne doivent en aucune circonstance publier ou diffuser de quelque façon que ce soit des estimations non arrondies. Des estimations non arrondies apparaissent plus précises qu'elles ne le sont en réalité.

10.2 Lignes directrices pour la pondération de l'échantillon en vue de la totalisation

Le plan d'échantillonnage utilisé pour l'EAAO n'était pas autopondéré. Pour produire des estimations simples, y compris des tableaux statistiques ordinaires, les utilisateurs doivent employer le poids approprié.

Sinon, les estimations calculées à partir des bandes de microdonnées ne peuvent être considérées comme représentatives de la population observée et ne correspondront pas à celles de Statistique Canada.

Les utilisateurs doivent également noter qu'en raison de la manière dont ils traitent le champ du poids, certains progiciels ne permettent peut-être pas d'obtenir des estimations correspondant exactement à celles de Statistique Canada.

10.2.1

Définitions des genres d’estimations : de type nominal par opposition à quantitatives

Avant de discuter de la façon dont on peut totaliser et analyser les données de l'EAAO, il est utile de décrire les deux principaux genres d'estimations ponctuelles des caractéristiques de la population qui peuvent être produites à partir des fichiers de microdonnées pour cette enquête.

Estimations de type nominal

Les estimations de type nominal sont des estimations du nombre ou du pourcentage de personnes dans la population visée par l'enquête qui possèdent certaines caractéristiques ou qui font partie d'une catégorie définie. Voici des exemples d'estimations de type nominal : le nombre d’immigrants parlant l’espagnol au niveau 1 de l’échelle pour textes schématiques ou leur proportion à ce niveau. Une estimation du nombre de personnes possédant une caractéristique donnée peut également être appelée une estimation d’agrégat.

Exemples de questions de type nominal :

Q : Vous est-il arrivé de suivre un cours pour apprendre (langue clé)?

R : Oui / Non

Q : Quelles sont vos capacités d’expression verbale (langue clé)?

R : Excellentes / bonnes / moyennes / faibles

Estimations quantitatives

Les estimations quantitatives sont des estimations de totaux ou de moyennes, de médianes ou d'autres mesures de tendance centrale de quantités basées sur certains ou sur tous les membres de la population visée par l'enquête. Elles comprennent aussi explicitement des estimations de la forme $\hat{X}/\hat{Y}$ où $\hat{X}$ est une estimation de la quantité totale pour la population visée et $\hat{Y}$, une estimation du nombre de personnes dans la population visée qui contribuent à cette quantité totale.

Un exemple d'estimation quantitative est le nombre moyen d'heures de travail hebdomadaires des immigrants à leur emploi. Le numérateur est une estimation du nombre total d'heures de travail hebdomadaires, et son dénominateur est le nombre estimatif d'immigrants employés.

Exemples de questions quantitatives :

Q : Combien d'heures de travail hebdomadaires avez-vous effectuées dans cet emploi?

R : |_|_| heures

Q : Au cours des 12 derniers mois, pendant combien de semaines avez-vous été sans travail et N'AVEZ PAS cherché un emploi?

R : |_|_| semaines

10.2.2 Totalisation d'estimations de type nominal

On peut obtenir des estimations du nombre de personnes possédant une caractéristique particulière à partir du fichier de microdonnées en additionnant les poids finals de tous les enregistrements possédant la ou les caractéristiques qui nous intéressent. On obtient les proportions et les rapports de la forme X/Y en

a) additionnant les poids finals des enregistrements possédant la caractéristique qui nous intéresse, pour le numérateur (X),

b) en additionnant les poids finals des enregistrements possédant la caractéristique qui nous intéresse, pour le dénominateur (Y), puis

c) en divisant l'estimation du numérateur par celle du dénominateur.

10.2.3

Totalisation d'estimations quantitatives

On peut obtenir des estimations de quantités à partir du fichier de microdonnées en multipliant la valeur de la variable qui nous intéresse par le poids final de chaque enregistrement, puis en additionnant cette quantité pour tous les enregistrements qui nous intéressent. Par exemple, pour obtenir une estimation du nombre total d'heures hebdomadaires de travail habituel par immigrant, il faut multiplier la valeur déclarée à D13 (heures de travail par semaine) par le poids final de l'enregistrement, puis additionner cette valeur pour tous les enregistrements portant la mention D1=1 (immigrants employés).

Afin d'obtenir une moyenne pondérée exprimée sous la forme X/Y, le numérateur (X) est calculé comme une estimation quantitative et le dénominateur (Y), comme une estimation de type nominal. Par exemple, pour évaluer le nombre moyen d'heures hebdomadaires de travail habituel, il faut :

a) évaluer le nombre total d'heures, comme on l'a vu ci-dessus;
b) évaluer le nombre de personnes dans cette catégorie par l'addition des poids finals de tous les enregistrements ayant la mention D1=1; puis
c) diviser l'estimation obtenue en «a» par celle calculée en «b».

10.3

Lignes directrices pour l'analyse statistique

L'EAAO est fondée sur un plan d'échantillon complexe comportant une stratification et de multiples degrés de sélection, ainsi que des probabilités inégales de sélection des répondants. L'utilisation des données provenant d'enquêtes aussi complexes présente des difficultés aux analystes parce que le plan d'enquête et les probabilités de sélection influent sur les méthodes d'estimation et de calcul de la variance qui

doivent être utilisées. Pour éviter toutes distorsions des estimations et des analyses d'enquête, il faut utiliser des poids.

Bien que de nombreuses méthodes d'analyse qui font partie des progiciels statistiques permettent d'utiliser des poids, le poids diffère sous l'angle de la définition ou du sens de celui qui convient à une enquête par sondage, de sorte que si les estimations faites au moyen de ces progiciels sont exactes dans bien des cas, les variances calculées sont peu fiables. Les variations d'estimations simples telles les totaux, les proportions et les rapports (dans le cas des variables qualitatives) figurent dans les tables de variabilité d'échantillonnage qui accompagnent les données.

Dans le cas des autres techniques d'analyse (par exemple, la régression linéaire, la régression logistique et l'analyse de variance), il existe un moyen de rendre l'application des progiciels standard plus significative en incluant les probabilités inégales de sélection. La méthode transforme les poids de manière que le poids moyen soit 1.

Par exemple, présumons qu'il faut effectuer l'analyse de tous les répondants de sexe masculin. Les étapes de transformation des poids sont les suivantes :

- sélectionnez tous les répondants du fichier dont la zone SEX indique qu'il s'agit d'un répondant masculin
- calculez le poids MOYEN de ces enregistrements en additionnant les poids initiaux du répondant dans le fichier de microdonnées associé à ces enregistrements puis en divisant ce résultat par le nombre de répondants dont la zone SEX indique qu'il s'agit d'un répondant masculin.
- pour chacun des répondants, calculez le poids TRANSFORMÉ, qui correspond au poids initial du répondant, divisé par le poids MOYEN
- exécutez l'analyse de ces répondants en utilisant le poids TRANSFORMÉ.

Toutefois, puisque l'on ne fait aucun cas de la stratification et de la structure en grappes du plan d'échantillonnage, ces estimations d'écart calculées représenteront vraisemblablement des sous-estimations.

Le calcul d'estimations de variance vraiment significatives exige une connaissance détaillée du plan d'enquête. Ce niveau de détail ne peut figurer dans le fichier de microdonnées en raison de la confidentialité de l'information. Contre remboursement des frais, Statistique Canada peut calculer des variances qui tiennent compte de l'ensemble du plan d'échantillonnage de plusieurs statistiques.

10.4

Lignes directrices pour la diffusion en fonction de la variabilité d'échantillonnage

Avant de diffuser ou de publier des estimations tirées de l'EAAO, les utilisateurs doivent commencer par en établir le niveau de qualité, à savoir *acceptable, médiocre* et *inacceptable*. Des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non dues à l'échantillonnage, comme il a été question à la section 9, influent sur la qualité des données. Cependant, à des fins de diffusion, le niveau de qualité d'une estimation est établi seulement en fonction de l'erreur d'échantillonnage reflétée par son coefficient de variation, comme il est indiqué au tableau suivant. Quoi qu'il en soit, les utilisateurs devraient lire la section 9 afin de mieux comprendre les caractéristiques relatives à la qualité de ces données.

Il faut commencer par établir le nombre des répondants qui ont fourni les données entrant dans le calcul de l'estimation. Si ce nombre est inférieur à 30, l'estimation pondérée doit être considérée de qualité inacceptable.

Pour les estimations pondérées basées sur des échantillons composés de 30 répondants ou plus, les utilisateurs doivent calculer le coefficient de variation de l'estimation et suivre les lignes directrices relatives au niveau de qualité ci-dessous. Elles sont appliquées aux estimations pondérées arrondies.

Toutes les estimations peuvent faire l'objet d'une diffusion. Toutefois, celles de qualité médiocre ou inacceptable doivent être accompagnées d'un avertissement mettant en garde les prochains utilisateurs.

Lignes directrices relatives au niveau de qualité

Niveau de qualité de l'estimation	Lignes directrices

1. Acceptable	Caractéristiques des estimations : taille d'échantillon de 30 ou plus, et faibles coefficients de variation, compris entre 0,0 % et 16,5 % Aucun avertissement requis.
2. Médiocre	Caractéristiques des estimations : taille d'échantillon de 30 ou plus, et coefficients de variation élevés, compris entre 16,6 % et 33,3 % On doit désigner ces estimations en utilisant la lettre M (ou un autre identificateur semblable). Elles doivent faire l'objet d'un avertissement mettant les prochains utilisateurs en garde contre les taux d'erreurs élevés associées aux estimations.
3. Inacceptable	Caractéristiques des estimations : taille d'échantillon inférieur à 30, ou coefficients de variation très élevés, supérieurs à 33,3 %. Statistique Canada recommande de ne pas diffuser des estimations dont la qualité est inacceptable. Toutefois, si l'utilisateur choisit de le faire, il doit alors les désigner en utilisant la lettre I (ou un autre identificateur semblable) et les diffuser avec l'avertissement suivant : «Nous informons l'utilisateur que ... (précisez les données) ... ne répondent pas aux normes de qualité de Statistique Canada pour ce programme statistique. Les conclusions tirées de ces données ne sauraient être fiables et seront fort probablement erronées. Ces données et toute conclusion qu'on pourrait en tirer ne doivent pas être publiées. Si l'utilisateur choisit de le faire, il est alors tenu de publier également cet avertissement.»

10.5 Télésaisie des données

Le fichier de microdonnées de l'EAAO a été formaté de telle façon que toute variable supprimée pour raison de confidentialité (p.ex., discrétion liée à âge) reçoit une position de zone correspondant à sa zone sur le fichier principal à Statistique Canada. Ce format vise à faciliter les demandes de totalisations adressées à Statistique Canada au moyen d'une de ces variables confidentielles ou d'une combinaison de plusieurs. Les méthodes présentement en place permettent aux utilisateurs qui

connaissent la position des variables confidentielles d'envoyer des programmes complets rédigés dans divers ensembles statistiques populaires et d'envoyer des demandes au moyen d'Internet. De plus, une fois que les résultats ont été validés à des fins de confidentialité, ils peuvent être rapidement encryptés et retournés à l'utilisateur. Cette méthode s'appelle la télésaisie des données. Ce système permet, entre autres, des totalisations particulières plus économiques, des délais d'exécution plus courts pour nos clients et un meilleur accès aux données.

Pour plus d'information sur le programme de télésaisie des données, veuillez prendre contact avec la Division des enquêtes spéciales de Statistique Canada à SPECIAL@STATCAN.CA ou composer le (613) 951-4598.

11.0

Tableaux de variabilité d’échantillonnage approximative

Afin de permettre aux utilisateurs d'avoir facilement accès à des coefficients de variation qui s'appliqueraient à une gamme étendue d'estimations de type nominal réalisées à partir de cette bande de microdonnées, on a préparé un ensemble de tables de variabilité d'échantillonnage approximative. Ces «tables à consulter» permettent à l’utilisateur d’obtenir un coefficient de variation approximatif en fonction de la taille de l’estimation calculée à partir des données de l’enquête.

Les coefficients de variation (c.v.) sont obtenus au moyen de la formule de la variance utilisée pour l'échantillonnage aléatoire simple en y incorporant un facteur reflétant la structure en grappes à plusieurs degrés du plan d'échantillonnage. Pour obtenir ce facteur, appelé effet du plan, on a commencé par calculer les effets du plan pour une gamme étendue de caractéristiques, puis on a choisi parmi les nombres ainsi obtenus une valeur modérée à employer dans les tables à consulter qui serait ensuite appliquée à l'ensemble des caractéristiques.

Voici le tableau des effets du plan, des tailles de l’échantillon et des chiffres de population par groupe d’intérêt employés pour produire les tableaux de variabilité d’échantillonnage approximative.

GROUPE LINGUISTIQUE	Effet sur le plan	Taille de l’échantillon	POPULATION
Espagnols	2,0	655	62 428
Polonais	1,7	576	70 585
Portugais	1,7	665	92 761
Italiens	1,5	608	149 494
Anglais Caraïbes	1,7	571	148 442
Chinois	1,5	745	215 266
Tous les groupes	10,9	4 648	1 894 116

Il convient de mentionner que tous les coefficients de variation sont approximatifs dans les tables de variabilité d'échantillonnage approximative et ne doivent donc pas être considérés comme des valeurs officielles.

On peut se procurer, contre recouvrement des coûts, des estimations de la variance réelle de variables particulières auprès de Statistique Canada. L'utilisation d'estimations de la variance réelle permettrait aux utilisateurs de diffuser des estimations que l'on ne pourrait diffuser autrement, c'est-à-dire des estimations avec des coefficients de variation tels qu'elles sont «confidentielles».

N'oubliez pas : Si le nombre d'observations sur lesquelles une estimation est basée est inférieur à 30, il ne faut pas diffuser l'estimation pondérée quelle que soit la valeur de son coefficient de variation. Cela s'explique parce que les formules utilisées pour évaluer la variance n'est pas valable pour des échantillons restreints.

11.1 Comment utiliser les tableaux de c.v. pour les estimations de type nominal

Les règles suivantes doivent permettre à l'utilisateur de calculer à partir des tables de variabilité d'échantillonnage les coefficients de variation approximatifs d'estimations relatives au nombre, à la proportion ou au pourcentage de personnes dans la population enquêtée possédant une caractéristique donnée ainsi que des rapports et des écarts entre ces estimations.

Règle 1. Estimations du nombre de personnes possédant une caractéristique donnée (agrégats)

Le coefficient de variation dépend uniquement de la taille de l'estimation elle-même. Sur la table de variabilité d'échantillonnage correspondant au domaine approprié (groupe d'intérêt), repérez le nombre estimé dans la colonne à l'extrême gauche de la table (colonne intitulée «Numérateur du pourcentage») et suivez les astérisques (le cas échéant) de gauche à droite jusqu'au premier nombre. Ce nombre constitue le coefficient de variation approximatif.

Règle 2. Estimations de pourcentages (ou de proportions) de personnes possédant une caractéristique donnée

Le coefficient de variation d'un pourcentage estimatif dépend à la fois de la grandeur de ce pourcentage et de la taille du total sur lequel il se fonde. Les pourcentages estimatifs sont relativement plus fiables que les estimations correspondantes du numérateur du pourcentage, lorsque ce pourcentage se fonde sur un sous-ensemble de la population. Par exemple, la proportion d'hommes immigrants de langue espagnole ayant une compréhension de textes schématiques de niveau 1 est plus fiable que le nombre estimatif du même type d'immigrants. (Notez que dans les tableaux, la valeur des coefficients de variation décroît de gauche à droite sur une même ligne.)

Lorsque le pourcentage est fondé sur la population totale du domaine auquel la table s'applique, le coefficient de variation du pourcentage est égal à celui du numérateur du pourcentage. Dans ce cas, on peut appliquer la règle 1.

Lorsque le pourcentage est fondé sur un sous-ensemble du domaine (par exemple, les personnes qui appartiennent à un sexe ou à un groupe d'âge particulier), il faut se reporter au pourcentage (en haut de la table) et au numérateur du pourcentage (dans la colonne de gauche de la table). Le coefficient de variation se trouve à l'intersection de la ligne et de la colonne appropriées.

Règle 3. Estimations des différences entre des agrégats ou des pourcentages

L'erreur-type d'une différence entre deux estimations est à peu près égale à la racine carrée de la somme des carrés de chaque erreur-type considérée séparément. L'erreur-type d'une différence ($\hat{d} = \hat{X}_1 - \hat{X}_2$) est donc :

$$s_{\hat{d}} = \sqrt{(\hat{X}_1 a_1)^2 + (\hat{X}_2 a_2)^2}$$

où $\hat{X}_1$ représente l'estimation 1, $\hat{X}_2$ l'estimation 2, et a_1 et a_2 sont les coefficients de variation de $\hat{X}_1$ et $\hat{X}_2$ respectivement. Le coefficient de variation de $\hat{d}$ est donné par $s_{\hat{d}}/\hat{d}$. Cette formule donne un résultat exact en ce qui a trait à la différence entre des caractéristiques distinctes et non corrélées, mais elle ne donne que des résultats approximatifs dans les autres cas.

Règle 4. Estimations de rapports

Lorsque le numérateur est un sous-ensemble du dénominateur, le ratio doit être converti en un pourcentage et il faut appliquer la règle 2. Par exemple, ce serait le cas lorsque le dénominateur est le nombre d'hommes immigrants de langue espagnole et le numérateur, le nombre d'hommes immigrants de

langue espagnole ayant une compréhension de textes schématiques de niveau 1.

Lorsque le numérateur n'est pas un sous-ensemble du dénominateur (par exemple, le ratio entre le nombre d'hommes immigrants parlant le chinois ayant une compréhension de textes schématiques de niveau 4/5 et le nombre de femmes immigrantes parlant le chinois au même niveau), l'écart-type entre le ratio des estimations est approximativement égal à la racine carrée de la somme des carrés de chaque coefficient de variation considéré séparément multiplié par R. C'est dire que l'écart-type d'un ratio ($R=\bar{X}_1 / \bar{X}_2$) est :

$$s_{\hat{R}} = \hat{R}\sqrt{a_1^2 + a_2^2}$$

où a_1 et a_2 sont les coefficients de variation de $\bar{X}_1$ et $\bar{X}_2$ respectivement. Le coefficient de variation de R est donné par a_R/R. La formule tend à surestimer l'erreur si $\bar{X}_1$ et $\bar{X}_2$ sont corrélées positivement et à sous-estimer l'erreur si $\bar{X}_1$ et $\bar{X}_2$ sont corrélées négativement.

Règle 5. Estimations des différences entre des rapports

Dans ce cas, on combine les règles 3 et 4. On commence par calculer les coefficients de variation des deux rapports au moyen de la règle 4, puis le coefficient de variation de leur différence au moyen de la règle 3.

11.1.1 Exemples d'utilisation des tableaux de c.v. pour des estimations de type nominal

Les exemples «concrets» ci-dessous sont destinés à aider les utilisateurs à appliquer les règles que nous venons de présenter.

Exemple 1. Estimations du nombre de personnes possédant une caractéristique donnée (agrégats)

Supposons qu'un utilisateur estime que 23 933 immigrants de langue espagnole ont une compréhension de textes schématiques de niveau 1. Comment détermine-t-il le coefficient de variation de cette estimation?

1) Reportez-vous à la table de c.v. pour ESPAGNOLS.

2) L'agrégat estimé (23 933) ne se trouve pas dans la colonne de gauche (la colonne «Numérateur du pourcentage»), il faut donc utiliser le nombre qui s'en rapproche le plus, c'est-à-dire 24 000.

3) Le coefficient de variation pour un agrégat estimé est la première inscription, autre que des astérisques, sur cette ligne, c'est-à-dire de 6,9 %.

4) Le coefficient de variation approximatif de l'estimation est donc de 6,9 %. Il est permis de publier sans mise en garde la conclusion qu'il y a 23 933 immigrants de langue espagnole ayant une compréhension de textes schématiques de niveau 1.

Exemple 2. Estimations de proportions ou de pourcentages de personnes possédant une caractéristique donnée

Supposons que l'utilisateur estime que 9 814/29 105=33,7 % d'hommes immigrants de langue espagnole ont une compréhension de textes schématiques de niveau 1. Comment détermine-t-il le coefficient de variation de cette estimation?

1) Reportez-vous à la table de c.v. pour ESPAGNOLS.

(2) Étant donné que l'estimation est un pourcentage basé sur un sous-ensemble du domaine complet (c.-à-d., les hommes immigrants de langue espagnole), il faut utiliser à la fois le pourcentage (33,7 %) et le numérateur du pourcentage (9 814) pour déterminer le coefficient de variation.

3) Le numérateur, 9 814, ne figure pas dans la colonne de gauche (la colonne «Numérateur du pourcentage»), il faut donc utiliser le nombre qui s'en rapproche le plus, soit 10 000. De même, l'estimation du pourcentage ne figure pas parmi les en-têtes de colonnes, il faut donc utiliser le nombre qui s'en rapproche le plus, 35,0 %.

4) Le nombre qui se trouve à l'intersection de la ligne et de la colonne utilisées, soit 11,1 %, est le coefficient de variation à employer.

5) Le coefficient de variation approximatif de l'estimation est donc de 11,1 %. Il est permis de publier sans mise en garde la conclusion que 33,7 % hommes immigrants de langue espagnole ont une compréhension de textes schématiques de niveau 1.

Exemple 3. Estimations des différences entre des agrégats ou des pourcentages

Supposons qu'un utilisateur estime que 9 814/29 105= 33,7 % d'hommes immigrants de langue espagnole ont une compréhension de textes schématiques de niveau 1, tout comme 14 119/33 323=42,4 % de femmes immigrantes de langue espagnole. Comment détermine-t-il le coefficient de variation de la différence entre ces deux estimations?

1) En utilisant le tableau des c.v. (ESPAGNOLS) de la même façon que pour l'exemple 2, on obtient le c.v. de l'estimation pour les hommes, soit 11,1 %, et celui des femmes, soit 9,0 %.

2) Selon la règle 3, l'erreur-type pour une différence ($\hat{d} = \hat{X}_1 - \hat{X}_2$) est :

$$s_{\hat{d}} = \sqrt{(\hat{X}_1 a_1)^2 + (\hat{X}_2 a_2)^2}$$

où $\hat{X}_1$ est l'estimation 1, $\hat{X}_2$ est l'estimation 2 et a_1 et a_2 sont les coefficients de variation de $\hat{X}_1$ et $\hat{X}_2$ respectivement.

C'est-à-dire que l'erreur-type de la différence $\hat{d}$ = (0,424 -0,337) = 0,087 est :

$$s_{\hat{d}} = \sqrt{[(.424)(.090)]^2 + [(.337)(.111)]^2}$$

$$= \sqrt{(.001456) + (.001399)}$$

$$= .053$$

3) Le coefficient de variation de $\hat{d}$ est donné par $a_{\hat{d}}/\hat{d}$ =0,053/0,087 = 0,61.

4) Aussi, le coefficient de variation approximatif de la différence entre les estimations est de 61 %. Il est recommandé de ne pas diffuser cette estimation. Toutefois, si l'utilisateur décide de le faire, l'estimation doit être signalée par la lettre «I» (inacceptable) et assortie d'un avertissement.

Exemple 4. Estimations de rapports

Supposons que l'utilisateur estime que 12 762 hommes immigrants de langue chinoise ont une compréhension de textes schématiques de niveau 4/5, alors que 9 774 femmes immigrantes de langue chinoise sont au même niveau. L'utilisateur souhaite comparer l'estimation des hommes par rapport à celles des femmes sous forme de ratio. Comment peut-il déterminer le coefficient de variation correspondant?

1) D'abord, il s'agit d'une estimation par quotient, où le numérateur ($= \hat{X}_1$) est le nombre d'hommes immigrants de langue chinoise ayant une compréhension de textes schématiques de niveau 4/5. Le dénominateur ($= \hat{X}_2$) est le nombre de femmes immigrantes du même niveau.

2) Reportez-vous à la table de c.v. pour CHINOIS.

3) Le numérateur de cette estimation de rapport est 12 762. Le chiffre qui se rapproche le plus de ce nombre est 13 000. On détermine le coefficient de variation pour cette estimation en trouvant la première inscription, autre que des astérisques, sur cette ligne, soit 17,3 %.

4) Le dénominateur de cette estimation de rapport est 9 774. Le chiffre qui se rapproche le plus de ce nombre est 10 000. On détermine le coefficient de variation de cette estimation en trouvant la première inscription, autre que des astérisques, sur cette ligne, soit 20,3 %.

5) Le coefficient de variation approximatif de l'estimation du rapport est donc donné par la règle 4, qui est,

où a_1 et a_2 sont les coefficients de variation de $\hat{X}_1$ et $\hat{X}_2$ respectivement.

C'est-à-dire,

$$a_{\hat{R}} = \sqrt{(.173)^2 + (.203)^2}$$

$$= 0.267$$

Le ratio obtenu en comparant les hommes immigrants de langue chinoise par rapport aux femmes immigrantes de ce groupe linguistique ayant une compréhension de textes schématiques de niveau 4/5 est 12 762/9 774, soit 1.31:1. Le coefficient de variation de cette estimation est de 26,7 % ; il devrait être signalé par la lettre «M» (marginal) et accompagné d'un avertissement.

11.2 Comment utiliser les tableaux de c.v. pour calculer les limites de confiance

Bien que les coefficients de variation soient largement utilisés, l'intervalle de confiance d'une estimation donne une mesure intuitive plus significative de l'erreur d'échantillonnage. Un intervalle de confiance est une façon d'énoncer la probabilité que la valeur vraie de la population se situe dans une plage de valeurs données. Par exemple, un intervalle de confiance à 95 % peut être décrit comme suit :

Si l'échantillonnage de la population se répète à l'infini, chacun des échantillons donnant un nouvel intervalle de confiance pour une estimation, alors dans 95 % des cas, l'intervalle contiendra la valeur vraie de la population.

Une fois déterminée l'erreur-type d'une estimation, on peut calculer des intervalles de confiance pour les estimations en partant de l'hypothèse qu'en procédant à un échantillonnage répété de la population, les diverses estimations obtenues pour une caractéristique de la population sont réparties selon une distribution normale autour de la valeur vraie de la population. Selon cette hypothèse, il y a environ 68 % de probabilité que l'écart entre une estimation de l'échantillon et la valeur vraie pour la population soit inférieur à une erreur-type, environ 95 % de probabilité que l'écart soit inférieur à deux erreurs-types et environ 99 % de probabilité que l'écart soit inférieur à trois erreurs-types. On appelle ces différents degrés de confiance des niveaux de confiance.

Les intervalles de confiance pour une estimation, $\bar{X}$, sont généralement exprimés sous forme de deux nombres, l'un étant inférieur à l'estimation et l'autre supérieur à celle-ci, sous la forme ($\bar{X}$-k, $\bar{X}$+k), où k varie selon le niveau de confiance désiré et l'erreur d'échantillonnage de l'estimation.

On peut calculer directement les intervalles de confiance pour une estimation à partir des tables de variabilité d'échantillonnage approximative, en commençant par trouver, dans la table appropriée, le coefficient de variation de l'estimation $\bar{X}$, puis en utilisant la formule ci-dessous pour obtenir l'intervalle de confiance IC correspondant :

$$IC_{\bar{X}} = \{\bar{X} - (t)(\bar{X})(a_{\bar{X}}), \bar{X} + (t)(\bar{X})(a_{\bar{X}})\}$$

où $a_{\bar{X}}$ est le coefficient de variation trouvé pour $\bar{X}$

t = 1 si l'on désire un intervalle de confiance à 68 %

t = 1,6 si l'on désire un intervalle de confiance à 90 %

t = 2 si l'on désire un intervalle de confiance à 95 %

t = 3 si l'on désire un intervalle de confiance à 99 %.

Note : Les lignes directrices sur la diffusion qui s'appliquent à l'estimation visent également l'intervalle de confiance. Par exemple, si l'estimation ne doit pas être diffusée, il en va de même pour l'intervalle de confiance.

11.2.1 Exemples d'utilisation des tableaux de c.v. pour obtenir des limites de confiance

Voici comment on calculerait un intervalle de confiance à 95 % pour la proportion estimative d'hommes immigrants de langue espagnole ayant une compréhension de textes schématiques de niveau 1 (à partir de l'exemple 2, section 10.2).

$\bar{X}$ = 33,7 % (ou, sous forme de proportion, 0,337)

t = 2

a_X = 11,1 % (0,111 sous forme de proportion) est le coefficient de variation de cette estimation tel que déterminé à partir des tables.

IC_X = {,337 - (2) (,337) (,111), ,337 + (2) (,337) (,111)}

IC_X = {,337 - ,075, ,337 + ,075}

IC_X = {,262, ,412}

Avec une confiance de 95 %, on peut dire que de 26,2 % à 41,2 % d'hommes immigrants de langue espagnole ont une compréhension de textes schématiques de niveau 1.

11.3

Comment utiliser les tableaux de c.v. pour effectuer un test t

On peut aussi utiliser les erreurs-types pour effectuer des tests d'hypothèses, une technique qui permet de faire la distinction entre les paramètres d'une population à l'aide d'estimations basées sur un échantillon. Ces estimations peuvent être des nombres, des moyennes, des pourcentages, des rapports, etc. Les test peuvent être effectués à divers niveaux de signification, où un niveau de signification est la probabilité de conclure que les caractéristiques sont différentes quand, en fait, elles sont identiques.

Soit $\mathbf{X_1}$ et $\mathbf{X_2}$ des estimations basées sur un échantillon pour deux caractéristiques qui nous intéressent. Supposons que l'erreur-type de la différence $\bar{X}_1 - \bar{X}_2$ est $a_{\hat{d}}$.

$$= \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{a_{\hat{d}}}$$

Si t est compris entre -2 et 2, alors on ne peut tirer de conclusion à propos de la différence entre les caractéristiques au niveau de signification de 5 %. Toutefois, si ce rapport est inférieur à -2 ou supérieur à +2, la différence observée est significative au niveau de 0,05. C'est-à-dire que les caractéristiques sont significatives.

11.3.1

Exemples d’utilisation des tableaux de c.v. pour effectuer un test t

Supposons que nous souhaitions effectuer un test, à un niveau de signification de 5 %, en présumant qu’il n’y a aucune différence entre la proportion d’hommes immigrants et femmes de langue espagnole ayant une compréhension de textes schématiques de niveau 1. À partir de l’exemple 3, section 10.2, on a découvert que l’erreur-type de la différence entre les deux valeurs estimatives était de 0,053. Par conséquent,

$$t = \frac{\hat{X}_1 - \hat{X}_2}{s_{\hat{d}}} = \frac{.337 - .424}{.053} = \frac{-.087}{.053} = -1.64.$$

Étant donné que t = 1,64, soit entre -2 et 2, on ne peut tirer aucune conclusion sur la différence entre les deux estimations au niveau de signification de 0,05.

11.4

Coefficients de variation d’estimations quantitatives

Pour les estimations quantitatives, il faudra produire des tableaux spéciaux afin de déterminer leurs erreurs d’échantillonnage. Étant donné que la plupart des variables pour l’EAAO sont surtout de type nominal, cela n’a pas été fait.

Néanmoins, le coefficient de variation d'un total quantitatif est généralement supérieur à celui de l'estimation de type nominal correspondante (c'est-à-dire l'estimation du nombre de personnes contribuant à l'estimation quantitative). Si l'estimation de type nominal correspondante ne peut être diffusée, il en sera de même pour l'estimation quantitative. Par exemple, le coefficient de variation du nombre total de semaines habituelles de travail serait supérieur au coefficient de variation de la proportion correspondante de personnes employées. Par conséquent, si l’on suggère de ne pas diffuser ce dernier coefficient, il faut faire de même avec celui de l’estimation quantitative correspondante.

On peut calculer, au besoin, les coefficients de variation d'estimations de ce genre pour une estimation particulière au moyen d'une technique appelée pseudo-réplication, qui consiste à diviser les enregistrements des fichiers de microdonnées en sous-groupes (ou sous-échantillons) et à calculer la variabilité de l'estimation d'un sous-échantillon à l'autre. Les utilisateurs désireux de calculer le coefficient de variation d'estimations quantitatives peuvent demander conseil à Statistique Canada en ce qui concerne la manière de répartir les enregistrements en sous-échantillons appropriés et les formules à utiliser pour ces calculs.

11.5

Seuils pour la diffusion des estimations relatives à l'EAAO

Seuils pour la diffusion des estimations relatives à l'EAAO. Le tableau suivant indique la taille minimale des estimations pour les groupes d'intérêt. Nous recommandons de ne pas diffuser les estimations inférieures à la taille minimale données dans la colonne «Inacceptable».

Tableau des seuils pour la diffusion des estimations

Groupe linguistique	Acceptable	Marginal	Inacceptable
Espagnols	6 500 +	1 500-6 500	sous 1 500
Polonais	7 000 +	2 000-7 000	sous 2 000
Portugais	8 000 +	2 000-8 000	sous 2 000
Italiens	12 500 +	3 500-12 500	sous 3 500
Anglais Caraïbes	14 500 +	4 000-14 500	sous 4 000
Chinois	15 000 +	4 000-15 000	sous 4 000
Tous les groupes	150 000 +	39 000-150 000	sous 39 000

11.6 [redacted]

Tableaux de c.v.

Questionnaires Click ici

Les deux questionnaires suivants ont été utilisés pour recueillir de l'information dans le cadre de l'EAAO :

a) le questionnaire de fond de l'EAAO

b) le livret de tâches

On trouvera reproduit ci-après le questionnaire de fond de l'EAAO qui renferme les questions qui ont été posées aux répondants. Le livret de tâches est le test de littératie que les répondants ont eu à remplir. Il n'a pas été possible de le reproduire ici puisque le test est encore utilisé dans d'autres applications de l'enquête.

Clichés d’articles uniques



Division des enquêtes spéciales

Enquête sur l'alphabétisation des adultes en Ontario

Confidentiel une fois rempli

Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

English version available.

QF

Posez l'étiquette ici

1. Langue du questionnaire

1 ○ Anglais 2 ● Français

2. Nombre total d'appels

3. Nom de l'intervieweur

N° d'intervieweur

4. État final

☐ QF ☐ Tâches

☛ *INTERVIEWEUR : Veuillez expliquer en détail la raison de la non-réponse à l'endroit prévu à la page 17 du questionnaire.*

Registre des appels et des rendez-vous

	Date	Heure du début	Heure de la fin	Notes
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				

Introduction

Bonjour, je suis ..... de Statistique Canada.

Statistique Canada mène une enquête provinciale sur l'alphabétisation en collaboration avec le gouvernement de l'Ontario. Nous avons besoin de votre participation volontaire pour assurer l'exactitude des résultats de l'enquête.

Les résultats de l'enquête serviront à créer des programmes adaptés aux besoins des Ontariens. Vos réponses demeureront confidentielles et seront combinées avec celles d'autres personnes pour produire des statistiques.

5. POSTE RÉSERVÉ À L'INTERVIEWEUR :

Assurez-vous que le répondant réside à l'adresse qui apparaît sur l'étiquette.

1 ○ ☎ **Par téléphone** ▶ Demandez au répondant: "Votre adresse est-elle bien (LISEZ L'ÉTIQUETTE)" ?

- 3 ○ Oui ▶ Passez à S1
- 4 ○ Non ▶ Remerciez le répondant pour le temps qu'il vous a accordé et mettez fin à l'interview. Il sera nécessaire de vous rendre à l'adresse indiquée.

2 ○ ☞ **En personne** (Aucune vérification requise) ▶ Passez à S1

Zone de référence pour la LANGUE CLÉ (Transcrire la réponse à la Question B1, page 6)

1 ○ Anglais 2 ○ Français 3 ○ Ni l'une ni l'autre

8-5300-349.2: 1998-02-03 SQC/SSD-040-75116

Sélection

S1. Pour les besoins de l'enquête, je dois rencontrer un membre sélectionné de votre ménage. Afin de déterminer de quelle personne il s'agit, j'ai quelques questions à vous poser à propos de votre ménage.

En commençant par la plus âgée, quel est le prénom et le nom de chaque personne qui demeure actuellement ici et qui n'a pas de résidence fixe ailleurs ?
(Inscrivez le prénom et le nom au tableau ci -bas).

S2. Y-a-t-il des personnes qui sont absentes du ménage parce qu'elles sont aux études, en visite, en voyage ou à l'hôpital, mais qui demeurent habituellement ici ?

1 ○ Oui - Inscrivez le prénom et le nom au tableau et ▶ *Passez à S3*

2 ○ Non ▶ *Passez à S3*

S3. Y-a-t-il quelqu'un d'autre qui demeure dans ce logement, par exemple un parent, un chambreur, un pensionnaire ou un employé ?

3 ○ Oui - Inscrivez le prénom et le nom au tableau et complétez les sections S5 à S8 pour chaque personne au tableau.

4 ○ Non - Complétez les sections S5 à S8 pour chaque personne au tableau.

S4. Prénom, Nom	**S5.** Âge	**S6.** Sexe	**S7.** ... est-il(elle) né(e) au Canada?	**S8.** Attribuez un numéro de liste si âgé(e) de **16 à 69** ans et si **S7 = Non**
A	☐☐	1 ○ M 2 ○ F	3 ○ Oui 4 ○ Non	☐☐
B	☐☐	1 ○ M 2 ○ F	3 ○ Oui 4 ○ Non	☐☐
C	☐☐	1 ○ M 2 ○ F	3 ○ Oui 4 ○ Non	☐☐
D	☐☐	1 ○ M 2 ○ F	3 ○ Oui 4 ○ Non	☐☐
E	☐☐	1 ○ M 2 ○ F	3 ○ Oui 4 ○ Non	☐☐
F	☐☐	1 ○ M 2 ○ F	3 ○ Oui 4 ○ Non	☐☐
G	☐☐	1 ○ M 2 ○ F	3 ○ Oui 4 ○ Non	☐☐
H	☐☐	1 ○ M 2 ○ F	3 ○ Oui 4 ○ Non	☐☐
I	☐☐	1 ○ M 2 ○ F	3 ○ Oui 4 ○ Non	☐☐
J	☐☐	1 ○ M 2 ○ F	3 ○ Oui 4 ○ Non	☐☐
K	☐☐	1 ○ M 2 ○ F	3 ○ Oui 4 ○ Non	☐☐
L	☐☐	1 ○ M 2 ○ F	3 ○ Oui 4 ○ Non	☐☐

S9. Je vais maintenant choisir une personne pour l'interview. Cela ne prendra que quelques secondes.
(Sélectionnez la personne à l'aide de la grille de sélection de l'étiquette)

N° de liste de la personne choisie ☐☐

Le membre sélectionné de votre ménage est → Prénom _____

Nom _____

Si aucune personne du ménage n'est admissible, **INSCRIVEZ "00"** comme numéro de liste, **INSCRIVEZ "J"** comme état final pour QF sur la page couverture, remerciez le répondant et mettez fin à l'interview.

S10. Demandez à parler à la personne sélectionnée si elle est disponible. La personne sélectionnée parle-t-elle français, anglais ou les deux ?

1 ○ Oui... 3 ○ Anglais ▶ *Utilisez un questionnaire anglais et passez à S14 pour fixer une interview en anglais.*

4 ○ Français ▶ *Passez à S14 pour fixer une interview en français.*

5 ○ Les deux ... Demandez la langue qu'elle préfère (habituellement la mieux lue) 6 ○ Anglais ▶ *Utilisez un questionnaire anglais et passez à S14 pour fixer une interview en anglais.*

7 ○ Français ▶ *Passez à S14 pour fixer une interview en français.*

2 ○ Non ▶ *Passez à S11*

S11. Déterminez dans quelle langue la personne sélectionnée désire être interviewée.

1 ○ Espagnol
2 ○ Portugais
3 ○ Polonais
4 ○ Italien
5 ○ Mandarin
6 ○ Cantonais
7 ○ Autre – *Spécifiez* ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

S12. Êtes-vous (l'intervieweur) capable de communiquer avec le répondant sélectionné dans la langue indiquée à S11 ?

1 ○ Oui ▶ *Passez à S14*
2 ○ Non ▶ *Passez à S13*

S13. Y a-t-il quelqu'un dans le ménage qui peut faire fonction d'interprète en anglais ou en français pour le répondant ?

3 ○ Oui... 5 ○ Anglais..... Prenez rendez-vous pour une interview en anglais.
6 ○ Français... Prenez rendez-vous pour une interview en français.

4 ○ Non... Prenez rendez-vous avec un interprète du Bureau régional qui parle le/(l')... (langue indiquée à S11).

S14. *Rendez-vous....*

Répondant(e) sélectionné(e)

Nom de la personne-ressource du ménage

Adresse

N° de téléphone

Jour/Date

Heure

Remerciez la personne-ressource du ménage. Précisez qu'un intervieweur se présentera au moment convenu.

Fin de la sélection

6. *INTERVIEWEUR : Inscrire l'heure du début du QF*

☞ ☐☐:☐☐

Section A – Renseignements généraux

J'aimerais d'abord vous poser quelques questions sur vos antécédents et votre éducation.

A1. **Quelle est votre date de naissance ?**

Jour	Mois	Année
☐☐	☐☐	1 9 ☐☐

A2. **Quel est votre état matrimonial ?**

1 ○ actuellement marié(e) ou vivant en union libre
2 ○ célibataire, jamais marié(e)
3 ○ veuf(ve)
4 ○ séparé(e) ou divorcé(e)

A3. **Dans quel pays êtes-vous né(e) ?**

01 ○ Italie
02 ○ Portugal
03 ○ Pologne
04 ○ Jamaïque
05 ○ Chine, République populaire de (incluant Hong Kong)
06 ○ Mexique
07 ○ Royaume-Uni
08 ○ Trinité-et-Tobago
09 ○ El Salvador
10 ○ Chili
11 ○ Équateur
12 ○ Argentine
13 ○ Pérou
14 ○ Vietnam
15 ○ Colombie
16 ○ Autre – *Précisez*

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

A4. **Quel est votre statut d'immigrant actuel ?**

(INTERVIEWEUR : Un immigrant reçu est une personne qui a obtenu des autorités de l'immigration le droit de vivre au Canada de façon permanente.)

1 ○ Immigrant(e) reçu(e)
2 ○ Citoyen(ne) canadien(ne)
3 ○ Demandeur du statut de réfugié
4 ○ Visa de visiteur
5 ○ Visa d'étudiant
6 ○ Visa d'emploi

▶ *Passez à A7*

7 ○ Autre – *Précisez*

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

A5. **En quelle année avez-vous immigré au Canada pour la première fois ?**

1 9 ☐☐

A6. **Avant d'immigrer au Canada pour la première fois, quel était le plus haut niveau de scolarité que vous ayez atteint ?**
(Inscrivez une seule réponse)

01 ○ Aucune scolarité
02 ○ Études primaires partielles
03 ○ Études primaires terminées
04 ○ Études secondaires partielles
05 ○ Études secondaires terminées
06 ○ Études postsecondaires non universitaires terminées
07 ○ Études universitaires terminées
08 ○ Études universitaires de cycle supérieur terminées
09 ○ Scolarité non définissable selon un niveau

A7. **Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ?**
(Inscrivez une seule réponse)

01 ○ Aucune scolarité ▶ *Passez à Q. B1*
02 ○ Études primaires partielles
03 ○ Études primaires terminées
▶ *Passez à Q. A8*
04 ○ Études secondaires partielles ▶ *Passez à Q. A10*
05 ○ Études secondaires terminées
06 ○ Études postsecondaires non universitaires terminées
07 ○ Études universitaires terminées
08 ○ Études universitaires de cycle supérieur terminées
▶ *Passez à Q. A13*
09 ○ Scolarité non définissable selon un niveau ▶ *Passez à Q. B1*

A8. **Durant votre vie, combien d'années d'éducation formelle avez-vous terminées en commençant par la première année et sans compter les années que vous avez répétées ?**

☐☐

A9. **Quelle est la raison principale pour laquelle vous avez abandonné vos études au moment où vous l'avez fait ?** *(Inscrivez une seule réponse)*

01 ○ Encore aux études
02 ○ Étais suffisamment instruit
03 ○ Devais travailler / raisons financières
04 ○ Voulais travailler / voulais apprendre un métier
05 ○ Raisons familiales (aider une entreprise familiale, maladie à la maison, mariage, grossesse, etc.)
06 ○ N'aimais pas l'école / ennui
07 ○ Ne réussissais pas bien à l'école
08 ○ Maladie ou incapacité du répondant
09 ○ École non disponible / non accessible
10 ○ Pour entrer dans les forces armées
11 ○ Ne sait pas
12 ○ Autre – *Précisez*

_____

_____

▶ *Passez à Q. B1*

A10. **Durant votre vie, combien d'années d'éducation formelle avez-vous terminées en commençant par la première année et sans compter les années que vous avez répétées ?**

☐☐

A11. **Parmi les catégories suivantes, laquelle décrit le mieux votre programme d'études secondaires ? Était-ce ...** *(Inscrivez une seule réponse)*

un programme académique/de préparation au collège ? ..... 1 ○

un programme de formation en affaires (commercial) ou de formation technique/professionnelle ? ..... 2 ○

un programme d'équivalence d'études secondaires ? ..... 3 ○

ne sait pas / sans objet ..... 4 ○

A12. **Quelle est la raison principale pour laquelle vous avez abandonné vos études au moment où vous l'avez fait ?**
(Inscrivez une seule réponse)

01 ○ Encore aux études

02 ○ Étais suffisamment instruit(e)

03 ○ Devais travailler/raisons financières

04 ○ Voulais travailler/voulais apprendre un métier

05 ○ Raisons familiales (aider une entreprise familiale, maladie à la maison, mariage, grossesse, etc.)

06 ○ N'aimais pas l'école / ennui

07 ○ Ne réussissais pas bien à l'école

08 ○ Maladie ou incapacité du répondant

09 ○ École non disponible / non accessible

10 ○ Pour entrer dans les forces armées

11 ○ Ne sait pas

12 ○ Autre – *Précisez*

_____

_____

→ ***Passez à Q. B1***

A13. **Durant votre vie, combien d'années d'éducation formelle avez-vous terminées en commençant par la première année et sans compter les années que vous avez répétées ?**

☐☐

A14. **Dans quel pays avez-vous terminé vos études secondaires ?**

01 ○ Canada

02 ○ Italie

03 ○ Portugal

04 ○ Pologne

05 ○ Jamaïque

06 ○ Chine, République populaire de (incluant Hong Kong)

07 ○ Mexique

08 ○ Royaume-Uni

09 ○ Trinité-et-Tobago

10 ○ El Salvador

11 ○ Chili

12 ○ Équateur

13 ○ Argentine

14 ○ Pérou

15 ○ Vietnam

16 ○ Colombie

17 ○ Autre – *Précisez*

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

A15. **Parmi les catégories suivantes, laquelle décrit le mieux votre programme d'études secondaires ? Était-ce ...** *(Inscrivez une seule réponse)*

un programme académique/de préparation au collège ? ..... 1 ○

un programme de formation en affaires (commercial) ou de formation technique/professionnelle ? ..... 2 ○

un programme d'équivalence d'études secondaires ? ..... 3 ○

ne sait pas / sans objet ..... 4 ○

Section B – Renseignements linguistiques

J'aimerais maintenant vous poser quelques questions à propos des langues que vous connaissez.

B1. **Si on vous donnait quelque chose à LIRE, quelle serait votre langue préférée, le français ou l'anglais ?**
(Inscrivez une seule réponse)

1 ○ Anglais ▶ *Cochez "Anglais" comme LANGUE CLÉ dans la zone de référence de la page couverture*

2 ○ Français ▶ *Cochez "Français" comme LANGUE CLÉ dans la zone de référence de la page couverture*

3 ○ Ni l'une ni l'autre ▶ *Cochez "Ni l'une ni l'autre" comme LANGUE CLÉ dans la zone de référence de la page couverture*

B2. **Quelle est la PREMIÈRE LANGUE que vous avez parlée dans votre enfance ?**
(Inscrivez une seule réponse)

03 ○ Français ▶ *Passez à Q. B14*

04 ○ Anglais

05 ○ Italien

06 ○ Portugais

07 ○ Polonais

08 ○ Espagnol

09 ○ Cantonais

10 ○ Mandarin

11 ○ Allemand

12 ○ Grec

13 ○ Tagalog (Philippines)

14 ○ Russe

15 ○ Hollandais

16 ○ Arabe

17 ○ Autre – *Précisez*

B3. **Comment évaluez-vous votre capacité actuelle de PARLER cette langue ?**

☞ *INTERVIEWEUR : Reporter code indiqué à Q.B2*

Code de langue ☐☐

Incapable de parler cette langue ..... 1 ○

Faible ..... 2 ○

Moyenne ..... 3 ○

Bonne ..... 4 ○

Très bonne ..... 5 ○

B4. **Comment évaluez-vous votre capacité actuelle de COMPRENDRE cette langue lorsqu'elle vous est PARLÉE ?**

☞ *INTERVIEWEUR : Reporter code indiqué à Q. B2*

Code de langue ☐☐

Incapable de comprendre cette langue ..... 1 ○

Faible ..... 2 ○

Moyenne ..... 3 ○

Bonne ..... 4 ○

Très bonne ..... 5 ○

B5. **Comment évaluez-vous votre capacité actuelle de LIRE cette langue ?**

☞ *INTERVIEWEUR : Reporter code indiqué à Q. B2*

Code de langue ☐☐

Incapable de lire cette langue ..... 1 ○

Faible ..... 2 ○

Moyenne ..... 3 ○

Bonne ..... 4 ○

Très bonne ..... 5 ○

B6. **Comment évaluez-vous votre capacité actuelle d'ÉCRIRE cette langue ?**

☞ *INTERVIEWEUR : Reporter code indiqué à Q. B2*

Code de langue ☐☐

Incapable d'écrire cette langue ..... 1 ○

Faible ..... 2 ○

Moyenne ..... 3 ○

Bonne ..... 4 ○

Très bonne ..... 5 ○

B7. **Lorsque vous grandissiez, quelle(s) langue(s) parlait-on habituellement à votre maison ?**

☞ *INTERVIEWEUR : Acceptez des réponses multiples seulement si les langues étaient parlées dans une proportion ÉGALE.*

01 ○ Anglais
02 ○ Français
03 ○ Italien
04 ○ Portugais
05 ○ Polonais
06 ○ Espagnol
07 ○ Cantonais
08 ○ Mandarin
09 ○ Allemand
10 ○ Grec
11 ○ Tagalog (Philippines)
12 ○ Russe
13 ○ Hollandais
14 ○ Arabe
15 ○ Autre 1 – *Précisez*

16 ○ Autre 2 – *Précisez*

B8. **Quelle est la première langue que vous avez appris à LIRE et à ÉCRIRE ?**
(Inscrivez une seule réponse)

01 ○ Anglais
02 ○ Français
03 ○ Italien
04 ○ Portugais
05 ○ Polonais
06 ○ Espagnol
07 ○ Chinois
08 ○ Allemand
09 ○ Grec
10 ○ Tagalog (Philippines)
11 ○ Russe
12 ○ Hollandais
13 ○ Arabe
14 ○ Autre – Précisez

15 ○ N'a pas appris à lire et à écrire

B9. **POSTE RÉSERVÉ À L'INTERVIEWEUR:**

Si la LANGUE CLÉ est ...

1 ○ Ni l'une ni l'autre ▶ *Passez à Q. B14*
2 ○ Anglais ou Français ▶ *Passez à Q. B10*

B10. **Quel âge aviez-vous lorsque vous avez commencé à apprendre le/l' (LANGUE CLÉ) ?**

☞ *INTERVIEWEUR : Inscrivez le plus jeune âge mentionné*

☐☐ ans

00 ○ Ne parle pas le/l' **(LANGUE CLÉ)** ▶ *Passez à Q. B12*

B11. **Dans quelle mesure PARLEZ-vous bien le/l' (LANGUE CLÉ)**

Mal ..... 1 ○
Moyennement ..... 2 ○
Bien ..... 3 ○
Très bien ..... 4 ○

B12. **Dans quelle mesure COMPRENEZ-vous bien le/l' (LANGUE CLÉ) lorsqu'on vous le PARLE ?**

Mal ..... 1 ○
Moyennement ..... 2 ○
Bien ..... 3 ○
Très bien ..... 4 ○
Ne comprend pas le/l' **(LANGUE CLÉ)** ..... 5 ○

B13. **Avez-vous déjà suivi un cours pour apprendre le/l' (LANGUE CLÉ) ?**

1 ○ Oui
2 ○ Non

B14. **Quelle(s) langue(s) (y compris la langue dans laquelle se déroule l'interview) parlez-vous assez bien pour tenir une conversation ?**
(Inscrivez plus d'une réponse s'il y a lieu)

☞ *INTERVIEWEUR : si seulement une langue, passez à Q. B19*

01 ○ Anglais
02 ○ Français
03 ○ Italien
04 ○ Portugais
05 ○ Polonais
06 ○ Espagnol
07 ○ Cantonais
08 ○ Mandarin
09 ○ Allemand
10 ○ Grec
11 ○ Tagalog (Philippines)
12 ○ Russe
13 ○ Hollandais
14 ○ Arabe
15 ○ Autre 1 – *Précisez*

16 ○ Autre 2 – *Précisez*

17 ○ Autre 3 – *Précisez*

18 ○ Autre 4 – *Précisez*

B15. **Quelle langue PARLEZ-vous le plus souvent à la maison ?**
(Inscrivez une seule réponse)

01 ○ Anglais
02 ○ Français
03 ○ Italien
04 ○ Portugais
05 ○ Polonais
06 ○ Espagnol
07 ○ Cantonais
08 ○ Mandarin
09 ○ Allemand
10 ○ Grec
11 ○ Tagalog (Philippines)
12 ○ Russe
13 ○ Hollandais
14 ○ Arabe
15 ○ Autre – *Précisez*

B16. **Quelle langue PARLEZ-vous le plus souvent au travail ou à l'école ?**
(Inscrivez une seule réponse)

01 ○ Anglais
02 ○ Français
03 ○ Italien
04 ○ Portugais
05 ○ Polonais
06 ○ Espagnol
07 ○ Cantonais
08 ○ Mandarin
09 ○ Allemand
10 ○ Grec
11 ○ Tagalog (Philippines)
12 ○ Russe
13 ○ Hollandais
14 ○ Arabe
15 ○ Autre – *Précisez*

16 ○ Ne travaille pas ou n'est pas étudiant

B17. **Quelle langue PARLEZ-vous le plus souvent durant vos activités de loisir ?**
(Inscrivez une seule réponse)

01 ○ Anglais
02 ○ Français
03 ○ Italien
04 ○ Portugais
05 ○ Polonais
06 ○ Espagnol
07 ○ Cantonais
08 ○ Mandarin
09 ○ Allemand
10 ○ Grec
11 ○ Tagalog (Philippines)
12 ○ Russe
13 ○ Hollandais
14 ○ Arabe
15 ○ Autre – *Précisez*

B18. **Dans quelle langue vous exprimez-vous le plus facilement ?**
(Inscrivez une seule réponse)

01 ○ Anglais
02 ○ Français
03 ○ Italien
04 ○ Portugais
05 ○ Polonais
06 ○ Espagnol
07 ○ Cantonais
08 ○ Mandarin
09 ○ Allemand
10 ○ Grec
11 ○ Tagalog (Philippines)
12 ○ Russe
13 ○ Hollandais
14 ○ Arabe
15 ○ Autre – *Précisez*

B19. **À quel groupe ethnique ou culturel vos ancêtres appartenaient-ils ?**
(Inscrivez plus d'une réponse s'il y a lieu)

01 ○ Anglais
02 ○ Français
03 ○ Italien
04 ○ Portugais
05 ○ Polonais
06 ○ Espagnol
07 ○ Chinois
08 ○ Jamaïcain
09 ○ Chilien
10 ○ Trinidadien et Tobagonien
11 ○ Salvadorien
12 ○ Autre 1 – *Précisez*
13 ○ Autre 2 – *Précisez*

B20. **Quand vous pensez aux autres personnes au Canada qui sont du même groupe ethnique ou culturel que vous, dans quelle mesure vous sentez-vous proche de ces gens ? Diriez-vous que vous vous sentez ...**

très proche ?	1 ○
assez proche ?	2 ○
pas très proche ?	3 ○
pas proche du tout ?	4 ○
ne sait pas	5 ○

B21. **Dans quelle mesure est-ce important pour vous de maintenir des liens avec d'autres personnes au Canada qui sont du même groupe ethnique ou culturel que vous ? Est-ce ...**

très important ?	1 ○
assez important ?	2 ○
pas très important ?	3 ○
pas important du tout ?	4 ○
ne sait pas	5 ○

B22. **Dans quelle mesure est-ce important pour vous d'établir et de maintenir des liens avec d'autres personnes au Canada qui <u>ne sont pas</u> de votre groupe ethnique ou culturel ? Est-ce ...**

très important ? ..... 1 ○

assez important ? ..... 2 ○

pas très important ? ..... 3 ○

pas important du tout ? ..... 4 ○

ne sait pas ..... 5 ○

B23. **Dans quelle mesure est-ce important pour vous de conserver les valeurs et les traditions de votre groupe ethnique ou culturel, ou de votre pays d'origine ? Diriez-vous que c'est ...**

très important ? ..... 1 ○

assez important ? ..... 2 ○

pas très important ? ..... 3 ○

pas important du tout ? ..... 4 ○

ne sait pas ..... 5 ○

Section C – Renseignements sur les parents

C1. **Quel est le plus haut niveau de scolarité que votre mère (tutrice) a atteint ?**
(Inscrivez une seule réponse)

01 ○ Aucune scolarité

02 ○ Études primaires partielles

03 ○ Études primaires terminées

04 ○ Études secondaires partielles

05 ○ Études secondaires terminées (professionnel ou technique)

06 ○ Études secondaires terminées (général ou académique)

07 ○ Études postsecondaires non universitaires terminées

08 ○ Études universitaires terminées

09 ○ Études universitaires de cycle supérieur terminées

10 ○ Scolarité non définissable selon un niveau

11 ○ Ne sait pas

C2. **Quel est le plus haut niveau de scolarité que votre père (tuteur) a atteint ?**
(Inscrivez une seule réponse)

01 ○ Aucune scolarité

02 ○ Études primaires partielles

03 ○ Études primaires terminées

04 ○ Études secondaires partielles

05 ○ Études secondaires terminées (professionnel ou technique)

06 ○ Études secondaires terminées (général ou académique)

07 ○ Études postsecondaires non universitaires terminées

08 ○ Études universitaires terminées

09 ○ Études universitaires de cycle supérieur terminées

10 ○ Scolarité non définissable selon un niveau

11 ○ Ne sait pas

Section D – Renseignements sur la population active

D1. **J'aimerais maintenant vous poser quelques questions au sujet de votre situation d'emploi. Quelle est votre situation d'emploi actuelle? Êtes-vous ... ?**
(Inscrivez une seule réponse)

employé(e) ? ..... 1 ○ ▶ *Passez à Q. D4*

retraité(e) ? ..... 2 ○

en chômage/à la recherche d'un emploi ?.. 3 ○

aux études (y compris les programmes de travail) ? . 4 ○

une personne au foyer ? . 5 ○

Autre – *Précisez* ..... 6 ○

D2. **Avez-vous travaillé à un emploi ou à une entreprise à un moment quelconque au cours des 12 derniers mois (indépendamment du nombre d'heures de travail par semaine) ?**

7 ○ Oui ▶ *Passez à Q. D4*

8 ○ Non

D3. **Quand avez-vous travaillé à un emploi ou à une entreprise la dernière fois ?**

1	9		

▶ *Passez à Q. D19*

00 ○ Jamais travaillé ▶ *Passez à Q. D19*

D4. **Combien d'employeurs différents avez-vous eus au cours des 12 derniers mois ?**

employeur(s)

D5. **Avez-vous travaillé surtout à temps plein (c'est-à-dire 30 heures ou plus par semaine) ou à temps partiel (c'est-à-dire moins de 30 heures par semaine) ?**

1 ○ Temps plein ▶ *Passez à Q. D7*

2 ○ Temps partiel

D6. **Pourquoi avez-vous travaillé à temps partiel ?**
(Inscrivez une seule réponse)

1 ○ Maladie ou incapacité du répondant

2 ○ Obligations reliées à la garde d'enfants

3 ○ Autres obligations personnelles ou familiales

4 ○ Études ou formation

5 ○ A pu trouver seulement du travail à temps partiel

6 ○ Ne voulait pas travailler à temps plein

7 ○ Retraité(e)

8 ○ Autre – *Précisez*

D7. **Pour qui avez-vous travaillé pendant le plus grand nombre d'heures au cours des 12 derniers mois ?** *(Nom de l'entreprise, de l'organisme gouvernemental ou de la personne)*

D8. **De quel genre d'entreprise, d'industrie ou de service s'agissait-il ?** *(Donnez une description complète, p. ex. conserverie de poisson, usine de fabrication d'automobiles, gouvernement municipal)*

D9. **Quel genre de travail faisiez-vous dans le cadre de cet emploi ?** *(Donnez une description complète ou le titre de profession, p. ex. commis de bureau, opérateur de machine, programmeur d'ordinateur)*

D10. **Au total, environ combien de personnes cette entreprise emploie-t-elle partout au Canada ?**

moins de 20 ? . . . . . 1 ○

20 à 99 ? . . . . . . 2 ○

100 à 199 ? . . . . . . 3 ○

200 à 499 ? . . . . . . 4 ○

500 ou plus ? . . . . . 5 ○

ne sait pas . . . . . 6 ○

D11. **Quelle était votre situation dans le cadre de cet emploi ? Étiez-vous un(e) ...**

employé(e) sans responsabilité de supervision ? . . . . . . 1 ○

employé(e) ayant des responsabilités limitées de supervision ou de gestion (5 personnes ou moins) ? . . . . . . 2 ○

employé(e) ayant de plus grandes responsabilités de supervision ou de gestion (plus de 5 personnes) ? . . . . . . 3 ○

travailleur(se) autonome sans employés ? 4 ○

travailleur(se) autonome avec employés ? . . . . . . 5 ○

travailleur(se) familial(e) (non rémunéré(e)) ? . . . . . . 6 ○

D12. **De quel genre d'emploi s'agissait-il ? Était-ce ou est-ce...**

un emploi permanent ou un contrat de travail de durée illimitée ? . . . . . . 7 ○

un emploi temporaire ou un contrat de travail de durée limitée ? . . . . . . 8 ○

D13. **Combien d'heures par semaine travailliez-vous habituellement à cet emploi ?**

☐☐ heures

D14. **Au cours des 12 derniers mois, pendant combien de semaines avez-vous travaillé à tous vos emplois, y compris les absences pour raison de vacances, de congé de maternité, de maladie, de grève et de lock-out ?**

☐☐ semaines - si **52,** ▶ *Passez à Q. E1*

D15. **Pendant les semaines où vous avez été sans travail au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous vouliez travailler ?**

1 ○ Oui ▶ *Passez à Q. D17*

2 ○ Non

D16. **Pourquoi ne vouliez-vous pas travailler ?** *(Inscrivez une seule réponse)*

1 ○ Maladie ou incapacité du répondant

2 ○ Obligations reliées à la garde d'enfants

3 ○ Autres obligations personnelles ou familiales

4 ○ Études ou formation

5 ○ Retraité(e)

6 ○ Pas intéressé(e) à travailler

7 ○ Autre – *Précisez*

_____

_____

Passez à Q. E1

D17. **Au cours des 12 derniers mois, pendant combien de semaines n'avez-vous pas travaillé et n'avez-vous <u>PAS</u> cherché de travail ?**

☐☐ semaines - si **00,** ▶ *Passez à Q. E1*

D18. **Quelle est la raison principale pour laquelle vous n'avez pas cherché de travail pendant ces semaines ?**
(Inscrivez une seule réponse)

1 ○ Maladie ou incapacité du répondant

2 ○ Obligations reliées à la garde d'enfants

3 ○ Autres obligations personnelles ou familiales

4 ○ Attendait un rappel suite à une mise à pied temporaire

5 ○ Attendait le début d'un emploi

6 ○ N'avait pas les compétences ou l'expérience requises

7 ○ Trop âgé(e) pour travailler/retraité(e)

8 ○ Autre – *Précisez*

_____

_____

Passez à Q. E1

D19. **Pendant les semaines où vous n'avez pas travaillé à un emploi ou à une entreprise au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous vouliez travailler ?**

1 ○ Oui ▶ *Passez à Q. D21*

2 ○ Non

D20. **Pourquoi ne vouliez-vous pas travailler ?**
(Inscrivez une seule réponse)

1 ○ Maladie ou incapacité du répondant
2 ○ Obligations reliées à la garde d'enfants
3 ○ Autres obligations personnelles ou familiales
4 ○ Études ou formation
5 ○ Retraité(e)
6 ○ Pas intéressé(e) à travailler
7 ○ Personne au foyer
8 ○ Autre – *Spécifiez*

_____

_____

▶ *Passez à Q. F1*

D21. **Au cours des 12 derniers mois, pendant combien de semaines n'avez-vous pas travaillé et n'avez-vous PAS cherché de travail ?**

☐☐ semaines - si **00**, ▶ *Passez à Q. F1*

D22. **Quelle est la raison principale pour laquelle vous n'avez pas cherché de travail pendant ces semaines ?**
(Inscrivez une seule réponse)

1 ○ Maladie ou incapacité du répondant
2 ○ Obligations reliées à la garde d'enfants
3 ○ Autres obligations personnelles ou familiales
4 ○ Attendait un rappel suite à une mise à pied temporaire
5 ○ Attendait le début d'un emploi
6 ○ N'avait pas les compétences ou l'expérience requises pour les emplois disponibles
7 ○ Trop âgé(e) pour travailler/retraité(e)
8 ○ Autre - *Précisez*

_____

_____

▶ *Passez à Q. F1*

Section E – Lecture et écriture au travail et recherche d'un emploi

E1. **POSTE RÉSERVÉ À L'INTERVIEWEUR:**

Si la LANGUE CLÉ est ...

1 ○ Ni l'une ni l'autre ▶ *Passez à Q. E8*

2 ○ Anglais ou Français ▶ *Passez à Q. E2*

E2. **Les questions suivantes portent sur l'EMPLOI auquel vous avez travaillé le plus grand nombre d'heures au cours des 12 derniers mois.**

À quelle fréquence est-ce que vous LISEZ ou utilisez de l'information en (LANGUE CLÉ) de chacune des catégories suivantes dans le cadre de votre EMPLOI PRINCIPAL? Diriez-vous chaque jour, quelques fois par semaine, une fois par semaine, moins d'une fois par semaine, rarement ou jamais ?

	Chaque jour	Quelques fois par semaine	Une fois par semaine	Moins d'une fois par semaine	Rarement ou jamais
a) Des lettres ou des notes de service	01 ○	02 ○	03 ○	04 ○	05 ○
b) Des rapports, des articles, des revues ou des périodiques	06 ○	07 ○	08 ○	09 ○	10 ○
c) Des manuels ou des ouvrages de référence, y compris des catalogues	11 ○	12 ○	13 ○	14 ○	15 ○
d) Des diagrammes ou des schémas	16 ○	17 ○	18 ○	19 ○	20 ○
e) Des comptes, des factures, des tableurs ou des tableaux budgétaires	21 ○	22 ○	23 ○	24 ○	25 ○
f) Des directives ou des instructions concernant des médicaments, des recettes ou d'autres produits.	26 ○	27 ○	28 ○	29 ○	30 ○
g) Des documents écrits dans une langue autre que le/l' (LANGUE CLÉ)	31 ○	32 ○	33 ○	34 ○	35 ○

E3. **À quelle fréquence est-ce que vous ÉCRIVEZ ou remplissez en (LANGUE CLÉ) de documents suivants dans le cadre de votre EMPLOI PRINCIPAL ? Diriez-vous chaque jour, quelques fois par semaine, une fois par semaine, moins d'une fois par semaine, rarement ou jamais ?**

	Chaque jour	Quelques fois par semaine	Une fois par semaine	Moins d'une fois par semaine	Rarement ou jamais
a) Des lettres ou des notes de service	01 ○	02 ○	03 ○	04 ○	05 ○
b) Des formules ou des documents tels que des relevés, des factures ou des budgets . .	06 ○	07 ○	08 ○	09 ○	10 ○
c) Des rapports ou des articles	11 ○	12 ○	13 ○	14 ○	15 ○
d) Des estimations ou des spécifications techniques	16 ○	17 ○	18 ○	19 ○	20 ○

E4. **Comment évaluez-vous vos capacités de LECTURE en (LANGUE CLÉ) par rapport aux besoins de votre EMPLOI PRINCIPAL ?**

- **Excellentes** . . . . . 1 ○
- **Bonnes** . . . . . 2 ○
- **Moyennes** . . . . . 3 ○
- **Faibles** . . . . . 4 ○
- Pas d'opinion / sans objet . . . . . 5 ○

E5. **Dans quelle mesure vos capacités de LECTURE en (LANGUE CLÉ) limitent-elles vos possibilités d'emploi - par exemple, pour obtenir une promotion ou un autre emploi ?**

- **Limitent énormément** . . . . . 6 ○
- **Limitent quelque peu** . . . . . 7 ○
- **Ne limitent pas du tout** . . . . . 8 ○

E6. **Comment évaluez-vous vos capacités d'ÉCRITURE en (LANGUE CLÉ) par rapport aux besoins de votre EMPLOI PRINCIPAL ?**

- **Excellentes** . . . . . 1 ○
- **Bonnes** . . . . . 2 ○
- **Moyennes** . . . . . 3 ○
- **Faibles** . . . . . 4 ○
- Pas d'opinion / sans objet . . . . . 5 ○

E7. **Dans quelle mesure vos capacités d'ÉCRITURE en (LANGUE CLÉ) limitent-elles vos possibilités d'emploi - par exemple, pour obtenir une promotion ou un autre emploi ?**

- **Limitent énormément** . . . . . 6 ○
- **Limitent quelque peu** . . . . . 7 ○
- **Ne limitent pas du tout** . . . . . 8 ○

E8. **Dans le cadre de votre EMPLOI PRINCIPAL, à quelle fréquence faites-vous des calculs d'arithmétique ou de mathématique (c'est-à-dire faire des additions, des soustractions, des multiplications ou des divisions) pour :**

a) **mesurer ou estimer la grosseur ou le poids d'un objet ?**

- **Chaque jour** . . . . . 01 ○
- **Quelques fois par semaine** . . . . . 02 ○
- **Une fois par semaine** . . . . . 03 ○
- **Moins d'une fois par semaine** . . . 04 ○
- **Jamais** . . . . . 05 ○

b) **calculer des prix, des coûts ou des budgets ?**

- **Chaque jour** . . . . . 06 ○
- **Quelques fois par semaine** . . . . . 07 ○
- **Une fois par semaine** . . . . . 08 ○
- **Moins d'une fois par semaine** . . . 09 ○
- **Jamais** . . . . . 10 ○

E9. **Comment évaluez-vous vos capacités en MATHÉMATIQUES par rapport aux besoins de votre EMPLOI PRINCIPAL ?**

- **Excellentes** . . . . . 1 ○
- **Bonnes** . . . . . 2 ○
- **Moyennes** . . . . . 3 ○
- **Faibles** . . . . . 4 ○
- Pas d'opinion / sans objet . . . . . 5 ○

E10. **Dans quelle mesure vos capacités en MATHÉMATIQUES limitent-elles vos possibilités d'emploi - par exemple, pour obtenir une promotion ou un autre emploi ?**

- **Limitent énormément** . . . . . 6 ○
- **Limitent quelque peu** . . . . . 7 ○
- **Ne limitent pas du tout** . . . . . 8 ○

Section F – Éducation et formation des adultes

F1. **Les questions suivantes portent sur toute éducation ou formation que vous avez peut-être reçue au cours des 12 derniers mois.**

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous suivi une formation ou fait des études quelconques, y compris des cours, des leçons privées, des cours par correspondance, des ateliers, une formation en cours d'emploi, une formation en apprentissage, des cours d'art, d'artisanat ou de loisir ou toute autre formation ou études ?

1 ◯ Oui

2 ◯ Non ▶ *Passez à Q. F3*

F2. **Quelle est la raison principale pour laquelle vous avez suivi cette formation ou fait ces études ? Était-ce pour .....**
(Inscrivez une seule réponse)

des raisons reliées à votre carrière ou votre emploi ? ..... 3 ◯

par intérêt personnel ?. 4 ◯

autre ..... 5 ◯

F3. **Au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous avez VOULU suivre une formation ou faire des études quelconques pour des raisons reliées à votre carrière ou votre emploi, mais ne l'avez pas fait ?**

1 ◯ Oui

2 ◯ Non ▶ *Passez Q. F5*

F4. **Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ?**
(Inscrivez plus d'une réponse, s'il y a lieu)

01 ◯ Trop occupé(e)/manque de temps
02 ◯ Trop occupé(e) au travail
03 ◯ Cours pas offert
04 ◯ Obligations familiales
05 ◯ Trop cher/pas d'argent
06 ◯ Manque de compétences
07 ◯ Manque d'appui de l'employeur
08 ◯ Horaire du cours ne convenait pas
09 ◯ Raisons de langue
10 ◯ Raisons de santé
11 ◯ Autre

F5. **Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il une autre formation quelconque que vous avez VOULU suivre, par exemple pour apprendre un passe-temps ou un loisir ou par intérêt personnel, mais ne l'avez pas fait ?**

1 ◯ Oui

2 ◯ Non ▶ *Passez à Q. G1*

F6. **Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ?**
(Inscrivez plus d'une réponse, s'il y a lieu)

01 ◯ Trop occupé(e)/manque de temps
02 ◯ Trop occupé(e) au travail
03 ◯ Cours pas offert
04 ◯ Obligations familiales
05 ◯ Trop cher/pas d'argent
06 ◯ Manque de compétences
07 ◯ Manque d'appui de l'employeur
08 ◯ Horaire du cours ne convenait pas
09 ◯ Raisons de langue
10 ◯ Raisons de santé
11 ◯ Autre

Section G – Activités générales de lecture et d'écriture

G1. **POSTE RÉSERVÉ À L'INTERVIEWEUR :**
Si la LANGUE CLÉ est ...

1 ◯ Ni l'une ni l'autre ▶ *Passez à Q. G4*
2 ◯ Anglais ou Français ▶ *Passez à Q. G2*

G2. **Les prochaines questions portent sur la lecture et l'écriture dans votre vie quotidienne, SAUF au travail et à l'école.**

Je vais vous lire une liste d'activités. Veuillez me dire si vous les faites, en utilisant le/l'(LANGUE CLÉ), chaque jour, chaque semaine, chaque mois, plusieurs fois par année ou jamais. À quelle fréquence est-ce que vous ...

	Chaque jour	Chaque semaine	Chaque mois	Plusieurs fois par année	Jamais
a) allez à une bibliothèque publique ?.....	01 ◯	02 ◯	03 ◯	04 ◯	05 ◯
b) allez voir un film, une pièce de théâtre ou un concert ?.....	06 ◯	07 ◯	08 ◯	09 ◯	10 ◯
c) assistez ou participez à un événement sportif ?.....	11 ◯	12 ◯	13 ◯	14 ◯	15 ◯
d) écrivez des lettres ou n'importe quoi d'autre qui a plus d'une page de longueur ?	16 ◯	17 ◯	18 ◯	19 ◯	20 ◯
e) aidez des organismes bénévoles ou communautaires ?.....	21 ◯	22 ◯	23 ◯	24 ◯	25 ◯
f) lisez des journaux ou des revues ?.....	26 ◯	27 ◯	28 ◯	29 ◯	30 ◯
g) lisez des livres ?.....	31 ◯	32 ◯	33 ◯	34 ◯	35 ◯
h) écoutez la radio, des disques, des bandes, des cassettes ou des disques compact ?..	36 ◯	37 ◯	38 ◯	39 ◯	40 ◯

G3. **Est-ce qu'il vous arrive de faire l'une ou l'autre de ces activités dans une langue AUTRE que le français ou l'anglais ?**

1 ○ Oui

2 ○ Non ▶ *Passez à Q. G5*

G4. **Laquelle des activités suivantes vous est-il déjà arrivé de faire dans une langue AUTRE que le français ou l'anglais ?**

		Oui	Non
a)	**Aller à une bibliothèque publique ?**	01 ○	02 ○
b)	**Aller voir un film, une pièce de théâtre ou un concert ?**	03 ○	04 ○
c)	**Assister ou participer à un événement sportif ?**.	05 ○	06 ○
d)	**Écrire des lettres ou n'importe quoi d'autre qui a plus d'une page de longueur ?**.	07 ○	08 ○
e)	**Aider des organismes bénévoles ou communautaires ?**.	09 ○	10 ○
f)	**Lire des journaux ou des revues ?**.	11 ○	12 ○
g)	**Lire des livres ?**.	13 ○	14 ○
h)	**Écouter la radio, des disques, des bandes, des cassettes ou des disques compact ?**.	15 ○	16 ○

G5. **Combien de temps passez-vous habituellement chaque jour à écouter la télévision ou des films vidéo (peu importe la langue) ?**

N'en écoute pas chaque jour 1 ○

Moins d'une heure par jour . 2 ○

1 à 2 heures par jour . . . . . 3 ○

Plus de 2 mais moins de 5 heures par jour . . . . . 4 ○

5 heures ou plus par jour . . . 5 ○

N'a pas de télévision ou de films vidéo . . . . . 6 ○ ▶ *Passez à Q. G7*

G6. **Est-ce qu'il vous arrive d'écouter la télévision ou des films vidéo dans une langue AUTRE que le français ou l'anglais ?**

1 ○ Oui

2 ○ Non

G7. **Parmi les choses suivantes, lesquelles avez-vous présentement dans votre maison ?**

		Oui	Non
a)	**Journaux quotidiens**	01 ○	02 ○
b)	**Journaux hebdomadaires / revues**	03 ○	04 ○
c)	**Plus de 25 livres**	05 ○	06 ○
d)	**Une encyclopédie (en plusieurs volumes)**	07 ○	08 ○
e)	**Un dictionnaire**	09 ○	10 ○

G8. **POSTE RESERVÉ À L'INTERVIEWEUR :**

Si la LANGUE CLÉ est ...

1 ○ Ni l'une ni l'autre ▶ *Passez à Q. G17*

2 ○ Anglais ou Français ▶ *Passez à Q. G9*

G9. **À quelle fréquence est-ce que vous LISEZ ou utilisez de l'information en (LANGUE CLÉ) de chacune des catégories suivantes dans le cadre de votre vie quotidienne SAUF au travail et à l'école ? Diriez-vous chaque jour, quelques fois par semaine, une fois par semaine, moins d'une fois par semaine, rarement ou jamais ?**

		Chaque jour	Quelques fois par semaine	Une fois par semaine	Moins d'une fois par semaine	Rarement ou jamais
a)	**Des lettres ou des notes de service**	01 ○	02 ○	03 ○	04 ○	05 ○
b)	**Des rapports, des articles, des revues ou des périodiques**	06 ○	07 ○	08 ○	09 ○	10 ○
c)	**Des manuels ou des ouvrages de référence, y compris des catalogues**	11 ○	12 ○	13 ○	14 ○	15 ○
d)	**Des diagrammes ou des schémas**	16 ○	17 ○	18 ○	19 ○	20 ○
e)	**Des comptes, des factures, des tableurs ou des tableaux budgétaires**	21 ○	22 ○	23 ○	24 ○	25 ○
f)	**Des directives ou des instructions concernant des médicaments, des recettes ou d'autres produits**	26 ○	27 ○	28 ○	29 ○	30 ○
g)	**Des documents écrits dans une langue autre que le/l' (LANGUE CLÉ)**.	31 ○	32 ○	33 ○	34 ○	35 ○

G10. **J'aimerais savoir de quelle façon vous vous renseignez habituellement sur les événements d'actualité, les affaires publiques et les affaires gouvernementales. Quelle quantité d'informations obtenez-vous ...**

	Beaucoup	Un peu	Très peu	Aucune
a) en lisant des journaux ?	01 ○	02 ○	03 ○	04 ○
b) en lisant des revues ?	05 ○	06 ○	07 ○	08 ○
c) en écoutant la radio ?	09 ○	10 ○	11 ○	12 ○
d) en écoutant la télévision ?	13 ○	14 ○	15 ○	16 ○
e) en parlant à des membres de la famille, à des ami(e)s ou à des collègues de travail ?	17 ○	18 ○	19 ○	20 ○

G11. **Les gens se font parfois aider par des membres de la famille ou des ami(e)s pour lire et écrire en (LANGUE CLÉ). À quelle fréquence demandez-vous l'aide d'autres personnes pour ...**

	Souvent	Parfois	Jamais
a) lire des articles de journaux ?	01 ○	02 ○	03 ○
b) lire des renseignements venant d'organismes gouvernementaux, d'entreprises ou d'autres institutions ?	04 ○	05 ○	06 ○
c) remplir des formules telles que des demandes ou des bordereaux de dépôt bancaire ?	07 ○	08 ○	09 ○
d) lire des instructions comme celles sur un contenant de médicaments ?	10 ○	11 ○	12 ○
e) lire des instructions sur des produits "emballés" dans des magasins ou des supermarchés ?	13 ○	14 ○	15 ○
f) faire des calculs d'arithmétique faciles, c'est-à-dire des additions, des soustractions, des multiplications et des divisions ?	16 ○	17 ○	18 ○
g) écrire des notes et des lettres ?	19 ○	20 ○	21 ○

G12. **Comment évaluez-vous vos capacités de LECTURE en (LANGUE CLÉ) par rapport aux besoins de TOUS LES JOURS ?**

- **Excellentes** ..... 1 ○
- **Bonnes** ..... 2 ○
- **Moyennes** ..... 3 ○
- **Faibles** ..... 4 ○
- Pas d'opinion ..... 5 ○

G13. **Depuis la fin de vos études, avez-vous suivi un cours pour améliorer vos capacités de LECTURE OU d'ÉCRITURE en (LANGUE CLÉ) ?**

- 1 ○ Oui
- 2 ○ Non
- 3 ○ Encore aux études

G14. **Comment évaluez-vous vos capacités d'ÉCRITURE en (LANGUE CLÉ) par rapport aux besoins de TOUS LES JOURS) ?**

- **Excellentes** ..... 1 ○
- **Bonnes** ..... 2 ○
- **Moyennes** ..... 3 ○
- **Faibles** ..... 4 ○
- Pas d'opinion ..... 5 ○

G15. **Comment évaluez-vous vos capacités en MATHÉMATIQUES par rapport aux besoins de tous les jours ?**

- **Excellentes** ..... 1 ○
- **Bonnes** ..... 2 ○
- **Moyennes** ..... 3 ○
- **Faibles** ..... 4 ○
- Pas d'opinion ..... 5 ○

G16. **Tout bien considéré, dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de vos capacités de LECTURE ET d'ÉCRITURE en (LANGUE CLÉ)? Êtes-vous ...**

- **très satisfait(e) ?** ..... 1 ○
- **plutôt satisfait(e) ?** ..... 2 ○
- **plutôt insatisfait(e) ?** ..... 3 ○
- **très insatisfait(e) ?** ..... 4 ○
- pas d'opinion ..... 5 ○

→ ***Passez à Q. H1***

G17. **À quelle fréquence LISEZ-vous ou utilisez-vous, dans votre vie quotidienne, les renseignements qui figurent sur des documents (lettres, rapports, revues, etc.) dans une langue AUTRE que l'anglais ou le français ? Diriez-vous ...**

- **chaque jour ?** ..... 1 ○
- **quelques fois par semaine ?** .. 2 ○
- **une fois par semaine ?** ..... 3 ○
- **moins d'une fois par semaine ?** 4 ○
- **rarement ou jamais ?** ..... 5 ○

G18. **J'aimerais savoir de quelle façon vous vous renseignez habituellement sur les événements d'actualité, les affaires publiques et les affaires gouvernementales. Quelle quantité d'informations obtenez-vous .....**

	Beaucoup	Un peu	Très peu	Aucune
a) en lisant des journaux ? . .	01 ○	02 ○	03 ○	04 ○
b) en lisant des revues ?	05 ○	06 ○	07 ○	08 ○
c) en écoutant la radio ? . . .	09 ○	10 ○	11 ○	12 ○
d) en écoutant la télévision ? . .	13 ○	14 ○	15 ○	16 ○
e) en parlant à des membres de la famille, à des ami(e)s ou à des collègues de travail ?	17 ○	18 ○	19 ○	20 ○

G19. **Comment évaluez-vous vos capacités en MATHÉMATIQUES par rapport aux besoins de TOUS LES JOURS ?**

Excellentes . . . . . 1 ○
Bonnes . . . . . 2 ○
Moyennes . . . . . 3 ○
Faibles . . . . . 4 ○
Pas d'opinion . . . . . 5 ○

Section H – RENSEIGNEMENTS SUR LE REVENU

Enfin, j'aimerais recueillir quelques renseignements généraux sur votre revenu.

H1. **Parmi les sources de revenu suivantes, quelles sont celles qui vous ont personnellement rapporté un revenu en 1997 ?**

	Oui	Non
a) Salaires, traitements ou revenu d'un travail autonome	01 ○	02 ○
b) Revenu de source gouvernementale, comme les allocations familiales, les prestations d'assurance-emploi ou d'aide sociale	03 ○	04 ○
c) Prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec ou pension de vieillesse	05 ○	06 ○
d) Revenu d'intérêts, de dividendes ou de placements ou d'un régime privé de pension	07 ○	08 ○
e) Revenu de TOUTE AUTRE source (comme une pension alimentaire, une bourse d'études, etc.)	09 ○	10 ○

H2. **Au meilleur de votre connaissance, quel a été votre revenu individuel de toutes sources en 1997, y compris ceux que vous venez de mentionner (avant impôt et retenues) ?**

						.00

1 ○ Aucun revenu ▶ *Passez à Q. H4*
2 ○ Ne sait pas

H3. **Au meilleur de votre connaissance, quel a été votre revenu individuel provenant SEULEMENT de salaires, de traitements ou d'un travail autonome en 1997 (avant impôt et retenues) ?**

						.00

1 ○ Même revenu qu'à H2
2 ○ Ne sait pas

H4. **Au meilleur de votre connaissance, quel a été le revenu total de toutes sources de tous les membres du ménage (y compris vous-même) en 1997 (avant impôt et retenues) ?**

								.00

1 ○ Même revenu qu'à H2
2 ○ Ne sait pas

7. INTERVIEWEUR: Inscrivez l'heure de la fin du QF

☞ | | : | |

☞ INTERVIEWEUR: Lisez l'introduction dans le guide administratif des tâches

8. *INTERVIEWEUR: Langue du livret de tâches*

☞ 1 ○ Anglais 2 ○ Français

9. *INTERVIEWEUR: Inscrivez l'heure du début du livret de tâches*

☞ | | : | |

10. *INTERVIEWEUR: Inscrivez l'heure de la fin du livret de tâches*

☞ | | : | |

RAISON DE LA NON-RÉPONSE

RAISON DE LA NON-RÉPONSE

NOTES

NOTES

QUESTIONNAIRE DE FOND: **SEQID** *Position:* 1 *Longueur:*4

Numéro de séquence

	FREQ	POND
0001 : 4648	4,648	1,894,116
	4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

VARIABLE CALCULÉE: **AGE** *Position:* 5 *Longueur:*2

Âge du répondant sélectionné (16-69)
Min permis: 16 *Max permis:* 69

	FREQ	POND
16 : 69	4,648	1,894,116
	4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants
Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **AGERCD** *Position:* 7 *Longueur:*1

Âge du répondant (groupé)

		FREQ	POND
1	16-25	350	216,670
2	26-35	896	411,109
3	36-45	1,266	458,132
4	46-55	1,140	407,121
5	56-69	996	401,084
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX: **GENDER** *Position:* 8 *Longueur:*1

Sexe du répondant sélectionné

		FREQ	POND
1	Homme	2,115	917,652
2	Femme	2,533	976,464
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

VARIABLE CALCULÉE: **HHLD_NUM** *Position:* 9 *Longueur:*2

Nombre de personnes qui résident dans le ménage sélectionné
Min permis: 01 *Max permis:* 11

	FREQ	POND
01 : 11	4,648	1,894,116
	4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants
Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **HHNUMDV** *Position:* 11 *Longueur:*1

Nombre de personnes qui résident dans le ménage sélectionné (groupé)

		FREQ	POND
1	1 personne	440	109,607
2	2 personnes	1,015	345,813
3	3 personnes ou plus	3,193	1,438,695
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

VARIABLE CALCULÉE: **HHLD_AGE** *Position:* 12 *Longueur:*2

Nombre de personnes âgées de 16 à 69 ans qui résident dans le ménage sélectionné
Min permis: 01 *Max permis:* 10

	FREQ	POND
01 : 10	4,648	1,894,116
	4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants
Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **HHAGEDV** *Position:* 14 *Longueur:*1

Nombre de personnes âgées de 16 à 69 ans qui résident dans le ménage sélectionné (groupé)

		FREQ	POND
1	1 personne	744	168,550
2	2 personnes	2,053	783,664
3	3 personnes ou plus	1,851	941,902
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

VARIABLE CALCULÉE: **HHLDELIG** *Position:* 15 *Longueur:*2

Nombre de personnes admissibles dans le ménage âgées de 16 à 69 ans et qui ne sont pas nées au Canada
Min permis: 01 *Max permis:* 10

	FREQ	POND
01 : 10	4,648	1,894,116
	4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants
Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **HHELIGDV** *Position:* 17 *Longueur:*1

Nombre de personnes admissibles dans le ménage âgées de 16 à 69 ans et qui ne sont pas nées au Canada (groupé)

		FREQ	POND
1	1 personne	1,507	428,305
2	2 personnes	2,211	866,316
3	3 personnes ou plus	930	599,495
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX: **A2** *Position:* 18 *Longueur:*1

Quel est votre état matrimonial ?

		FREQ	POND
1	Actuellement marié(e) ou vivant en union libre	3,170	1,325,494
2	Célibataire, jamais marié(e)	796	388,513
3	Veuf(ve)	162	44,313
4	Séparé(e) ou divorcé(e)	513	128,627
9	Non déclaré	7	7,170
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX: **A3** *Position:* 19 *Longueur:*2

Dans quel pays êtes-vous né(e) ?

		FREQ	POND
01	Italie	603	148,076
02	Portugal	622	86,382
03	Pologne	543	68,184
04	Jamaïque	321	82,920
05	Chine, République populaire de (incluant Hong Kong)	621	185,563
06	Mexique	40	3,129
07	Royaume-Uni	132	186,883
08	Trinité-et-Tobago	150	43,342
09	Le Salvador	121	12,588
10	Chili	61	5,251
11	Équateur	93	9,294
12	Argentine	44	3,826
13	Pérou	48	4,623
14	Vietnam	69	32,716
15	Colombie	44	4,133
16	Autre - Précisez	695	517,214
17	Allemagne	52	43,779
18	Guatemala	37	4,155
19	Guyanes	38	43,462
20	Inde	85	158,024
21	Philippines	64	104,650
22	Espagne	36	2,708
23	Sri Lanka	36	81,815
24	Taïwan	33	11,059
25	États-Unis	54	49,836
99	Non déclaré	6	504
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **A3RCD** *Position:* 21 *Longueur:*2

Pays de naissance recodé en groupes continentaux

		FREQ	POND
01	Amérique centrale	234	23,914
02	Caraïbes et Bermudes	602	159,729
03	Amérique du Sud	408	86,018
04	Europe occidentale/Europe septentrionale	228	273,918
05	Europe orientale	619	154,202
06	Europe australe	1,342	350,238
07	Asie de l'Est	743	252,678
08	Asie du Sud-Est et Sud de l'Asie	254	413,152
09	Autre	212	179,763
99	Non déclaré	6	504
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX: **A4** *Position:* 23 *Longueur:*1

Quel est votre statut d'immigrant actuel ?

		FREQ	POND
1	Immigrant(e) reçu(e)	1,268	595,984
2	Citoyen(ne) canadien(ne)	3,377	1,297,693
7	Autre - Précisez	3	440
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants
Nota: Cette question a été uniquement posée dans le but de filtrer l'information
Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX: **A5** *Position:* 24 *Longueur:*4

En quelle année avez-vous immigré au Canada pour la première fois ?
Min permis: 1930 *Max permis:* 1998

	FREQ	POND
1930 : 1998	4,648	1,894,116
	4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants
Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **A5RCD** *Position:* 28 *Longueur:*1

Année d'immigration (groupé)

		FREQ	POND
1	1930-1960	572	238,240
2	1961-1970	889	327,252
3	1971-1980	1,063	379,652
4	1981-1990	1,286	502,283
5	1991-1998	838	446,689
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX: **A6** *Position:* 29 *Longueur:*2

Avant d'immigrer au Canada pour la première fois, quel était le plus haut niveau de scolarité que vous ayez atteint ? (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
01	Aucune scolarité	470	198,459
02	Études primaires partielles	772	275,800
03	Études primaires terminées	1,234	455,884
05	Études secondaires terminées	1,208	489,771
06	Études postsecondaires non universitaires terminées	426	196,079
07	Études universitaires terminées	395	204,396
08	Études universitaires de cycle supérieur terminées	130	65,339
09	Scolarité non définissable selon un niveau	10	7,781
99	Non déclaré	3	608
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants
Nota: Le code 04 a été changé pour 03
Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **A6RCD** *Position:* 31 *Longueur:*1

Avant d'immigrer au Canada pour la première fois, quel était le plus haut niveau de scolarité que vous ayez atteint ? (groupé)

		FREQ	POND
1	Études primaires partielles	1,242	474,259
2	Études primaires terminées ou études secondaires partielles	1,234	455,884
3	Études secondaire terminées	1,208	489,771
4	Études postsecondaires terminées	951	465,814
9	Scolarité non définissable selon un niveau / Non déclaré	13	8,389
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants
Nota: 1- Études primaires partielles inclut aucune éducation

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX: **A7** *Position:* 32 *Longueur:*2

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
01	Aucune scolarité	62	21,185
02	Études primaires partielles	338	87,172
03	Études primaires terminées	1,090	415,938
05	Études secondaires terminées	1,286	527,845
06	Études postsecondaires non universitaires terminées	927	367,211
07	Études universitaires terminées	606	316,580
08	Etudes universitaires de cycle supérieur terminées	306	140,050
09	Scolarité non définissable selon un niveau	33	18,136
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants
Nota: Le code 04 a été changé pour 03
Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **A7RCD** *Position:* 34 *Longueur:*1

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint ? (groupé)

		FREQ	POND
1	Études primaires partielles	400	108,357
2	Études primaires terminées ou études secondaires partielles	1,090	415,938
3	Études secondaire terminées	1,286	527,845
4	Études postsecondaires non universitaires terminées	927	367,211
5	Études universitaire terminées	912	456,630
9	Scolarité non définissable selon un niveau/Non déclaré	33	18,136
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants
Nota: 1- Études primaires partielles inclut aucune scolarité

VARIABLE CALCULÉE: **A81013DV** *Position:* 35 *Longueur:*2

Durant votre vie, combien d'années d'éducation formelle avez-vous terminées en commençant par la première année et sans compter les années que vous avez répétées ? (groupé)
Min permis: 01 *Max permis:* 25

		FREQ	POND
01 : 25		4,472	1,823,900
96	Enchaînement valide	95	39,321
99	Non déclaré	81	30,895
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont terminé au moins une année d'éducation formelle
Nota: Étant donné que 04 a changé pour 03 pour A6 et A7, les enchaînements ont aussi changé. Les réponses à A10 et à A13 sont comprises dans A81013DV

VARIABLE CALCULÉE: **A81013RC** *Position:* 37 *Longueur:*2

Durant votre vie, combien d'années d'éducation formelle avez-vous terminées en commençant par la première année et sans compter les années que vous avez répétées ? (groupé)

		FREQ	POND
01	1-6 années	593	135,488
02	7-9 années	452	169,110
03	10-11 années	572	262,767
04	12-13 années	1,062	435,019
05	14-16 années	1,025	443,475
06	17 années et plus	768	378,040
96	Enchaînement valide	95	39,321
99	Non déclaré	81	30,895
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont terminé au moins une année d'éducation formelle
Nota: Étant donné que 04 a changé pour 03 pour A6 et A7, les enchaînements ont aussi changé. Les réponses à A10 et à A13 sont comprises dans A81013RC

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX: **A9** *Position:* 39 *Longueur:*2

Quelle est la raison principale pour laquelle vous avez abandonné vos études au moment où vous l'avez fait ? (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
01	Encore aux études	124	97,653
02	Était suffisamment instruit	83	26,208
03	Devait travailler / raisons financières	579	152,620
04	Voulait travailler / voulais apprendre un métier	137	56,203
05	Raisons familiales (aider une entreprise familiale, maladie à la maison, mariage, grossesse, etc.)	249	83,579
06	N'aimait pas l'école / ennui	32	14,249
07	Ne réussissait pas bien à l'école	15	5,150
08	Maladie ou incapacité du répondant	9	2,021
09	École non disponible / non accessible	83	35,996
10	Pour entrer dans les forces armées	6	1,253
11	Ne sait pas	8	1,364
12	Autre - Précisez	93	24,742
96	Enchaînement valide	3,220	1,391,006
99	Non déclaré	10	2,073
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont fait ou n'ont pas fait leur primaire

Nota: Étant donné que 04 a changé pour 03 pour A6 et A7, les enchaînements ont aussi changé. Les réponses à A12 sont comprises dans A9

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX: **A14** *Position:* 41 *Longueur:*2

Dans quelle pays avez-vous terminé vos études secondaires ?

		FREQ	POND
01	Canada	1,037	424,717
02	Italie	67	16,595
03	Portugal	85	11,396
04	Pologne	357	45,125
05	Jamaïque	129	32,406
06	Chine, République populaire de (incluant Hong Kong)	389	109,174
07	Mexique	29	2,211
08	Royaume-Uni	61	92,358
09	Trinité-et-Tobago	74	20,928
10	Le Salvador	58	5,926
11	Chili	36	2,886
12	Équateur	47	4,574
13	Argentine	23	2,593
14	Pérou	30	2,865
15	Vietnam	32	20,691
16	Colombie	24	1,816
17	Autre - Précisez	375	276,749
18	Allemagne	19	17,757
19	Guatemala	16	1,385
20	Guyanes	21	27,101
21	Inde	54	83,072
22	Philippines	49	66,930
23	Espagne	15	1,237
24	Sri Lanka	20	34,166
25	Taiwan	21	6,261
26	États-Unis	34	35,162
96	Enchaînement valide	1,523	542,430
99	Non déclaré	23	5,604
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont terminé leurs études secondaires

Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **A14RCD1** *Position:* 43 *Longueur:*2

Éducation secondaire recodée en groupes continentaux

		FREQ	POND
01	Amérique du Nord	1,071	459,879
02	Amérique centrale	121	11,479
03	Caraïbes et Bermudes	271	69,147
04	Amérique du Sud	231	47,165
05	Europe occidentale	30	32,247
06	Europe orientale	404	104,580
07	Europe septentrionale	71	101,981
08	Europe australe	204	78,961
09	Afrique (excluant le Moyen-Orient)	42	31,983
10	Asie de l'Est	452	144,214
11	Asie du Sud-Est	65	81,599
12	Sud de l'Asie	92	153,233
13	Autre	48	29,613
96	Enchaînement valide	1,523	542,430
99	Non déclaré	23	5,604
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont terminé leurs études secondaires

Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **A14RCD2** *Position:* 45 *Longueur:*2

Éducation secondaire recodée en groupes continentaux

		FREQ	POND
01	Amérique du Nord	1,071	459,879
02	Amérique centrale et Amérique du Sud	352	58,644
03	Caraïbes et Bermudes	271	69,147
04	Europe	709	317,769
05	Asie de l'Est	452	144,214
06	Autre	247	296,429
96	Enchaînement valide	1,523	542,430
99	Non déclaré	23	5,604
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont terminé leurs études secondaires

---

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX: **A15** *Position:* 47 *Longueur:*1

Parmi les catégories suivantes, laquelle décrit le mieux votre programme d'études secondaires ? Était-ce ... (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
1	Un programme académique / de préparation au collège ?	2,079	930,900
2	Un programme de formation en affaires (commercial) ou de formation technique /professionnelle ?	607	219,817
3	Un programme d'équivalence d'études secondaires ?	369	177,616
4	Ne sait pas / sans objet	45	15,235
6	Enchaînement valide	1,523	542,430
9	Non déclaré	25	8,117
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B1** *Position:* 48 *Longueur:*1

Si on vous donnait quelque chose à LIRE, quelle serait votre langue préférée, le français ou l'anglais ? (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
1	Anglais	3,876	1,661,159
2	Français	15	2,131
3	Ni l'une ni l'autre	757	230,825
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants
Nota: Si anglais alors "Anglais" est LANGUE CLÉ
Si français alors "Français" est LANGUE CLÉ
Si ni l'une ni l'autre alors "Ni l'une ni l'autre" est LANGUE CLÉ
LANGUE CLÉ est utilisé pour d'autres questions

INFO LINGUISTIQUES: **B2** *Position:* 49 *Longueur:*2

Quelle est la PREMIÈRE LANGUE que vous avez parlée dans votre enfance ? (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
01	Anglais	834	509,310
05	Italien	608	149,494
06	Portugais	665	92,761
07	Polonais	576	70,585
08	Espagnol	655	62,428
09	Cantonais	599	173,623
10	Mandarin	108	31,200
11	Allemand	40	66,846
12	Grec	21	41,442
13	Tagalog (Philippines)	47	93,252
14	Russe	23	28,258
15	Hollandais	9	15,660
16	Arabe	30	21,612
17	Autre - Précisez	369	446,080
18	Serbo-croate	34	38,393
19	Tamil	30	53,172
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **B2RCD** *Position:* 51 *Longueur:*1

Quelle est la PREMIÈRE LANGUE que vous avez parlée dans votre enfance ? (groupé)

		FREQ	POND
1	Anglais	834	509,310
2	Italien	608	149,494
3	Portugais	665	92,761
4	Polonais	576	70,585
5	Espagnol	655	62,428
6	Cantonais/Mandarin	707	204,824
7	Autre	603	804,715
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

VARIABLE CALCULÉE: **GROUP** *Position:* 52 *Longueur:*1

Groupe de langue maternelle

		FREQ	POND
1	Espagnol	655	62,428
2	Polonais	576	70,585
3	Portugais	665	92,761
4	Italien	608	149,494
5	Anglais Caraïbes (Anglais des Caraïbes)	571	148,442
6	Chinois	745	215,266
7	Autre	828	1,155,141
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B3** *Position:* 53 *Longueur:*1

Comment évaluez-vous votre capacité actuelle de PARLER cette langue ?

		FREQ	POND
1	Incapable de parler cette langue	11	5,314
2	Faible	54	17,661
3	Moyenne	256	84,096
4	Bonne	669	249,890
5	Très bonne	2,812	1,017,363
6	Enchaînement valide	834	509,310
9	Non déclaré	12	10,482
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas répondu anglais à B2

INFO LINGUISTIQUES: **B4** *Position:* 54 *Longueur:*1

Comment évaluez-vous votre capacité actuelle de COMPRENDRE cette langue lorsqu'elle vous est PARLÉE ?

		FREQ	POND
1	Incapable de comprendre cette langue	7	4,976
2	Faible	17	2,928
3	Moyenne	140	44,311
4	Bonne	584	219,129
5	Très bonne	3,057	1,111,598
6	Enchaînement valide	834	509,310
9	Non déclaré	9	1,864
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas répondu anglais à B2

INFO LINGUISTIQUES: **B5** *Position:* 55 *Longueur:*1

Comment évaluez-vous votre capacité actuelle de LIRE cette langue ?

		FREQ	POND
1	Incapable de lire cette langue	153	90,853
2	Faible	206	69,138
3	Moyenne	314	116,856
4	Bonne	672	202,493
5	Très bonne	2,456	902,289
6	Enchaînement valide	834	509,310
9	Non déclaré	13	3,178
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas répondu anglais à B2

INFO LINGUISTIQUES: **B6** *Position:* 56 *Longueur:*1

Comment évaluez-vous votre capacité actuelle D'ÉCRIRE cette langue ?

		FREQ	POND
1	Incapable d'écrire cette langue	200	93,616
2	Faible	298	113,603
3	Moyenne	426	136,055
4	Bonne	725	243,854
5	Très bonne	2,154	795,679
6	Enchaînement valide	834	509,310
9	Non déclaré	11	1,999
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas répondu anglais à B2

INFO LINGUISTIQUES: **B7ARCD** *Position:* 57 *Longueur:*1

Lorsque vous grandissiez, quelle(s) langue(s) parlait-on habituellement à votre maison ? - Anglais

		FREQ	POND
1	Oui	289	176,556
2	Non	3,521	1,207,625
6	Enchaînement valide	834	509,310
9	Non déclaré	4	624
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas répondu anglais à B2

INFO LINGUISTIQUES: **B7BRCD** *Position:* 58 *Longueur:*1

Lorsque vous grandissiez, quelle(s) langue(s) parlait-on habituellement à votre maison ? - Italien

		FREQ	POND
1	Oui	623	150,616
2	Non	3,187	1,233,565
6	Enchaînement valide	834	509,310
9	Non déclaré	4	624
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas répondu anglais à B2

INFO LINGUISTIQUES: **B7CRCD** *Position:* 59 *Longueur:*1

Lorsque vous grandissiez, quelle(s) langue(s) parlait-on habituellement à votre maison ? - Portugais

		FREQ	POND
1	Oui	660	92,138
2	Non	3,150	1,292,043
6	Enchaînement valide	834	509,310
9	Non déclaré	4	624
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas répondu anglais à B2

INFO LINGUISTIQUES: **B7DRCD** *Position:* 60 *Longueur:*1

Lorsque vous grandissiez, quelle(s) langue(s) parlait-on habituellement à votre maison ? - Polonais

		FREQ	POND
1	Oui	585	73,467
2	Non	3,225	1,310,715
6	Enchaînement valide	834	509,310
9	Non déclaré	4	624
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas répondu anglais à B2

INFO LINGUISTIQUES: **B7ERCD** *Position:* 61 *Longueur:*1

Lorsque vous grandissiez, quelle(s) langue(s) parlait-on habituellement à votre maison ? - Espagnol

		FREQ	POND
1	Oui	660	63,188
2	Non	3,150	1,320,993
6	Enchaînement valide	834	509,310
9	Non déclaré	4	624
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas répondu anglais à B2

INFO LINGUISTIQUES: **B7FRCD** *Position:* 62 *Longueur:*1

Lorsque vous grandissiez, quelle(s) langue(s) parlait-on habituellement à votre maison ? - Chinois/Cantonais/Mandarin

		FREQ	POND
1	Oui	736	212,357
2	Non	3,074	1,171,825
6	Enchaînement valide	834	509,310
9	Non déclaré	4	624
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas répondu anglais à B2

INFO LINGUISTIQUES: **B7GRCD** *Position:* 63 *Longueur:*1

Lorsque vous grandissiez, quelle(s) langue(s) parlait-on habituellement à votre maison ? - Autre 1 - Précisez

		FREQ	POND
1	Oui	632	792,063
2	Non	3,178	592,119
6	Enchaînement valide	834	509,310
9	Non déclaré	4	624
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas répondu anglais à B2

INFO LINGUISTIQUES: **B7HRCD** *Position:* 64 *Longueur:*1

Lorsque vous grandissiez, quelle(s) langue(s) parlait-on habituellement à votre maison ? - Autre 2 - Précisez

		FREQ	POND
1	Oui	60	62,907
2	Non	3,750	1,321,274
6	Enchaînement valide	834	509,310
9	Non déclaré	4	624
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas répondu anglais à B2

INFO LINGUISTIQUES: **B8** *Position:* 65 *Longueur:*2

Quelle est la première langue que vous avez appris à LIRE et à ÉCRIRE ? (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
01	Anglais	433	189,576
02	Français	26	9,555
03	Italien	493	125,424
04	Portugais	558	79,057
05	Polonais	507	63,709
06	Espagnol	609	57,862
07	Chinois (incluant Cantonais et Mandarin)	685	197,881
08	Allemand	36	60,589
09	Grec	21	43,084
10	Tagalog (Philippines)	36	89,270
11	Russe	22	28,210
12	Hollandais	10	15,501
13	Arabe	32	21,903
14	Autre - Précisez	267	342,521
15	N'a pas appris à lire et à écrire	39	19,142
16	Serbo-croate	35	40,771
96	Enchaînement valide	834	509,310
99	Non déclaré	5	751
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas répondu anglais à B2

Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **B8RCD** *Position:* 67 *Longueur:*2

Quelle est la première langue que vous avez appris à LIRE et à ÉCRIRE ? (groupé)

		FREQ	POND
01	Anglais	433	189,576
02	Italien	493	125,424
03	Portugais	558	79,057
04	Polonais	507	63,709
05	Espagnol	609	57,862
06	Chinois (incluant Cantonais et Mandarin)	685	197,881
07	Autre	485	651,404
08	N'a pas appris à lire et à écrire	39	19,142
96	Enchaînement valide	834	509,310
99	Non déclaré	5	751
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas répondu anglais à B2

INFO LINGUISTIQUES: **B10** *Position:* 69 *Longueur:*2

Quel âge aviez-vous lorsque vous avez commencé à apprendre le/l' (LANGUE CLÉ) ?
Min permis: 00 *Max permis:* 60

		FREQ	POND
01 : 60		3,032	1,150,367
00	Ne parle pas le/l' (LANGUE CLÉ)	10	1,486
96	Enchaînement valide	1,590	739,974
99	Non déclaré	16	2,289
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants dont la langue maternelle n'est pas l'anglais et qui préfèrent lire en anglais ou en français

---

INFO LINGUISTIQUES: **B11** *Position:* 71 *Longueur:*1

Dans quelle mesure PARLEZ-vous bien le/l' (LANGUE CLÉ) ?

		FREQ	POND
1	Mal	210	68,453
2	Moyennement	678	223,302
3	Bien	937	363,579
4	Très bien	1,210	493,319
6	Enchaînement valide	1,596	740,963
9	Non déclaré	17	4,501
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants dont la langue maternelle n'est pas l'anglais et qui préfèrent lire en anglais ou en français et écrire en anglais ou en français

---

INFO LINGUISTIQUES: **B12** *Position:* 72 *Longueur:*1

Dans quelle mesure COMPRENEZ-vous bien le/l' (LANGUE CLÉ) lorsqu'on vous le PARLE ?

		FREQ	POND
1	Mal	118	39,831
2	Moyennement	483	196,766
3	Bien	946	312,665
4	Très bien	1,476	594,870
5	Ne comprend pas le/l' (LANGUE CLÉ)	19	7,645
6	Enchaînement valide	1,590	739,974
9	Non déclaré	16	2,366
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants dont la langue maternelle n'est pas l'anglais et qui préfèrent lire en anglais ou en français

---

INFO LINGUISTIQUES: **B13** *Position:* 73 *Longueur:*1

Avez-vous déjà suivi un cours pour apprendre le/l '(LANGUE CLÉ)

		FREQ	POND
1	Oui	1,786	629,852
2	Non	1,243	519,960
6	Enchaînement valide	1,590	739,974
9	Non déclaré	29	4,330
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants dont la langue maternelle n'est pas l'anglais et qui préfèrent lire en anglais ou en français

---

INFO LINGUISTIQUES: **B14ARCD** *Position:* 74 *Longueur:*1

Quelle(s) langue(s), (y compris la langue dans laquelle se déroule l'interview) parlez-vous assez bien pour tenir une conversation ? - Anglais

		FREQ	POND
1	Oui	4,132	1,733,332
2	Non	516	160,783
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B14BRCD** *Position:* 75 *Longueur:*1

Quelle(s) langue(s), (y compris la langue dans laquelle se déroule l'interview) parlez-vous assez bien pour tenir une conversation ? - Français

		FREQ	POND
1	Oui	348	167,507
2	Non	4,300	1,726,609
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B14CRCD** *Position:* 76 *Longueur:*1

Quelle(s) langue(s), (y compris la langue dans laquelle se déroule l'interview) parlez-vous assez bien pour tenir une conversation ? - Italien

		FREQ	POND
1	Oui	827	182,302
2	Non	3,821	1,711,814
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B14DRCD** *Position:* 77 *Longueur:*1

Quelle(s) langue(s), (y compris la langue dans laquelle se déroule l'interview) parlez-vous assez bien pour tenir une conversation ? - Portugais

		FREQ	POND
1	Oui	746	101,033
2	Non	3,902	1,793,083
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B14ERCD** *Position:* 78 *Longueur:*1

Quelle(s) langue(s), (y compris la langue dans laquelle se déroule l'interview) parlez-vous assez bien pour tenir une conversation ? - Polonais

		FREQ	POND
1	Oui	610	82,613
2	Non	4,038	1,811,503
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B14FRCD** *Position:* 79 *Longueur:*1

Quelle(s) langue(s), (y compris la langue dans laquelle se déroule l'interview) parlez-vous assez bien pour tenir une conversation ? - Espagnol

		FREQ	POND
1	Oui	879	108,944
2	Non	3,769	1,785,172
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B14GRCD** *Position:* 80 *Longueur:*1

Quelle(s) langue(s), (y compris la langue dans laquelle se déroule l'interview) parlez-vous assez bien pour tenir une conversation ? - Cantonais

		FREQ	POND
1	Oui	665	193,144
2	Non	3,983	1,700,972
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B14HRCD** *Position:* 81 *Longueur:*1

Quelle(s) langue(s), (y compris la langue dans laquelle se déroule l'interview) parlez-vous assez bien pour tenir une conversation ? - Mandarin

		FREQ	POND
1	Oui	368	104,049
2	Non	4,280	1,790,067
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B14IRCD** *Position:* 82 *Longueur:*1

Quelle(s) langue(s), (y compris la langue dans laquelle se déroule l'interview) parlez-vous assez bien pour tenir une conversation ? - Allemand

		FREQ	POND
1	Oui	145	109,545
2	Non	4,503	1,784,571
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B14JRCD** *Position:* 83 *Longueur:*1

Quelle(s) langue(s), (y compris la langue dans laquelle se déroule l'interview) parlez-vous assez bien pour tenir une conversation ? - Russe

		FREQ	POND
1	Oui	230	68,762
2	Non	4,418	1,825,354
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B14KRCD** *Position:* 84 *Longueur:*1

Quelle(s) langue(s), (y compris la langue dans laquelle se déroule l'interview) parlez-vous assez bien pour tenir une conversation ? - Autre 1 - Précisez

		FREQ	POND
1	Oui	707	788,595
2	Non	3,941	1,105,521
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B14LRCD** *Position:* 85 *Longueur:*1

Quelle(s) langue(s), (y compris la langue dans laquelle se déroule l'interview) parlez-vous assez bien pour tenir une conversation ? - Autre 2- Précisez

		FREQ	POND
1	Oui	165	168,006
2	Non	4,483	1,726,110
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B14MRCD** *Position:* 86 *Longueur:*1

Quelle(s) langue(s), (y compris la langue dans laquelle se déroule l'interview) parlez-vous assez bien pour tenir une conversation ? - Autre 3 - Précisez

		FREQ	POND
1	Oui	43	72,198
2	Non	4,605	1,821,918
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B14NRCD** *Position:* 87 *Longueur:*1

Quelle(s) langue(s), (y compris la langue dans laquelle se déroule l'interview) parlez-vous assez bien pour tenir une conversation ? - Autre 4 - Précisez

		FREQ	POND
1	Oui	4	566
2	Non	4,644	1,893,550
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B15** *Position:* 88 *Longueur:*2

Quelle langue PARLEZ-vous le plus souvent à la maison ? (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
01	Anglais	1,982	916,069
02	Français	11	7,614
03	Italien	345	93,724
04	Portugais	445	66,959
05	Polonais	408	55,607
06	Espagnol	439	46,779
07	Cantonais	540	161,876
08	Mandarin	92	27,194
09	Allemand	4	12,371
10	Grec	12	26,306
11	Tagalog (Philippines)	31	92,484
12	Russe	17	9,586
13	Hollandais	1	2,991
14	Arabe	27	17,367
15	Autre - Précisez	273	354,055
99	Non déclaré	21	3,131
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **B15RCD** *Position:* 90 *Longueur:*1

Quelle langue PARLEZ-vous le plus souvent à la maison ? (groupé)

		FREQ	POND
1	Anglais	1,982	916,069
2	Italien	345	93,724
3	Portugais	445	66,959
4	Polonais	408	55,607
5	Espagnol	439	46,779
6	Cantonais/Mandarin	632	189,071
7	Autre	376	522,776
9	Non déclaré	21	3,131
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B16** *Position:* 91 *Longueur:*2

Quelle langue PARLEZ-vous le plus souvent au travail ou à l'école ? (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
01	Anglais	2,843	1,229,603
02	Français	8	1,284
03	Italien	53	12,730
04	Portugais	126	19,140
05	Polonais	29	4,739
06	Espagnol	52	5,714
07	Cantonais	107	34,013
08	Mandarin	12	3,555
09	Allemand	0	0
10	Grec	0	0
11	Tagalog (Philippines)	2	15,596
12	Russe	2	5,909
13	Hollandais	0	0
14	Arabe	3	4,892
15	Autre - Précisez	25	38,948
16	Ne travaille pas ou n'est pas étudiant	1,358	513,800
99	Non déclaré	28	4,193
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **B16RCD** *Position:* 93 *Longueur:*1

Quelle langue PARLEZ-vous le plus souvent au travail ou à l'école ? (groupé)

		FREQ	POND
1	Anglais	2,843	1,229,603
2	Autre	419	146,520
3	Ne travaille pas ou n'est pas étudiant	1,358	513,800
9	Non déclaré	28	4,193
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B17** *Position:* 94 *Longueur:*2

Quelle langue PARLEZ-vous le plus souvent durant vos activités de loisir ? (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
01	Anglais	2,456	1,146,850
02	Français	8	1,778
03	Italien	331	87,832
04	Portugais	387	56,407
05	Polonais	314	42,798
06	Espagnol	316	32,851
07	Cantonais	491	145,679
08	Mandarin	68	20,352
09	Allemand	4	17,038
10	Grec	9	9,792
11	Tagalog (Philippines)	23	54,220
12	Russe	16	27,299
13	Hollandais	0	0
14	Arabe	19	10,906
15	Autre - Précisez	184	236,831
99	Non déclaré	22	3,483
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **B17RCD** *Position:* 96 *Longueur:*1

Quelle langue PARLEZ-vous le plus souvent durant vos activités de loisir ? (groupé)

		FREQ	POND
1	Anglais	2,456	1,146,850
2	Italien	331	87,832
3	Portugais	387	56,407
4	Polonais	314	42,798
5	Espagnol	316	32,851
6	Cantonais/Mandarin	559	166,031
7	Autre	263	357,863
9	Non déclaré	22	3,483
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO LINGUISTIQUES: **B18** *Position:* 97 *Longueur:*2

Dans quelle langue vous exprimez-vous le plus facilement ? (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
01	Anglais	1,960	960,023
02	Français	10	1,915
03	Italien	383	102,353
04	Portugais	437	62,528
05	Polonais	397	51,464
06	Espagnol	485	47,459
07	Cantonais	518	154,499
08	Mandarin	91	26,600
09	Allemand	11	18,928
10	Grec	15	36,720
11	Tagalog (Philippines)	24	56,123
12	Russe	20	27,864
13	Hollandais	1	323
14	Arabe	23	16,223
15	Autre - Précisez	252	327,964
99	Non déclaré	21	3,131
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **B18RCD** *Position:* 99 *Longueur:*1

Dans quelle langue vous exprimez-vous le plus facilement ? (groupé)

		FREQ	POND
1	Anglais	1,960	960,023
2	Italien	383	102,353
3	Portugais	437	62,528
4	Polonais	397	51,464
5	Espagnol	485	47,459
6	Cantonais/Mandarin	609	181,098
7	Autre	356	486,060
9	Non déclaré	21	3,131
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

VARIABLE CALCULÉE: **B19ARCD** *Position:* 100 *Longueur:*1

À quel groupe ethnique ou culturel vos ancêtres appartenaient-ils ? - Origines des îles Britanniques

		FREQ	POND
1	Oui	258	259,632
2	Non	4,382	1,631,729
9	Non déclaré	8	2,755
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

VARIABLE CALCULÉE: **B19BRCD** *Position:* 101 *Longueur:*1

À quel groupe ethnique ou culturel vos ancêtres appartenaient-ils ? - Origines françaises

		FREQ	POND
1	Oui	53	15,239
2	Non	4,587	1,876,121
9	Non déclaré	8	2,755
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

VARIABLE CALCULÉE: **B19CRCD** *Position:* 102 *Longueur:*1

À quel groupe ethnique ou culturel vos ancêtres appartenaient-ils ? - Origines d'Europe occidentale/autres origines européennes

		FREQ	POND
1	Oui	136	126,204
2	Non	4,504	1,765,157
9	Non déclaré	8	2,755
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

VARIABLE CALCULÉE: **B19DRCD** *Position:* 103 *Longueur:*1

À quel groupe ethnique ou culturel vos ancêtres appartenaient-ils ? - Origines d'Europe orientale

		FREQ	POND
1	Oui	671	152,812
2	Non	3,969	1,738,549
9	Non déclaré	8	2,755
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

VARIABLE CALCULÉE: **B19ERCD** *Position:* 104 *Longueur:*1

À quel groupe ethnique ou culturel vos ancêtres appartenaient-ils ? - Origines Sud-européennes

		FREQ	POND
1	Oui	1,942	441,015
2	Non	2,698	1,450,346
9	Non déclaré	8	2,755
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

VARIABLE CALCULÉE: **B19FRCD** *Position:* 105 *Longueur:*1

À quel groupe ethnique ou culturel vos ancêtres appartenaient-ils ? - Origines d'Asie occidentale et Sud-asiatiques

		FREQ	POND
1	Oui	239	368,303
2	Non	4,401	1,523,058
9	Non déclaré	8	2,755
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

VARIABLE CALCULÉE: **B19GRCD** *Position:* 106 *Longueur:*1

À quel groupe ethnique ou culturel vos ancêtres appartenaient-ils ? - Origines asiatiques de l'Est et du Sud-Est

		FREQ	POND
1	Oui	901	405,135
2	Non	3,739	1,486,225
9	Non déclaré	8	2,755
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

VARIABLE CALCULÉE: **B19HRCD** *Position:* 107 *Longueur:*1

À quel groupe ethnique ou culturel vos ancêtres appartenaient-ils ? - Origines de l'Amérique latine centrale et du Sud

		FREQ	POND
1	Oui	149	17,837
2	Non	4,491	1,873,524
9	Non déclaré	8	2,755
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

VARIABLE CALCULÉE: **B19IRCD** *Position:* 108 *Longueur:*1

À quel groupe ethnique ou culturel vos ancêtres appartenaient-ils ? - Origines des Caraïbes

		FREQ	POND
1	Oui	512	162,112
2	Non	4,128	1,729,249
9	Non déclaré	8	2,755
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

VARIABLE CALCULÉE: **B19JRCD** *Position:* 109 *Longueur:*1

À quel groupe ethnique ou culturel vos ancêtres appartenaient-ils ? - Autre origines

		FREQ	POND
1	Oui	180	121,032
2	Non	4,460	1,770,329
9	Non déclaré	8	2,755
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX: **B20** *Position:* 110 *Longueur:*1

Quand vous pensez aux autres personnes au Canada qui sont du même groupe ethnique ou culturel que vous, dans quelle mesure vous sentez-vous proche de ces gens ? Diriez-vous que vous vous sentez...

		FREQ	POND
1	très proche ?	1,816	723,079
2	assez proche ?	1,682	751,804
3	pas très proche ?	814	301,741
4	pas proche du tout ?	294	100,728
5	ne sait pas ?	40	16,393
9	Non déclaré	2	371
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX: **B21** *Position:* 111 *Longueur:*1

Dans quelle mesure est-ce important pour vous de maintenir des liens avec d'autres personnes au Canada qui sont du même groupe ethnique ou culturel que vous ? Est-ce...

		FREQ	POND
1	très important ?	2,011	734,386
2	assez important ?	1,372	607,887
3	pas très important ?	870	381,101
4	pas important du tout ?	361	151,508
5	ne sait pas	31	18,826
9	Non déclaré	3	409
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX: **B22** *Position:* 112 *Longueur:*1

Dans quelle mesure est-ce important pour vous d'établir et de maintenir des liens avec d'autres personnes au Canada qui ne sont pas de votre groupe ethnique ou culturel ? Est-ce...

		FREQ	POND
1	très important ?	2,141	965,616
2	assez important ?	1,709	650,015
3	pas très important ?	572	194,815
4	pas important du tout ?	162	64,991
5	ne sait pas	62	18,305
9	Non déclaré	2	374
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX: **B23** *Position:* 113 *Longueur:*1

Dans quelle mesure est-ce important pour vous de conserver les valeurs et les traditions de votre groupe ethnique ou culturel, ou de votre pays d'origine ? Diriez-vous que c'est...

		FREQ	POND
1	très important ?	2,536	995,580
2	assez important ?	1,270	519,622
3	pas très important ?	627	276,628
4	pas important du tout ?	184	90,058
5	ne sait pas	24	11,067
9	Non déclaré	7	1,161
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO SUR LES PARENTS: **C1** *Position:* 114 *Longueur:*2

Quel est le plus haut niveau de scolarité que votre mère (tutrice) a atteint ? (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
01	Aucune scolarité	653	256,992
02	Études primaires partielles	845	218,937
03	Études primaires terminées	963	317,011
04	Études secondaires partielles	400	185,892
05	Études secondaires terminées (professionnel ou technique)	360	169,188
06	Études secondaires terminées (général ou académique)	447	256,588
07	Études postsecondaires non universitaires terminées	261	166,351
08	Études universitaires terminées	223	97,298
09	Études universitaires de cycle supérieur terminées	50	38,049
10	Scolarité non définissable selon un niveau	10	5,427
11	Ne sait pas	436	182,383
99	Non déclaré	0	0
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO SUR LES PARENTS: **C2** *Position:* 116 *Longueur:*2

Quel est le plus haut niveau de scolarité que votre père (tuteur) a atteint ? (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
01	Aucune scolarité	449	151,918
02	Études primaires partielles	713	185,641
03	Études primaires terminées	925	282,164
04	Études secondaires partielles	383	182,460
05	Études secondaires terminées (professionnel ou technique)	386	201,171
06	Études secondaires terminées (général ou académique)	440	208,575
07	Études postsecondaires non universitaires terminées	268	141,263
08	Études universitaires terminées	412	213,796
09	Études universitaires de cycle supérieur terminées	132	91,231
10	Scolarité non définissable selon un niveau	11	5,780
11	Ne sait pas	528	229,953
99	Non déclaré	1	162
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

SITUATION D'EMPLOI: **D1** *Position:* 118 *Longueur:*1

J'aimerais maintenant vous poser quelques questions au sujet de votre situation d'emploi. Quelle est votre situation d'emploi actuelle ? Êtes-vous... (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
1	employé(e) ?	3,007	1,174,336
2	retraité(e) ?	435	197,175
3	en chômage / à la recherche d'un emploi ?	286	88,683
4	aux études (y compris les programmes de travail) ?	284	206,265
5	une personne au foyer ?	494	186,997
6	Autre - Précisez	142	40,661
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

SITUATION D'EMPLOI: **D2** *Position:* 119 *Longueur:*1

Avez-vous travaillé à un emploi ou à une entreprise à un moment quelconque au cours des 12 derniers mois (indépendamment du nombre d'heures de travail par semaine) ?

		FREQ	POND
1	Oui	361	157,112
2	Non	1,280	562,669
6	Enchaînement valide	3,007	1,174,336
9	Non déclaré	0	0
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui étaient à la retraite, sans emploi / à la recherche d'un emploi, étudiants, personnes au foyer ou autre au moment de l'interview

---

SITUATION D'EMPLOI: **D3** *Position:* 120 *Longueur:*4

Quand avez-vous travaillé à un emploi ou à une entreprise la dernière fois ?
Min permis: 0000 *Max permis:* 1997

		FREQ	POND
1948 : 1997		1,005	401,553
0000	Jamais travaillé	272	160,299
9996	Enchaînement valide	3,368	1,331,447
9999	Non déclaré	3	817
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas travaillé à un emploi ou à une entreprise à un moment quelconque au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

---

VARIABLE CALCULÉE: **D3RCD** *Position:* 124 *Longueur:*1

Quand avez-vous travaillé à un emploi ou à une entreprise la dernière fois ? (groupé)

		FREQ	POND
0	Jamais travaillé	272	160,299
1	1996-1997	207	95,700
2	1994-1995	202	78,285
3	1990-1993	292	113,856
4	Avant 1990	304	113,712
6	Enchaînement valide	3,368	1,331,447
9	Non déclaré	3	817
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas travaillé à un emploi ou à une entreprise à un moment quelconque au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

---

SITUATION D'EMPLOI: **D4RCD** *Position:* 125 *Longueur:*1

Combien d'employeurs différents avez-vous eus au cours des 12 derniers mois ?

		FREQ	POND
1	1 employeur	2,902	1,178,197
2	2 employeurs	354	125,258
3	3 employeurs	65	17,056
4	4 employeurs ou plus	39	9,086
6	Enchaînement valide	1,280	562,669
9	Non déclaré	8	1,850
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

---

SITUATION D'EMPLOI: **D5** *Position:* 126 *Longueur:*1

Avez-vous travaillé surtout à temps plein (c'est-à-dire 30 heures ou plus par semaine) ou à temps partiel (c'est-à-dire moins de 30 heures par semaine) ?

		FREQ	POND
1	Temps plein	2,811	1,057,374
2	Temps partiel	550	272,286
6	Enchaînement valide	1,280	562,669
9	Non déclaré	7	1,788
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

---

SITUATION D'EMPLOI: **D6** *Position:* 127 *Longueur:*2

Pourquoi avez-vous travaillé à temps partiel ? (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
01	Maladie ou incapacité du répondant	17	4,825
02	Obligations reliées à la garde d'enfants	69	22,674
03	Autres obligations personnelles ou familiales	45	31,062
04	Études ou formation	151	111,800
05	A pu trouver seulement du travail à temps partiel	160	48,765
06	Ne voulait pas travailler à temps plein	58	37,846
07	Retraité(e)	10	3,905
08	Autre - Précisez	31	9,875
96	Enchaînement valide	4,091	1,620,042
99	Non déclaré	16	3,321
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient à temps partiel au moment de l'interview ou durant les 12 mois précédant la date de l'interview

---

SITUATION D'EMPLOI: **D8SIC** *Position:* 129 *Longueur:*3

De quel genre d'entreprise, d'industrie ou de service s'agissait-il ?
Classification type des industries (1980)
Min permis: 011 *Max permis:* 999

		FREQ	POND
011 : 999		3,344	1,326,612
000	Enchaînement valide	1,280	562,669
009	Non déclaré	24	4,835
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **D8IND52** *Position:* 132 *Longueur:*2

De quel genre d'entreprise, d'industrie ou de service s'agissait-il?
Classification type des industries (1980) Industries - 52 groupes

		FREQ	POND
01	Agriculture	7	3,751
02	Exploitation forestière	0	0
03	Industries de la pêche et du piégeage	0	0
04	Mines de métaux	3	806
05	Combustibles minéraux	0	0
06	Mines de minerais non métalliques	0	0
07	Carrières et sablières	0	0
08	Industries des services miniers	0	0
09	Industries des aliments et des boissons	95	30,738
10	Industries du tabac	0	0
11	Produits en caoutchouc & en matière plastique	35	31,549
12	Industrie du cuir	11	1,734
13	Industries textiles	13	2,904
14	Bonneteries	0	0
15	Industries de l'habillement	67	21,828
16	Industries du bois	30	9,432
17	Industries du meuble et des articles d'ameublement	45	16,491
18	Industries du papier et produits connexes	16	11,655
19	Imprimerie, édition et industries connexes	57	36,918
20	Industries de première transformation des métaux	26	15,928
21	Industries de fabrication des produits métalliques	65	65,249
22	Industries de la machinerie	35	14,123
23	Industries de matériel de transport	157	55,183
24	Industries des produits électriques	96	32,824
25	Industries des produits minéraux non métalliques	19	3,143
26	Industries produits raffinés du pétrole et charbon	1	86
27	Industries chimiques	31	20,513
28	Industries manufacturières diverses	27	5,110
29	Entrepreneurs généraux	79	16,434
30	Entrepreneurs spécialisés	158	49,931
31	Transport	74	17,470
32	Entreposage	2	489
33	Communications	61	19,614
34	Énergie électrique, gaz et service d'eau	14	2,745
35	Commerce de gros	138	49,611
36	Commerce de détail	320	132,804
37	Industries de la finance	150	89,557
38	Industries des assurances	27	5,783
39	Industries des assurances et de l'immobilier	97	23,422
40	Industries des services d'enseignement	170	71,200
41	Services de soins de santé et services sociaux	290	109,761
42	Organisations religieuses	14	2,496
43	Services de divertissements et loisirs	46	23,054

44	Services aux entreprises	285	112,186
45	Services personnels	118	40,455
46	Industries de l'hébergement et de la restauration	213	109,981
47	Services divers	149	35,540
48	Administration fédérale	40	20,790
49	Administration provinciales	23	4,322
50	Administration locales	35	7,912
51	Autre bureaux gouvernementaux	4	752
52	Services secondaires de la construction	1	343
96	Enchaînement valide	1,280	562,669
99	Non déclaré	24	4,835
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

Nota: Les codes sont basés sur l'Enquête sur la population active

Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **D8IND27** *Position:* 134 *Longueur:*2

De quel genre d'entreprise, d'industrie ou de service s'agissait-il?
Classification type des industries (1980) Industries - 27 groupes

		FREQ	POND
01	Agriculture	7	3,751
02	Exploitation forestière	0	0
03	Pêche et piégeage	0	0
04	Mines de métaux	3	806
05	Fabrication de biens non durables	353	163,035
06	Fabrication de biens durable	473	212,372
07	Construction	238	66,707
08	Transports	76	17,959
09	Communications	36	14,163
10	Postes	25	5,450
11	Services publics	14	2,745
12	Commerce de gros	138	49,611
13	Commerce de détail	320	132,804
14	Finances, etc.	274	118,762
15	Enseignement	170	71,200
16	Hôpitaux	232	90,021
17	Médecins	58	19,740
18	Organisations religieuses	14	2,496
19	Loisirs	46	23,054
20	Services commerciaux	285	112,186
21	Services personnels	282	139,463
22	Ménages privés	49	10,972
23	Services divers	149	35,540
24	Administration fédérale	40	20,790
25	Administration provinciale	23	4,322
26	Administration locale	35	7,912
27	Autre administration	4	752
96	Enchaînement valide	1,280	562,669
99	Non déclaré	24	4,835
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

Nota: Les codes sont basés sur l'Enquête sur la population active

Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **D8IND12** *Position:* 136 *Longueur:*2

De quel genre d'entreprise, d'industrie ou de service s'agissait-il?
Classification type des industries (1980) Industries - 12 groupes

		FREQ	POND
01	Agriculture/Autres industries du secteur primaire	10	4,557
02	Fabrication	826	375,407
03	Construction	238	66,707
04	Transports	76	17,959
05	Communications	61	19,614
06	Services publique	14	2,745
07	Commerce	458	182,414
08	Finances etc.	274	118,762
09	Services communautaires	520	206,510
10	Services personnels et commerciaux	616	262,621
11	Services divers	149	35,540
12	Administration publique	102	33,776
96	Enchaînement valide	1,280	562,669
99	Non déclaré	24	4,835
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

---

SITUATION D'EMPLOI: **D9SOC** *Position:* 138 *Longueur:*4

Quel genre de travail faisiez-vous dans le cadre de cet emploi ?
Classification type des professions (1980)
Min permis: 0000 *Max permis:* 9591

		FREQ	POND
1113 : 9591		3,348	1,327,660
0000	Enchaînement valide	1,280	562,669
0009	Non déclaré	20	3,787
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **D9OCC49** *Position:* 142 *Longueur:*2

Quel genre de travail faisiez-vous à cet emploi?
Classification types des professions (1980) Professions - 49 groupes

		FREQ	POND
01	Fonctionnaires et administrateurs, gouvernement	14	8,408
02	Autres directeurs et administrateurs	282	120,325
03	Cadres administratifs et travailleurs assimilés	177	85,251
04	Sciences physiques, biologiques et agronomiques	15	6,224
05	Mathématiques, statistique, analyse des systèmes	120	48,442
06	Architectes et ingénieurs	63	18,919
07	Autres travailleurs en architecture et en génie	17	4,797
08	Sciences sociales et domaines connexes	50	18,133
09	Membres du clergé	6	1,282
10	Université et personnel assimilé	19	14,847
11	Professeurs d'école primaire et secondaire	69	25,253
12	Autres enseignants et personnel assimilé	22	5,335
13	Diagnostic et traitement des maladies	27	14,058
14	Soins infirmiers et thérapeutiques et services connexes	99	38,336
15	Médecine et santé	32	8,412
16	Arts et loisirs	66	16,652
17	Sténographes et dactylographes	52	13,178
18	Teneurs de livres, commis en comptabilité	153	83,451
19	Opérateurs sur machines de bureau et mécanographie	25	5,263
20	Magasiniers, ordonnanciers et distributeurs	66	25,186
21	Réceptionnistes, hôtesses, facteurs et messagers	44	13,528
22	Employés de bibliothèque, classeurs-archivistes	114	30,179
23	Vendeurs de biens de consommation	160	81,646
24	Vendeurs de services et autres	65	36,859
25	Services de protection	24	9,620
26	Préparation des aliments et boissons et logement	211	111,306
27	Services personnels, entretien des vêtements	140	64,568
28	Autres travailleurs spécialisés dans les services	157	34,174
29	Agriculteurs/directeurs d'exploitation agriculture	0	0
30	Autres travailleurs en agriculture, horticulture et élevage	22	14,998
31	Pêcheurs, chasseurs, trappeurs et travailleurs assimilés	0	0
32	Travailleurs forestiers et bûcherons	0	0
33	Mineurs, carriers, foreurs de puits de pétrole et de gaz	1	228
34	Aliments et boissons et travailleurs assimilés	73	16,043
35	Autre travailleurs des industries de transformation	40	32,643
36	Façonneurs et formeurs de métal	83	29,456
37	Autres usineurs	8	1,507
38	Produits métalliques, non classifié ailleurs	107	52,809
39	Appareils électriques, électronique	73	20,368
40	Produits en textile, en fourrure et en cuir	87	33,515
41	Produits en bois, de caoutchouc, de plastique	90	28,790
42	Mécaniciens et réparateurs (sauf électriciens)	69	23,629
43	Excavateurs, niveleurs, paveurs	17	2,619

44	Matériel électrique, d'éclairage et de communication par fil	21	9,451
45	Autres travailleurs du bâtiment	161	27,679
46	Exploitation des transports	70	16,594
47	Autre personnel d'exploitation des transports	5	741
48	Manutentionnaires	96	54,408
49	Autres ouvriers qualifiés et conducteurs de machines, non classifié ailleurs	36	18,552
96	Enchaînement valide	1,280	562,669
99	Non déclaré	20	3,787
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

Nota: Les codes sont basés sur l'Enquête sur la population active

Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **D9OCC21** *Position:* 144 *Longueur:*2

Quel genre de travail faisiez-vous à cet emploi?
Classification types des professions (1980) Professions - 21 groupes

		FREQ	POND
01	Directeurs, administrateurs	473	213,984
02	Sciences naturelles	215	78,382
03	Sciences sociales	50	18,133
04	Membres du clergé	6	1,282
05	Enseignants	110	45,435
06	Médecine	158	60,806
07	Arts	66	16,652
08	Employés de bureau	454	170,786
09	Vente	225	118,505
10	Services	532	219,667
11	Agriculteurs	22	14,998
12	Pêcheurs	0	0
13	Forestiers	0	0
14	Mineurs	1	228
15	Industries de transformation	113	48,686
16	Usineurs	91	30,963
17	Fabrication	426	159,110
18	Construction	199	39,749
19	Transports	75	17,335
20	Manutentionnaires	96	54,408
21	Autres ouvriers qualifiés	36	18,552
96	Enchaînement valide	1,280	562,669
99	Non déclaré	20	3,787
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

Nota: Les codes sont basés sur l'Enquête sur la population active

Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **D9OCC15** *Position:* 146 *Longueur:*2

Quel genre de travail faisiez-vous à cet emploi?
Classification types des professions (1980) Professions - 15 groupes

		FREQ	POND
01	Directeurs, administrateurs	473	213,984
02	Sciences naturelles	215	78,382
03	Sciences sociales/Membres du clergé	56	19,415
04	Enseignants	110	45,435
05	Médecine	158	60,806
06	Domaines artistiques/Autres ouvriers qualifiés	102	35,204
07	Employés de bureau	454	170,786
08	Vente	225	118,505
09	Services	532	219,667
10	Agriculteurs/Mineurs/Industries de transformation	136	63,912
11	Usineurs	91	30,963
12	Fabrication	426	159,110
13	Construction	199	39,749
14	Transports	75	17,335
15	Manutentionnaires	96	54,408
96	Enchaînement valide	1,280	562,669
99	Non déclaré	20	3,787
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

SITUATION D'EMPLOI: **D10** *Position:* 148 *Longueur:*2

Au total, environ combien de personnes cette entreprise emploie-t-elle partout au Canada ?

		FREQ	POND
01	moins de 20 ?	962	378,440
02	20 à 99 ?	516	194,504
03	100 à 199 ?	208	107,287
04	200 à 499 ?	263	98,240
05	500 ou plus ?	1,230	482,306
06	ne sait pas	178	63,594
96	Enchaînement valide	1,280	562,669
99	Non déclaré	11	7,075
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

---

SITUATION D'EMPLOI: **D11RCD** *Position:* 150 *Longueur:*1

Quelle était votre situation dans le cadre de cet emploi ? Étiez-vous un(e) ...

		FREQ	POND
1	employé(e) sans responsabilité de supervision ?/ travailleur(se) familial(e) (non rémunéré(e)) ?	1,967	733,929
2	employé(e) ayant des responsabilités limitées de supervision ou de gestion (5 personnes ou moins) ?	614	254,115
3	employé(e) ayant de plus grandes responsabilités de supervision ou de gestion (plus de 5 personnes) ?	381	153,869
4	travailleur(se) autonome sans employés ?	219	109,086
5	travailleur(se) autonome avec employés ?	178	73,328
6	Enchaînement valide	1,280	562,669
9	Non déclaré	9	7,120
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

---

SITUATION D'EMPLOI: **D12** *Position:* 151 *Longueur:*1

De quel genre d'emploi s'agissait-il ? Était-ce ou est-ce...

		FREQ	POND
1	un emploi permanent ou un contrat de travail de durée illimitée ?	3,013	1,172,389
2	un emploi temporaire ou un contrat de travail de durée limitée ?	336	150,699
6	Enchaînement valide	1,280	562,669
9	Non déclaré	19	8,359
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

---

SITUATION D'EMPLOI: **D13** *Position:* 152 *Longueur:*2

Combien d'heures par semaine travailliez-vous habituellement à cet emploi ?
Min permis: 01 *Max permis:* 95

		FREQ	POND
01 : 95		3,356	1,324,282
96	Enchaînement valide	1,280	562,669
99	Non déclaré	12	7,165
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

---

SITUATION D'EMPLOI: **D14** *Position:* 154 *Longueur:*2

Au cours des 12 derniers mois, pendant combien de semaines avez-vous travaillé à tous vos emplois, y compris les absences pour raison de vacances, de congé de maternité, de maladie, de grève et de lock-out ?
Min permis: 01 *Max permis:* 52

		FREQ	POND
01 : 52		3,348	1,320,413
96	Enchaînement valide	1,280	562,669
99	Non déclaré	20	11,034
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview
Nota: Si 52, passez à E1

SITUATION D'EMPLOI: **D15** *Position:* 156 *Longueur:*1

Pendant les semaines où vous avez été sans travail au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous vouliez travailler ?

		FREQ	POND
1	Oui	452	172,315
2	Non	223	101,154
6	Enchaînement valide	3,947	1,591,898
9	Non déclaré	26	28,748
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont travaillé au cours des 12 derniers mois, mais qui ont travaillé moins de 52 semaines

---

SITUATION D'EMPLOI: **D16** *Position:* 157 *Longueur:*2

Pourquoi ne vouliez-vous pas travailler ? (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
01	Maladie ou incapacité du répondant	26	7,029
02	Obligations reliées à la garde d'enfants	23	6,682
03	Autres obligations personnelles ou familiales	28	12,608
04	Études ou formation	65	33,188
05	Retraité(e)	18	5,652
06	Pas intéressé(e) à travailler	11	3,728
07	Autre - Précisez	51	32,018
96	Enchaînement valide	4,399	1,764,213
99	Non déclaré	27	28,998
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont travaillé moins de 52 semaines au cours des 12 derniers mois et qui n'ont pas voulu travailler durant les autres semaines

---

SITUATION D'EMPLOI: **D17** *Position:* 159 *Longueur:*2

Au cours des 12 derniers mois, pendant combien de semaines n'avez-vous pas travaillé et n'avez-vous PAS cherché de travail ?
Min permis: 00 *Max permis:* 52

		FREQ	POND
00 : 52		449	171,729
96	Enchaînement valide	4,170	1,693,053
99	Non déclaré	29	29,334
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont été sans emploi au cours des 12 derniers mois, qui voulaient travailler, mais qui n'ont pas cherché d'emploi
Nota: Si 00, passez à E1

SITUATION D'EMPLOI: **D18** *Position:* 161 *Longueur:*2

Quelle est la raison principale pour laquelle vous n'avez pas cherché de travail pendant ces semaines ? (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
01	Maladie ou incapacité du répondant	14	4,799
02	Obligations reliées à la garde d'enfants	8	1,550
03	Autres obligations personnelles ou familiales	15	8,295
04	Attendait un rappel suite à une mise à pied temporaire	21	5,764
05	Attendait le début d'un emploi	7	1,593
06	N'avait pas les compétences ou l'expérience requises pour les emplois disponibles	4	667
07	Trop âgé(e) pour travailler / retraité(e)	1	70
08	Autre - Précisez	46	25,784
96	Enchaînement valide	4,493	1,814,975
99	Non déclaré	39	30,619
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont été sans emploi pendant quelques semaines au cours des 12 derniers mois, qui voulaient travailler, mais qui n'ont pas cherché d'emploi

---

SITUATION D'EMPLOI: **D19** *Position:* 163 *Longueur:*1

Pendant les semaines où vous n'avez pas travaillé à un emploi ou à une entreprise au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous vouliez travailler ?

		FREQ	POND
1	Oui	369	155,734
2	Non	911	406,935
6	Enchaînement valide	3,368	1,331,447
9	Non déclaré	0	0
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ne travaillaient pas

SITUATION D'EMPLOI: **D20** *Position:* 164 *Longueur:*2

Pourquoi ne vouliez-vous pas travailler ? (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
01	Maladie ou incapacité du répondant	151	49,306
02	Obligations reliées à la garde d'enfants	99	45,683
03	Autres obligations personnelles ou familiales	50	24,867
04	Études ou formation	89	48,114
05	Retraité(e)	315	160,300
06	Pas intéressé(e) à travailler	14	2,432
07	Personne au foyer	163	71,009
08	Autre - Précisez	24	4,201
96	Enchaînement valide	3,737	1,487,181
99	Non déclaré	6	1,022
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas travaillé au cours des 12 derniers mois et qui ne voulaient pas travailler

---

SITUATION D'EMPLOI: **D21** *Position:* 166 *Longueur:*2

Au cours des 12 derniers mois, pendant combien de semaines n'avez-vous pas travaillé et n'avez-vous PAS cherché de travail ?
Min permis: 00 *Max permis:* 52

		FREQ	POND
00 : 52		365	154,410
96	Enchaînement valide	4,279	1,738,382
99	Non déclaré	4	1,324
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas travaillé au cours des 12 derniers mois, mais qui voulaient travailler
Nota: Si 00, passez à F1

SITUATION D'EMPLOI: **D22** *Position:* 168 *Longueur:*2

Quelle est la raison principale pour laquelle vous n'avez pas cherché de travail pendant ces semaines ? (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
01	Maladie ou incapacité du répondant	38	7,767
02	Obligations reliées à la garde d'enfants	38	6,091
03	Autres obligations personnelles ou familiales	18	8,497
04	Attendait un rappel suite à une mise à pied temporaire	0	0
05	Attendait le début d'un emploi	1	343
06	N'avait pas les compétences ou l'expérience requises pour les emplois disponibles	12	2,961
07	Trop âgé(e) pour travailler /retraité(e)	5	825
08	Autre - Précisez	46	45,440
96	Enchaînement valide	4,445	1,804,364
99	Non déclaré	45	17,826
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui n'ont pas travaillé au cours des 12 derniers mois, qui voulaient travailler, mais qui n'ont pas cherché d'emploi

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E2A** *Position:* 170 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous LISEZ ou utilisez de l'information en (LANGUE CLÉ) de chacune des catégories suivantes dans le cadre de votre EMPLOI PRINCIPAL ? - Des lettres ou des notes de service

		FREQ	POND
1	Chaque jour	1,752	733,571
2	Quelques fois par semaine	338	115,419
3	Une fois par semaine	177	68,217
4	Moins d'une fois par semaine	174	62,310
5	Rarement ou jamais	550	241,697
6	Enchaînement valide	1,651	671,623
9	Non déclaré	6	1,278
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé durant les 12 mois précédant l'interview et qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en anglais ou en français

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E2B** *Position:* 171 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous LISEZ ou utilisez de l'information en (LANGUE CLÉ) de chacune des catégories suivantes dans le cadre de votre EMPLOI PRINCIPAL ? - Des rapports, des articles, des revues ou des périodiques

		FREQ	POND
1	Chaque jour	1,234	498,510
2	Quelques fois par semaine	428	150,339
3	Une fois par semaine	275	166,054
4	Moins d'une fois par semaine	225	70,010
5	Rarement ou jamais	829	336,302
6	Enchaînement valide	1,651	671,623
9	Non déclaré	6	1,278
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé durant les 12 mois précédant l'interview et qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en anglais ou en français

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E2C** *Position:* 172 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous LISEZ ou utilisez de l'information en (LANGUE CLÉ) de chacune des catégories suivantes dans le cadre de votre EMPLOI PRINCIPAL ? - Des manuels ou des ouvrages de référence, y compris des catalogues

		FREQ	POND
1	Chaque jour	983	395,935
2	Quelques fois par semaine	423	178,057
3	Une fois par semaine	300	137,308
4	Moins d'une fois par semaine	353	121,260
5	Rarement ou jamais	932	388,656
6	Enchaînement valide	1,651	671,623
9	Non déclaré	6	1,278
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé durant les 12 mois précédant l'interview et qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en anglais ou en français

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E2D** *Position:* 173 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous LISEZ ou utilisez de l'information en (LANGUE CLÉ) de chacune des catégories suivantes dans le cadre de votre EMPLOI PRINCIPAL ? - Des diagrammes ou des schémas

		FREQ	POND
1	Chaque jour	644	257,104
2	Quelques fois par semaine	245	87,911
3	Une fois par semaine	202	94,552
4	Moins d'une fois par semaine	325	144,352
5	Rarement ou jamais	1,571	636,085
6	Enchaînement valide	1,651	671,623
9	Non déclaré	10	2,490
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé durant les 12 mois précédant l'interview et qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en anglais ou en français

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E2E** *Position:* 174 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous LISEZ ou utilisez de l'information en (LANGUE CLÉ) de chacune des catégories suivantes dans le cadre de votre EMPLOI PRINCIPAL ? - Des comptes, des factures, des tableurs ou des tableaux budgétaires

		FREQ	POND
1	Chaque jour	965	428,825
2	Quelques fois par semaine	318	132,976
3	Une fois par semaine	257	92,739
4	Moins d'une fois par semaine	235	74,732
5	Rarement ou jamais	1,216	491,943
6	Enchaînement valide	1,651	671,623
9	Non déclaré	6	1,278
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé durant les 12 mois précédant l'interview et qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en anglais ou en français

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E2F** *Position:* 175 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous LISEZ ou utilisez de l'information en (LANGUE CLÉ) de chacune des catégories suivantes dans le cadre de votre EMPLOI PRINCIPAL ? - Des directives ou des instructions concernant des médicaments, des recettes ou d'autres produits

		FREQ	POND
1	Chaque jour	608	269,729
2	Quelques fois par semaine	266	87,465
3	Une fois par semaine	190	83,926
4	Moins d'une fois par semaine	329	154,449
5	Rarement ou jamais	1,598	625,647
6	Enchaînement valide	1,651	671,623
9	Non déclaré	6	1,278
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé durant les 12 mois précédant l'interview et qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en anglais ou en français

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E2G** *Position:* 176 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous LISEZ ou utilisez des documents écrits dans une autre langue que le/l' (LANGUE CLÉ) dans le cadre de votre EMPLOI PRINCIPAL ?

		FREQ	POND
1	Chaque jour	211	100,444
2	Quelques fois par semaine	148	41,258
3	Une fois par semaine	97	53,605
4	Moins d'une fois par semaine	191	66,918
5	Rarement ou jamais	2,344	958,991
6	Enchaînement valide	1,651	671,623
9	Non déclaré	6	1,278
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé durant les 12 mois précédant l'interview et qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en anglais ou en français

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E3A** *Position:* 177 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous ÉCRIVEZ ou remplissez en (LANGUE CLÉ) les documents suivants dans le cadre de votre EMPLOI PRINCIPAL ? - Des lettres ou des notes de service

		FREQ	POND
1	Chaque jour	1,216	506,025
2	Quelques fois par semaine	380	141,551
3	Une fois par semaine	186	75,405
4	Moins d'une fois par semaine	246	109,317
5	Rarement ou jamais	961	386,412
6	Enchaînement valide	1,651	671,623
9	Non déclaré	8	3,783
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé durant les 12 mois précédant l'interview et qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en anglais ou en français

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E3B** *Position:* 178 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous ÉCRIVEZ ou remplissez en (LANGUE CLÉ) les documents suivants dans le cadre de votre EMPLOI PRINCIPAL ? - Des formules ou des documents tels que des relevés, des factures ou des budgets

		FREQ	POND
1	Chaque jour	945	446,837
2	Quelques fois par semaine	349	130,828
3	Une fois par semaine	227	78,143
4	Moins d'une fois par semaine	263	108,697
5	Rarement ou jamais	1,205	456,523
6	Enchaînement valide	1,651	671,623
9	Non déclaré	8	1,465
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé durant les 12 mois précédant l'interview et qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en anglais ou en français

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E3C** *Position:* 179 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous ÉCRIVEZ ou remplissez en (LANGUE CLÉ) les documents suivants dans le cadre de votre EMPLOI PRINCIPAL ? - Des rapports ou des articles

		FREQ	POND
1	Chaque jour	722	371,704
2	Quelques fois par semaine	294	91,816
3	Une fois par semaine	291	135,447
4	Moins d'une fois par semaine	350	144,465
5	Rarement ou jamais	1,333	477,658
6	Enchaînement valide	1,651	671,623
9	Non déclaré	7	1,404
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé durant les 12 mois précédant l'interview et qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en anglais ou en français

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E3D** *Position:* 180 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous ÉCRIVEZ ou remplissez en (LANGUE CLÉ) les documents suivants dans le cadre de votre EMPLOI PRINCIPAL ? - Des estimations ou des spécifications techniques

		FREQ	POND
1	Chaque jour	427	193,052
2	Quelques fois par semaine	229	67,374
3	Une fois par semaine	180	75,850
4	Moins d'une fois par semaine	295	126,436
5	Rarement ou jamais	1,857	757,984
6	Enchaînement valide	1,651	671,623
9	Non déclaré	9	1,796
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé durant les 12 mois précédant l'interview et qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en anglais ou en français

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E4** *Position:* 181 *Longueur:*1

Comment évaluez-vous vos capacités de LECTURE en (LANGUE CLÉ) par rapport aux besoins de votre EMPLOI PRINCIPAL ?

		FREQ	POND
1	Excellentes	1,398	697,259
2	Bonnes	1,058	370,102
3	Moyennes	340	82,444
4	Faibles	121	45,301
5	Pas d'opinion / sans objet	73	25,986
6	Enchaînement valide	1,651	671,623
9	Non déclaré	7	1,401
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé durant les 12 mois précédant l'interview et qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en anglais ou en français

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E5** *Position:* 182 *Longueur:*1

Dans quelle mesure vos capacités de LECTURE en (LANGUE CLÉ) limitent-elles vos possibilités d'emploi - par exemple, pour obtenir une promotion ou un autre emploi ?

		FREQ	POND
1	Limitent énormément	172	66,933
2	Limitent quelque peu	579	159,874
3	Ne limitent pas du tout	2,237	993,827
6	Enchaînement valide	1,651	671,623
9	Non déclaré	9	1,860
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé durant les 12 mois précédant l'interview et qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en anglais ou en français

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E6** *Position:* 183 *Longueur:*1

Comment évaluez-vous vos capacités d'ÉCRITURE en (LANGUE CLÉ) par rapport aux besoins de votre EMPLOI PRINCIPAL ?

		FREQ	POND
1	Excellentes	1,118	593,065
2	Bonnes	1,061	428,359
3	Moyennes	470	109,993
4	Faibles	223	47,286
5	Pas d'opinion/sans objet	119	42,508
6	Enchaînement valide	1,651	671,623
9	Non déclaré	6	1,281
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé durant les 12 mois précédant l'interview et qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en anglais ou en français

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E7** *Position:* 184 *Longueur:*1

Dans quelle mesure vos capacités d'ÉCRITURE en (LANGUE CLÉ) limitent-elles vos possibilités d'emploi - par exemple, pour obtenir une promotion ou un autre emploi ?

		FREQ	POND
1	Limitent énormément	213	71,072
2	Limitent quelque peu	646	181,371
3	Ne limitent pas du tout	2,128	967,904
6	Enchaînement valide	1,651	671,623
9	Non déclaré	10	2,146
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé durant les 12 mois précédant l'interview et qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en anglais ou en français

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E8A** *Position:* 185 *Longueur:*1

Dans le cadre de votre EMPLOI PRINCIPAL, à quelle fréquence faites-vous des calculs d'arithmétique ou de mathématique (c'est-à-dire faire des additions, des soustractions, des multiplications ou des divisions) pour : mesurer ou estimer la grosseur ou le poids d'un objet ?

		FREQ	POND
1	Chaque jour	1,229	574,702
2	Quelques fois par semaine	327	124,445
3	Une fois par semaine	120	37,483
4	Moins d'une fois par semaine	289	95,265
5	Jamais	1,390	496,130
6	Enchaînement valide	1,280	562,669
9	Non déclaré	13	3,422
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E8B** *Position:* 186 *Longueur:*1

Dans le cadre de votre EMPLOI PRINCIPAL, à quelle fréquence faites-vous des calculs d'arithmétique ou de mathématique (c'est-à-dire faire des additions, des soustractions, des multiplications ou des divisions) pour : calculer des prix, des coûts ou des budgets ?

		FREQ	POND
1	Chaque jour	1,069	534,110
2	Quelques fois par semaine	292	95,857
3	Une fois par semaine	177	77,607
4	Moins d'une fois par semaine	316	138,881
5	Jamais	1,500	480,659
6	Enchaînement valide	1,280	562,669
9	Non déclaré	14	4,333
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E9** *Position:* 187 *Longueur:*1

Comment évaluez-vous vos capacités en MATHÉMATIQUES par rapport aux besoins de votre EMPLOI PRINCIPAL ?

		FREQ	POND
1	Excellentes	1,427	616,271
2	Bonnes	1,152	507,857
3	Moyennes	329	95,840
4	Faibles	72	17,221
5	Pas d'opinion/sans objet	377	90,844
6	Enchaînement valide	1,280	562,669
9	Non déclaré	11	3,414
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

---

LIRE ET ÉCRIRE AU TRAVAIL: **E10** *Position:* 188 *Longueur:*1

Dans quelle mesure vos capacités en MATHÉMATIQUES limitent vos possibilités d'emploi - par exemple, pour obtenir une promotion ou un autre emploi ?

		FREQ	POND
1	Limitent énormément	97	28,048
2	Limitent quelque peu	452	145,676
3	Ne limitent pas du tout	2,808	1,154,545
6	Enchaînement valide	1,280	562,669
9	Non déclaré	11	3,179
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui travaillaient au moment de l'interview ou qui ont travaillé au cours des 12 mois précédant la date de l'interview

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F1** *Position:* 189 *Longueur:*1

Les questions suivantes portent sur toute éducation ou formation que vous avez peut-être reçue au cours des 12 derniers mois. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous suivi une formation ou fait des études quelconques, y compris des cours, des leçons privées, des cours par correspondance, des ateliers, une formation en cours d'emploi, une formation en apprentissage, des cours d'art, d'artisanat ou de loisir ou toute autre formation ou études ?

		FREQ	POND
1	Oui	1,765	771,119
2	Non	2,883	1,122,997
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

ÉDUCATION DES ADULTES: **F2** *Position:* 190 *Longueur:*1

Quelle est la raison principale pour laquelle vous avez suivi cette formation ou fait ces études ? Était-ce pour.... (Inscrivez une seule réponse)

		FREQ	POND
1	des raisons reliées à votre carrière ou votre emploi ?	1,489	652,116
2	par intérêt personnel ?	222	81,404
3	autre	53	37,546
6	Enchaînement valide	2,883	1,122,997
9	Non déclaré	1	53
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont suivi une formation ou fait des études au cours des 12 derniers mois

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F3** *Position:* 191 *Longueur:*1

Au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous avez VOULU suivre une formation ou faire des études quelconques pour des raisons reliées à votre carrière ou votre emploi, mais ne l'avez pas fait ?

		FREQ	POND
1	Oui	1,479	497,811
2	Non	3,163	1,395,120
9	Non déclaré	6	1,184
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

ÉDUCATION DES ADULTES: **F4A** *Position:* 192 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Trop occupé(e)/manque de temps

		FREQ	POND
1	Oui	604	210,295
2	Non	875	287,516
6	Enchaînement valide	3,163	1,395,120
9	Non déclaré	6	1,184
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une formation ou faire des études au cours des 12 derniers mois pour des raisons reliées à leur carrière ou à leur emploi, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F4B** *Position:* 193 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Trop occupé(e) au travail

		FREQ	POND
1	Oui	349	90,983
2	Non	1,130	406,829
6	Enchaînement valide	3,163	1,395,120
9	Non déclaré	6	1,184
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une formation ou faire des études au cours des 12 derniers mois pour des raisons reliées à leur carrière ou à leur emploi, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F4C** *Position:* 194 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Cours pas offert

		FREQ	POND
1	Oui	64	20,398
2	Non	1,415	477,413
6	Enchaînement valide	3,163	1,395,120
9	Non déclaré	6	1,184
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une formation ou faire des études au cours des 12 derniers mois pour des raisons reliées à leur carrière ou à leur emploi, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F4D** *Position:* 195 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Obligations familiales

		FREQ	POND
1	Oui	328	113,514
2	Non	1,151	384,297
6	Enchaînement valide	3,163	1,395,120
9	Non déclaré	6	1,184
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une formation ou faire des études au cours des 12 derniers mois pour des raisons reliées à leur carrière ou à leur emploi, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F4E** *Position:* 196 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Trop cher/pas d'argent

		FREQ	POND
1	Oui	436	156,933
2	Non	1,043	340,878
6	Enchaînement valide	3,163	1,395,120
9	Non déclaré	6	1,184
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une formation ou faire des études au cours des 12 derniers mois pour des raisons reliées à leur carrière ou à leur emploi, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F4F** *Position:* 197 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Manque de compétences

		FREQ	POND
1	Oui	34	8,459
2	Non	1,445	489,353
6	Enchaînement valide	3,163	1,395,120
9	Non déclaré	6	1,184
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une formation ou faire des études au cours des 12 derniers mois pour des raisons reliées à leur carrière ou à leur emploi, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F4G** *Position:* 198 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Manque d'appui de l'employeur

		FREQ	POND
1	Oui	76	25,033
2	Non	1,403	472,779
6	Enchaînement valide	3,163	1,395,120
9	Non déclaré	6	1,184
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une formation ou faire des études au cours des 12 derniers mois pour des raisons reliées à leur carrière ou à leur emploi, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F4H** *Position:* 199 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Horaire du cours ne convenait pas

		FREQ	POND
1	Oui	116	38,349
2	Non	1,363	459,462
6	Enchaînement valide	3,163	1,395,120
9	Non déclaré	6	1,184
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une formation ou faire des études au cours des 12 derniers mois pour des raisons reliées à leur carrière ou à leur emploi, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F4I** *Position:* 200 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Raisons de langue

		FREQ	POND
1	Oui	64	17,685
2	Non	1,415	480,126
6	Enchaînement valide	3,163	1,395,120
9	Non déclaré	6	1,184
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une formation ou faire des études au cours des 12 derniers mois pour des raisons reliées à leur carrière ou à leur emploi, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F4J** *Position:* 201 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Raisons de santé

		FREQ	POND
1	Oui	55	14,470
2	Non	1,424	483,341
6	Enchaînement valide	3,163	1,395,120
9	Non déclaré	6	1,184
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une formation ou faire des études au cours des 12 derniers mois pour des raisons reliées à leur carrière ou à leur emploi, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F4K** *Position:* 202 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Autre

		FREQ	POND
1	Oui	98	17,529
2	Non	1,381	480,282
6	Enchaînement valide	3,163	1,395,120
9	Non déclaré	6	1,184
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une formation ou faire des études au cours des 12 derniers mois pour des raisons reliées à leur carrière ou à leur emploi, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F5** *Position:* 203 *Longueur:*1

Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il une autre formation quelconque que vous avez VOULU suivre, par exemple pour apprendre un passe-temps ou un loisir ou par intérêt personnel, mais ne l'avez pas fait ?

		FREQ	POND
1	Oui	1,287	503,414
2	Non	3,358	1,390,262
9	Non déclaré	3	441
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

ÉDUCATION DES ADULTES: **F6A** *Position:* 204 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Trop occupé(e)/manque de temps

		FREQ	POND
1	Oui	742	324,410
2	Non	545	179,003
6	Enchaînement valide	3,358	1,390,262
9	Non déclaré	3	441
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une autre formation au cours des 12 derniers mois pour apprendre un passe-temps ou par intérêt personnel, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F6B** *Position:* 205 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Trop occupé(e) au travail

		FREQ	POND
1	Oui	276	102,730
2	Non	1,011	400,683
6	Enchaînement valide	3,358	1,390,262
9	Non déclaré	3	441
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une autre formation au cours des 12 derniers mois pour apprendre un passe-temps ou par intérêt personnel, mais qui ne l'ont pas fait

ÉDUCATION DES ADULTES: **F6C** *Position:* 206 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Cours pas offert

		FREQ	POND
1	Oui	48	18,701
2	Non	1,239	484,713
6	Enchaînement valide	3,358	1,390,262
9	Non déclaré	3	441
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une autre formation au cours des 12 derniers mois pour apprendre un passe-temps ou par intérêt personnel, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F6D** *Position:* 207 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Obligations familiales

		FREQ	POND
1	Oui	284	117,088
2	Non	1,003	386,325
6	Enchaînement valide	3,358	1,390,262
9	Non déclaré	3	441
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une autre formation au cours des 12 derniers mois pour apprendre un passe-temps ou par intérêt personnel, mais qui ne l'ont pas fait

ÉDUCATION DES ADULTES: **F6E** *Position:* 208 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Trop cher/pas d'argent

		FREQ	POND
1	Oui	286	106,666
2	Non	1,001	396,747
6	Enchaînement valide	3,358	1,390,262
9	Non déclaré	3	441
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une autre formation au cours des 12 derniers mois pour apprendre un passe-temps ou par intérêt personnel, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F6F** *Position:* 209 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Manque de compétences

		FREQ	POND
1	Oui	10	1,681
2	Non	1,277	501,733
6	Enchaînement valide	3,358	1,390,262
9	Non déclaré	3	441
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une autre formation au cours des 12 derniers mois pour apprendre un passe-temps ou par intérêt personnel, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F6G** *Position:* 210 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Manque d'appui de l'employeur

		FREQ	POND
1	Oui	8	5,320
2	Non	1,279	498,093
6	Enchaînement valide	3,358	1,390,262
9	Non déclaré	3	441
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une autre formation au cours des 12 derniers mois pour apprendre un passe-temps ou par intérêt personnel, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F6H** *Position:* 211 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Horaire du cours ne convenait pas

		FREQ	POND
1	Oui	87	26,119
2	Non	1,200	477,294
6	Enchaînement valide	3,358	1,390,262
9	Non déclaré	3	441
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une autre formation au cours des 12 derniers mois pour apprendre un passe-temps ou par intérêt personnel, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F6I** *Position:* 212 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Raisons de langue

		FREQ	POND
1	Oui	35	7,663
2	Non	1,252	495,750
6	Enchaînement valide	3,358	1,390,262
9	Non déclaré	3	441
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une autre formation au cours des 12 derniers mois pour apprendre un passe-temps ou par intérêt personnel, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F6J** *Position:* 213 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Raisons de santé

		FREQ	POND
1	Oui	48	12,836
2	Non	1,239	490,578
6	Enchaînement valide	3,358	1,390,262
9	Non déclaré	3	441
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une autre formation au cours des 12 derniers mois pour apprendre un passe-temps ou par intérêt personnel, mais qui ne l'ont pas fait

---

ÉDUCATION DES ADULTES: **F6K** *Position:* 214 *Longueur:*1

Pour quelles raisons n'avez-vous pas suivi cette formation ou fait ces études ? - Autre

		FREQ	POND
1	Oui	66	22,016
2	Non	1,221	481,398
6	Enchaînement valide	3,358	1,390,262
9	Non déclaré	3	441
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui ont voulu suivre une autre formation au cours des 12 derniers mois pour apprendre un passe-temps ou par intérêt personnel, mais qui ne l'ont pas fait

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G2A** *Position:* 215 *Longueur:*1

Les prochaines questions portent sur la lecture et l'écriture dans votre vie quotidienne, SAUF au travail et à l'école. Je vais vous lire une liste d'activités. Veuillez me dire si vous les faites, en utilisant le/l' (LANGUE CLÉ), chaque jour, chaque semaine, chaque mois, plusieurs fois par année ou jamais ? À quelle fréquence est-ce que vous allez à une bibliothèque publique ?

		FREQ	POND
1	Chaque jour	69	49,733
2	Chaque semaine	522	287,573
3	Chaque mois	858	334,384
4	Plusieurs fois par année	1,056	479,320
5	Jamais	1,384	511,735
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	2	545
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G2B** *Position:* 216 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous allez voir un film, une pièce de théâtre ou un concert ?

		FREQ	POND
1	Chaque jour	16	3,078
2	Chaque semaine	380	208,408
3	Chaque mois	1,051	480,231
4	Plusieurs fois par année	1,528	628,784
5	Jamais	911	339,437
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	5	3,351
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G2C** *Position:* 217 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous assistez ou participez à un événement sportif ?

		FREQ	POND
1	Chaque jour	100	61,839
2	Chaque semaine	602	261,306
3	Chaque mois	400	201,511
4	Plusieurs fois par année	964	404,886
5	Jamais	1,801	727,085
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	24	6,662
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G2D** *Position:* 218 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous écrivez des lettres ou n'importe quoi d'autre qui a plus d'une page de longueur ?

		FREQ	POND
1	Chaque jour	185	103,300
2	Chaque semaine	504	262,689
3	Chaque mois	754	363,012
4	Plusieurs fois par année	884	340,942
5	Jamais	1,561	585,488
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	3	7,860
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G2E** *Position:* 219 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous aidez des organismes bénévoles ou communautaires ?

		FREQ	POND
1	Chaque jour	80	56,632
2	Chaque semaine	372	219,620
3	Chaque mois	295	118,566
4	Plusieurs fois par année	626	268,917
5	Jamais	2,510	997,716
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	8	1,840
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G2F** *Position:* 220 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous lisez des journaux ou des revues ?

		FREQ	POND
1	Chaque jour	2,136	1,026,161
2	Chaque semaine	1,135	402,554
3	Chaque mois	255	94,330
4	Plusieurs fois par année	144	68,164
5	Jamais	208	69,275
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	13	2,806
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G2G** *Position:* 221 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous lisez des livres ?

		FREQ	POND
1	Chaque jour	1,180	597,877
2	Chaque semaine	775	350,299
3	Chaque mois	632	228,601
4	Plusieurs fois par année	619	241,392
5	Jamais	681	244,341
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	4	780
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G2H** *Position:* 222 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous écoutez la radio, des disques, des bandes, des cassettes ou des disques compact ?

		FREQ	POND
1	Chaque jour	3,246	1,437,477
2	Chaque semaine	384	143,377
3	Chaque mois	63	19,450
4	Plusieurs fois par année	59	13,534
5	Jamais	138	49,194
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	1	259
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G3** *Position:* 223 *Longueur:*1

Est-ce qu'il vous arrive de faire l'une ou l'autre de ces activités dans une langue AUTRE que le français ou l'anglais ?

		FREQ	POND
1	Oui	2,269	858,533
2	Non	1,622	804,757
6	Enchaînement valide	757	230,825
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G4A** *Position:* 224 *Longueur:*1

Laquelle des activités suivantes vous est-il déjà arrivé de faire dans une langue AUTRE que le français ou l'anglais ? - Aller à une bibliothèque publique

		FREQ	POND
1	Oui	1,099	380,386
2	Non	1,922	707,874
6	Enchaînement valide	1,622	804,757
9	Non déclaré	5	1,099
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui font des activités dans une autre langue que le français ou l'anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G4B** *Position:* 225 *Longueur:*1

Laquelle des activités suivantes vous est-il déjà arrivé de faire dans une langue AUTRE que le français ou l'anglais ? - Aller voir un film, une pièce de théâtre ou un concert

		FREQ	POND
1	Oui	1,724	671,625
2	Non	1,297	416,635
6	Enchaînement valide	1,622	804,757
9	Non déclaré	5	1,099
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui font des activités dans une autre langue que le français ou l'anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G4C** *Position:* 226 *Longueur:*1

Laquelle des activités suivantes vous est-il déjà arrivé de faire dans une langue AUTRE que le français ou l'anglais ? - Assister ou participer à un événement sportif

		FREQ	POND
1	Oui	1,001	313,272
2	Non	2,020	774,987
6	Enchaînement valide	1,622	804,757
9	Non déclaré	5	1,099
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui font des activités dans une autre langue que le français ou l'anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G4D** *Position:* 227 *Longueur:*1

Laquelle des activités suivantes vous est-il déjà arrivé de faire dans une langue AUTRE que le français ou l'anglais ? - Écrire des lettres ou n'importe quoi d'autre qui a plus d'une page de longueur

		FREQ	POND
1	Oui	2,188	772,966
2	Non	833	315,294
6	Enchaînement valide	1,622	804,757
9	Non déclaré	5	1,099
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui font des activités dans une autre langue que le français ou l'anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G4E** *Position:* 228 *Longueur:*1

Laquelle des activités suivantes vous est-il déjà arrivé de faire dans une langue AUTRE que le français ou l'anglais ? - Aider des organismes bénévoles ou communautaires

		FREQ	POND
1	Oui	917	352,303
2	Non	2,104	735,956
6	Enchaînement valide	1,622	804,757
9	Non déclaré	5	1,099
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui font des activités dans une autre langue que le français ou l'anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G4F** *Position:* 229 *Longueur:*1

Laquelle des activités suivantes vous est-il déjà arrivé de faire dans une langue AUTRE que le français ou l'anglais ? - Lire des journaux ou des revues

		FREQ	POND
1	Oui	2,523	886,487
2	Non	498	201,772
6	Enchaînement valide	1,622	804,757
9	Non déclaré	5	1,099
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui font des activités dans une autre langue que le français ou l'anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G4G** *Position:* 230 *Longueur:*1

Laquelle des activités suivantes vous est-il déjà arrivé de faire dans une langue AUTRE que le français ou l'anglais ? - Lire des livres

		FREQ	POND
1	Oui	2,126	765,876
2	Non	895	322,383
6	Enchaînement valide	1,622	804,757
9	Non déclaré	5	1,099
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui font des activités dans une autre langue que le français ou l'anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G4H** *Position:* 231 *Longueur:*1

Laquelle des activités suivantes vous est-il déjà arrivé de faire dans une langue AUTRE que le français ou l'anglais ? - Écouter la radio, des disques, des bandes, des cassettes ou des disques compact

		FREQ	POND
1	Oui	2,770	982,304
2	Non	251	105,955
6	Enchaînement valide	1,622	804,757
9	Non déclaré	5	1,099
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui font des activités dans une autre langue que le français ou l'anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G5** *Position:* 232 *Longueur:*1

Combien de temps passez-vous habituellement chaque jour à écouter la télévision ou des films vidéo (peu importe la langue) ?

		FREQ	POND
1	N'en écoute pas chaque jour	395	158,216
2	Moins d'une heure par jour	906	368,027
3	1 à 2 heures par jour	1,875	740,620
4	Plus de 2 mais moins de 5 heures par jour	1,246	516,968
5	5 heures ou plus par jour	221	105,056
9	Non déclaré	5	5,230
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants
Nota: Code 6 - Ne possède pas de téléviseur ou de magnétoscope est inclus dans non déclaré

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G6** *Position:* 233 *Longueur:*1

Est-ce qu'il vous arrive d'écouter la télévision ou des films vidéo dans une langue AUTRE que le français ou l'anglais ?

		FREQ	POND
1	Oui	3,027	1,089,591
2	Non	1,603	797,618
9	Non déclaré/Sans objet	18	6,908
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G7A** *Position:* 234 *Longueur:*1

Parmi les choses suivantes, lesquelles avez-vous présentement dans votre maison ? - Journaux quotidiens

		FREQ	POND
1	Oui	2,690	1,147,983
2	Non	1,957	745,837
9	Non déclaré	1	296
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G7B** *Position:* 235 *Longueur:*1

Parmi les choses suivantes, lesquelles avez-vous présentement dans votre maison ? - Journaux hebdomadaires / revues

		FREQ	POND
1	Oui	3,265	1,388,070
2	Non	1,382	505,749
9	Non déclaré	1	296
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G7C** *Position:* 236 *Longueur:*1

Parmi les choses suivantes, lesquelles avez-vous présentement dans votre maison ? - Plus de 25 livres

		FREQ	POND
1	Oui	3,669	1,525,798
2	Non	978	368,022
9	Non déclaré	1	296
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G7D** *Position:* 237 *Longueur:*1

Parmi les choses suivantes, lesquelles avez-vous présentement dans votre maison ? - Une encyclopédie (en plusieurs volumes)

		FREQ	POND
1	Oui	2,536	1,098,614
2	Non	2,111	795,206
9	Non déclaré	1	296
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G7E** *Position:* 238 *Longueur:*1

Parmi les choses suivantes, lesquelles avez-vous présentement dans votre maison ? - Un dictionnaire

		FREQ	POND
1	Oui	4,299	1,782,974
2	Non	348	110,846
9	Non déclaré	1	296
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G9A** *Position:* 239 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous LISEZ ou utilisez de l'information en (LANGUE CLÉ) de chacune des catégories suivantes dans le cadre de votre vie quotidienne SAUF au travail et à l'école ? - Des lettres ou des notes de service

		FREQ	POND
1	Chaque jour	812	398,118
2	Quelques fois par semaine	714	304,297
3	Une fois par semaine	567	289,214
4	Moins d'une fois par semaine	773	290,570
5	Rarement ou jamais	1,019	376,805
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	6	4,286
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G9B** *Position:* 240 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous LISEZ ou utilisez de l'information en (LANGUE CLÉ) de chacune des catégories suivantes dans le cadre de votre vie quotidienne SAUF au travail et à l'école ? - Des rapports, des articles, des revues ou des périodiques

		FREQ	POND
1	Chaque jour	831	436,987
2	Quelques fois par semaine	841	348,236
3	Une fois par semaine	830	303,967
4	Moins d'une fois par semaine	569	228,510
5	Rarement ou jamais	813	340,821
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	7	4,770
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G9C** *Position:* 241 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous LISEZ ou utilisez de l'information en (LANGUE CLÉ) de chacune des catégories suivantes dans le cadre de votre vie quotidienne SAUF au travail et à l'école ? - Des manuels ou des ouvrages de référence, y compris des catalogues

		FREQ	POND
1	Chaque jour	352	181,135
2	Quelques fois par semaine	552	245,841
3	Une fois par semaine	739	289,828
4	Moins d'une fois par semaine	988	422,786
5	Rarement ou jamais	1,247	517,881
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	13	5,820
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G9D** *Position:* 242 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous LISEZ ou utilisez de l'information en (LANGUE CLÉ) de chacune des catégories suivantes dans le cadre de votre vie quotidienne SAUF au travail et à l'école ? - Des diagrammes ou des schémas

		FREQ	POND
1	Chaque jour	133	103,720
2	Quelques fois par semaine	136	66,167
3	Une fois par semaine	202	78,836
4	Moins d'une fois par semaine	518	256,401
5	Rarement ou jamais	2,888	1,152,492
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	14	5,674
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G9E** *Position:* 243 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous LISEZ ou utilisez de l'information en (LANGUE CLÉ) de chacune des catégories suivantes dans le cadre de votre vie quotidienne SAUF au travail et à l'école ? - Des comptes, des factures, des tableurs ou des tableaux budgétaires

		FREQ	POND
1	Chaque jour	732	320,627
2	Quelques fois par semaine	749	293,921
3	Une fois par semaine	974	400,231
4	Moins d'une fois par semaine	833	297,947
5	Rarement ou jamais	596	346,224
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	7	4,340
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G9F** *Position:* 244 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous LISEZ ou utilisez de l'information en (LANGUE CLÉ) de chacune des catégories suivantes dans le cadre de votre vie quotidienne SAUF au travail et à l'école ? - Des directives ou des instructions concernant des médicaments, des recettes ou d'autres produits

		FREQ	POND
1	Chaque jour	453	202,529
2	Quelques fois par semaine	683	275,447
3	Une fois par semaine	683	298,257
4	Moins d'une fois par semaine	1,180	461,454
5	Rarement ou jamais	886	421,317
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	6	4,286
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G9G** *Position:* 245 *Longueur:*1

À quelle fréquence est-ce que vous LISEZ ou utilisez des documents écrits dans une autre langue que le/l' (LANGUE CLÉ) dans le cadre de votre vie quotidienne SAUF au travail et à l'école ?

		FREQ	POND
1	Chaque jour	559	197,795
2	Quelques fois par semaine	542	144,434
3	Une fois par semaine	444	250,434
4	Moins d'une fois par semaine	599	275,858
5	Rarement ou jamais	1,741	790,483
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	6	4,286
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G10A** *Position:* 246 *Longueur:*1

J'aimerais savoir de quelle façon vous vous renseignez habituellement sur les événements d'actualité, les affaires publiques et les affaires gouvernementales. Quelle quantité d'information obtenez-vous en lisant des journaux ?

		FREQ	POND
1	Beaucoup	1,765	836,362
2	Un peu	1,396	582,871
3	Très peu	485	142,244
4	Aucune	241	100,672
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	4	1,142
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G10B** *Position:* 247 *Longueur:*1

Quelle quantité d'information obtenez-vous en lisant des revues ?

		FREQ	POND
1	Beaucoup	540	267,763
2	Un peu	1,723	778,018
3	Très peu	1,005	343,256
4	Aucune	617	272,217
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	6	2,036
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G10C** *Position:* 248 *Longueur:*1

Quelle quantité d'information obtenez-vous en écoutant la radio ?

		FREQ	POND
1	Beaucoup	2,168	917,974
2	Un peu	1,173	530,197
3	Très peu	363	137,618
4	Aucune	182	76,233
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	5	1,267
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G10D** *Position:* 249 *Longueur:*1

Quelle quantité d'information obtenez-vous en écoutant la télévision ?

		FREQ	POND
1	Beaucoup	2,560	1,126,198
2	Un peu	1,010	406,393
3	Très peu	242	86,732
4	Aucune	75	42,826
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	4	1,142
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G10E** *Position:* 250 *Longueur:*1

Quelle quantité d'information obtenez-vous en parlant à des membres de la famille, à des ami(e)s ou à des collègues de travail ?

		FREQ	POND
1	Beaucoup	925	425,207
2	Un peu	1,969	830,394
3	Très peu	749	316,210
4	Aucune	242	89,808
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	6	1,671
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G11A** *Position:* 251 *Longueur:*1

Les gens se font parfois aider par des membres de la famille ou des ami(e)s pour lire et écrire en (LANGUE CLÉ). À quelle fréquence demandez-vous l'aide d'autres personnes pour lire des articles de journaux ?

		FREQ	POND
1	Souvent	181	56,153
2	Parfois	658	289,291
3	Jamais	3,046	1,316,770
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	6	1,076
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G11B** *Position:* 252 *Longueur:*1

À quelle fréquence demandez-vous l'aide d'autres personnes pour lire des renseignements venant d'organismes gouvernementaux, d'entreprises ou d'autres institutions ?

		FREQ	POND
1	Souvent	324	84,273
2	Parfois	863	368,901
3	Jamais	2,697	1,208,652
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	7	1,464
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G11C** *Position:* 253 *Longueur:*1

À quelle fréquence demandez-vous l'aide d'autres personnes pour remplir des formules telles que des demandes ou des bordereaux de dépôt bancaire ?

		FREQ	POND
1	Souvent	235	78,902
2	Parfois	534	211,269
3	Jamais	3,112	1,370,618
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	10	2,502
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G11D** *Position:* 254 *Longueur:*1

À quelle fréquence demandez-vous l'aide d'autres personnes pour lire des instructions comme celles sur un contenant de médicaments ?

		FREQ	POND
1	Souvent	127	30,143
2	Parfois	473	229,840
3	Jamais	3,281	1,401,417
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	10	1,891
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G11E** *Position:* 255 *Longueur:*1

À quelle fréquence demandez-vous l'aide d'autres personnes pour lire des instructions sur des produits "emballés" dans des magasins ou des supermarchés ?

		FREQ	POND
1	Souvent	120	30,792
2	Parfois	378	176,668
3	Jamais	3,387	1,454,753
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	6	1,076
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G11F** *Position:* 256 *Longueur:*1

À quelle fréquence demandez-vous l'aide d'autres personnes pour faire des calculs d'arithmétique faciles, c'est-à-dire des additions, des soustractions, des multiplications et des divisions ?

		FREQ	POND
1	Souvent	121	50,014
2	Parfois	328	151,995
3	Jamais	3,435	1,460,081
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	7	1,201
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G11G** *Position:* 257 *Longueur:*1

À quelle fréquence demandez-vous l'aide d'autres personnes pour écrire des notes et des lettres ?

		FREQ	POND
1	Souvent	291	94,006
2	Parfois	682	264,946
3	Jamais	2,912	1,303,262
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	6	1,076
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G12** *Position:* 258 *Longueur:*1

Comment évaluez-vous vos capacités de LECTURE en (LANGUE CLÉ) par rapport aux besoins de TOUS LES JOURS ?

		FREQ	POND
1	Excellentes	1,611	858,420
2	Bonnes	1,383	486,357
3	Moyennes	620	235,518
4	Faibles	257	79,774
5	Pas d'opinion	11	1,613
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	9	1,609
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G13** *Position:* 259 *Longueur:*1

Depuis la fin de vos études, avez-vous suivi un cours pour améliorer vos capacités de LECTURE OU d'ÉCRITURE en (LANGUE CLÉ) ?

		FREQ	POND
1	Oui	1,164	396,686
2	Non	2,480	1,083,602
3	Encore aux études	236	181,377
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	11	1,626
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G14** *Position:* 260 *Longueur:*1

Comment évaluez-vous vos capacités d'ÉCRITURE en (LANGUE CLÉ) par rapport aux besoins de tous les jours ?

		FREQ	POND
1	Excellentes	1,321	691,135
2	Bonnes	1,315	555,307
3	Moyennes	749	264,778
4	Faibles	480	146,345
5	Pas d'opinion	15	3,873
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	11	1,853
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G15** *Position:* 261 *Longueur:*1

Comment évaluez-vous vos capacités en MATHÉMATIQUES par rapport aux besoins de tous les jours ?

		FREQ	POND
1	Excellentes	1,604	794,704
2	Bonnes	1,541	643,614
3	Moyennes	544	184,008
4	Faibles	176	32,077
5	Pas d'opinion	19	5,186
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	7	3,701
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G16** *Position:* 262 *Longueur:*1

Tout bien considéré, dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de vos capacités de LECTURE ET d'ÉCRITURE en (LANGUE CLÉ) ? Êtes-vous...

		FREQ	POND
1	très satisfait(e) ?	1,620	799,618
2	plutôt satisfait(e) ?	1,547	634,746
3	plutôt insatisfait(e) ?	493	165,521
4	très insatisfait(e) ?	199	58,003
5	pas d'opinion	23	3,904
6	Enchaînement valide	757	230,825
9	Non déclaré	9	1,499
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G17** *Position:* 263 *Longueur:*1

À quelle fréquence LISEZ-vous ou utilisez-vous, dans votre vie quotidienne, les renseignements qui figurent sur des documents (lettres, rapports, revues, etc.) dans une langue AUTRE que l'anglais ou le français ? Diriez-vous... ?

		FREQ	POND
1	chaque jour ?	239	68,541
2	quelques fois par semaine ?	181	41,649
3	une fois par semaine ?	101	27,062
4	moins d'une fois par semaine ?	87	34,312
5	rarement ou jamais ?	135	55,892
6	Enchaînement valide	3,891	1,663,290
9	Non déclaré	14	3,370
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent qu'on leur donne quelque chose à lire en français ou en anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G18A** *Position:* 264 *Longueur:*1

J'aimerais savoir de quelle façon vous vous renseignez habituellement sur les événements d'actualité, les affaires publiques et les affaires gouvernementales. Quelle quantité d'informations obtenez-vous en lisant des journaux ?

		FREQ	POND
1	Beaucoup	174	47,849
2	Un peu	230	64,070
3	Très peu	161	58,759
4	Aucune	163	54,066
6	Enchaînement valide	3,891	1,663,290
9	Non déclaré	29	6,082
		======	==========
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent avoir quelque chose à lire dans une autre langue que le français ou l'anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G18B** *Position:* 265 *Longueur:*1

Quelle quantité d'informations obtenez-vous en lisant des revues ?

		FREQ	POND
1	Beaucoup	30	10,710
2	Un peu	165	41,215
3	Très peu	231	81,167
4	Aucune	301	91,587
6	Enchaînement valide	3,891	1,663,290
9	Non déclaré	30	6,146
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent avoir quelque chose à lire dans une autre langue que le français ou l'anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G18C** *Position:* 266 *Longueur:*1

Quelle quantité d'informations obtenez-vous en écoutant la radio ?

		FREQ	POND
1	Beaucoup	317	85,953
2	Un peu	232	74,769
3	Très peu	109	31,742
4	Aucune	71	32,433
6	Enchaînement valide	3,891	1,663,290
9	Non déclaré	28	5,929
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent avoir quelque chose à lire dans une autre langue que le français ou l'anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G18D** *Position:* 267 *Longueur:*1

Quelle quantité d'informations obtenez-vous en écoutant la télévision ?

		FREQ	POND
1	Beaucoup	451	137,902
2	Un peu	204	63,067
3	Très peu	50	9,579
4	Aucune	24	14,349
6	Enchaînement valide	3,891	1,663,290
9	Non déclaré	28	5,929
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent avoir quelque chose à lire dans une autre langue que le français ou l'anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G18E** *Position:* 268 *Longueur:*1

Quelle quantité d'informations obtenez-vous en parlant à des membres de la famille, à des ami(e)s ou à des collègues de travail ?

		FREQ	POND
1	Beaucoup	373	116,344
2	Un peu	257	73,028
3	Très peu	65	18,456
4	Aucune	32	16,729
6	Enchaînement valide	3,891	1,663,290
9	Non déclaré	30	6,269
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent avoir quelque chose à lire dans une autre langue que le français ou l'anglais

---

LIRE ET ÉCRIRE, GÉNÉRAL: **G19** *Position:* 269 *Longueur:*1

Comment évaluez-vous vos capacités en MATHÉMATIQUES par rapport aux besoins de TOUS LES JOURS ?

		FREQ	POND
1	Excellentes	133	50,477
2	Bonnes	235	56,035
3	Moyennes	234	72,696
4	Faibles	98	34,471
5	Pas d'opinion	28	10,522
6	Enchaînement valide	3,891	1,663,290
9	Non déclaré	29	6,625
		4,648	1,894,116

Univers: Les répondants qui préfèrent avoir quelque chose à lire dans une autre langue que le français ou l'anglais

---

INFO SUR LE REVENU: **H1A** *Position:* 270 *Longueur:*1

Parmi les sources de revenu suivantes, quelles sont celles qui vous ont personnellement rapporté un revenu en 1997 ? - Salaires, traitements ou revenu d'un travail autonome

		FREQ	POND
1	Oui	3,351	1,321,951
2	Non	1,218	540,043
9	Non déclaré	79	32,122
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO SUR LE REVENU: **H1B** *Position:* 271 *Longueur:*1

Parmi les sources de revenu suivantes, quelles sont celles qui vous ont personnellement rapporté un revenu en 1997 ? - Revenu de source gouvernementale, comme les allocations familiales, les prestations d'assurance-emploi ou d'aide sociale

		FREQ	POND
1	Oui	1,051	366,653
2	Non	3,515	1,495,121
9	Non déclaré	82	32,342
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO SUR LE REVENU: **H1C** *Position:* 272 *Longueur:*1

Parmi les sources de revenu suivantes, quelles sont celles qui vous ont personnellement rapporté un revenu en 1997 ? - Prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec ou d'un régime de pension de vieillesse

		FREQ	POND
1	Oui	444	176,828
2	Non	4,122	1,684,947
9	Non déclaré	82	32,342
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO SUR LE REVENU: **H1D** *Position:* 273 *Longueur:*1

Parmi les sources de revenu suivantes, quelles sont celles qui vous ont personnellement rapporté un revenu en 1997 ? - Revenu d'intérêts, de dividendes ou de placements ou d'un régime privé de pension

		FREQ	POND
1	Oui	1,142	509,691
2	Non	3,424	1,352,084
9	Non déclaré	82	32,342
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO SUR LE REVENU: **H1E** *Position:* 274 *Longueur:*1

Parmi les sources de revenu suivantes, quelles sont celles qui vous ont personnellement rapporté un revenu en 1997 ? - Revenu de TOUTE AUTRE source, (comme une pension alimentaire, une bourse d'études, etc.)

		FREQ	POND
1	Oui	308	117,758
2	Non	4,258	1,744,017
9	Non déclaré	82	32,342
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO SUR LE REVENU: **H2** *Position:* 275 *Longueur:*6

Au meilleur de votre connaissance, quel a été votre revenu individuel de toutes sources en 1997, y compris ceux que vous venez de mentionner (avant impôt et retenues) ?
Min permis: 000000 *Max permis:* 700000

		FREQ	POND
000040 : 700000		3,608	1,359,117
000000	Aucun revenu	308	189,424
999997	Ne sait pas	481	198,664
999999	Non déclaré	251	146,911
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants
Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **H2RCD** *Position:* 281 *Longueur:*2

Au meilleur de votre connaissance, quel a été votre revenu individuel de toutes sources en 1997, y compris ceux que vous venez de mentionner (avant impôt et retenues) ? (groupé)

		FREQ	POND
00	Aucun revenu	308	189,424
01	Moins de 5 000	291	132,669
02	5 000 - 9 999	329	110,546
03	10 000 - 14 999	450	207,049
04	15 000 - 19 999	311	101,506
05	20 000 - 29 999	663	241,799
06	30 000 - 39 999	604	213,677
07	40 000 - 49 999	359	114,206
08	50 000 - 69 999	379	137,455
09	70 000 et plus	222	100,211
99	Ne sait pas/Non déclaré	732	345,575
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO SUR LE REVENU: **H3** *Position:* 283 *Longueur:*6

Au meilleur de votre connaissance, quel a été votre revenu individuel provenant SEULEMENT de salaires, de traitements ou d'un travail autonome en 1997 (avant impôt et retenues) ?
Min permis: 000000 *Max permis:* 400000

		FREQ	POND
000024 : 400000		2,867	1,078,151
000000	Aucun revenu	1,283	567,304
999997	Ne sait pas	332	154,492
999999	Non déclaré	166	94,169
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants
Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **H3RCD** *Position:* 289 *Longueur:*2

Au meilleur de votre connaissance, quel a été votre revenu individuel provenant SEULEMENT de salaires, de traitements ou d'un travail autonome en 1997 (avant impôt et retenues) ? (groupé)

		FREQ	POND
00	Aucun revenu	1,283	567,304
01	Moins de 5 000	209	119,670
02	5 000 - 9 999	189	65,083
03	10 000 - 14 999	235	88,182
04	15 000 - 19 999	234	79,079
05	20 000 - 29 999	604	237,272
06	30 000 - 39 999	546	181,254
07	40 000 - 49 999	328	117,100
08	50 000 - 69 999	354	122,747
09	70 000 et plus	168	67,763
99	Ne sait pas/Non déclaré	498	248,661
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

INFO SUR LE REVENU: **H4** *Position:* 291 *Longueur:*6

Au meilleur de votre connaissance, quel a été le revenu total de toutes sources de tous les membres du ménage (y compris vous-même) en 1997 (avant impôt et retenues) ?
Min permis: 000000 *Max permis:* 740000

		FREQ	POND
000050 : 740000		3,381	1,241,401
000000	Aucun revenu	13	2,969
999997	Ne sait pas	1,065	544,920
999999	Non déclaré	189	104,826
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants
Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VARIABLE CALCULÉE: **H4RCD** *Position:* 297 *Longueur:*2

Au meilleur de votre connaissance, quel a été le revenu total de toutes sources de tous les membres du ménage (y compris vous-même) en 1997 (avant impôt et retenues) ? (groupé)

		FREQ	POND
01	Moins de 10 000	140	25,579
02	10 000 - 14 999	223	78,044
03	15 000 - 19 999	194	46,514
04	20 000 - 29 999	416	118,528
05	30 000 - 39 999	437	198,219
06	40 000 - 49 999	380	146,423
07	50 000 - 59 999	351	104,365
08	60 000 - 79 999	531	198,035
09	80 000 et plus	722	328,661
99	Ne sait pas/Non déclaré	1,254	649,746
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX: **ICITLANG** *Position:* 299 *Longueur:*1

Langue du livret de tâches

		FREQ	POND
1	Anglais ou Français	3,411	1,410,413
9	Non déclaré/Sans objet	1,237	483,703
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants
Cette variable est supprimée dans le fichier public de microdonnées.

VALEURS D'ALPHABÉTISATION: **DOC** *Position:* 300 *Longueur:*8

RP80 valeur pour l'échelle des textes schématiques

Univers: Tous les répondants
Nota: RP80 Format 8.4 (Point décimal présent)

VALEURS D'ALPHABÉTISATION: **QUANT** *Position:* 308 *Longueur:*8

RP80 valeur pour l'échelle des textes au contenu quantitatif

Univers: Tous les répondants
Nota: RP80 Format 8.4 (Point décimal présent)

NIVEAUX D'ALPHABÉTISATION: **XDOC** *Position:* 316 *Longueur:*1

Niveau pour valeur sur l'échelle des textes schématiques

		FREQ	POND
1	Niveau 1	1,903	728,516
2	Niveau 2	1,292	545,500
3	Niveau 3	1,124	459,422
4	Niveau 4/5	329	160,678
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

NIVEAUX D'ALPHABÉTISATION: **XQUANT** *Position:* 317 *Longueur:*1

Niveau pour valeur sur l'échelle des textes au contenu quantitatif

		FREQ	POND
1	Niveau 1	1,630	563,967
2	Niveau 2	1,199	592,378
3	Niveau 3	1,334	522,984
4	Niveau 4/5	485	214,787
		4,648	1,894,116

Univers: Tous les répondants

PONDÉRATION: **WEIGHT** *Position:* 318 *Longueur:*10

Poids - Format 10.4 (point décimal présent)

Univers: Tous les répondants

PONDÉRATION: **REPLW1** *Position:* 328 *Longueur:*10

Pondération répétée 1 - Format 10.4 (Point décimal présent)

Univers: Tous les répondants

PONDÉRATION: **REPLW2** *Position:* 338 *Longueur:*10

Pondération répétée 2 - Format 10.4 (Point décimal présent)

Univers: Tous les répondants

PONDÉRATION: **REPLW3** *Position:* 348 *Longueur:*10

Pondération répétée 3 - Format 10.4 (Point décimal présent)

Univers: Tous les répondants

PONDÉRATION: **REPLW4** *Position:* 358 *Longueur:*10

Pondération répétée 4 - Format 10.4 (Point décimal présent)

Univers: Tous les répondants

PONDÉRATION: **REPLW5** *Position:* 368 *Longueur:*10

Pondération répétée 5 - Format 10.4 (Point décimal présent)

Univers: Tous les répondants

PONDÉRATION: **REPLW6** *Position:* 378 *Longueur:*10

Pondération répétée 6 - Format 10.4 (Point décimal présent)

Univers: Tous les répondants

PONDÉRATION: **REPLW7** *Position:* 388 *Longueur:*10

Pondération répétée 7 - Format 10.4 (Point décimal présent)

Univers: Tous les répondants

PONDÉRATION: **REPLW8** *Position:* 398 *Longueur:*10

Pondération répétée 8 - Format 10.4 (Point décimal présent)

Univers: Tous les répondants

PONDÉRATION: **REPLW9** *Position:* 408 *Longueur:*10

Pondération répétée 9 - Format 10.4 (Point décimal présent)

Univers: Tous les répondants

PONDÉRATION: **REPLW10** *Position:* 418 *Longueur:*10

Pondération répétée 10 - Format 10.4 (Point décimal présent)

Univers: Tous les répondants

PONDÉRATION: **REPLW11** *Position:* 428 *Longueur:*10

Pondération répétée 11 - Format 10.4 (Point décimal présent)

Univers: Tous les répondants

PONDÉRATION: **REPLW12** *Position:* 438 *Longueur:*10

Pondération répétée 12 - Format 10.4 (Point décimal présent)

Univers: Tous les répondants

Enquête sur l'alphabétisation des adultes en Ontario - Mai 1999

Tableaux de la variabilité d'échantillonnage approximative : Espagnols

NUMÉRATEUR DU POURCENTAGE ('000)	POURCENTAGE ESTIMÉ													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	**********		43.0	42.3	41.2	40.0	38.8	37.6	36.3	35.0	33.6	30.7	23.8	13.7
2	**********		**********	29.9	29.1	28.3	27.5	26.6	25.7	24.8	23.8	21.7	16.8	9.7
3	**********		**********	24.4	23.8	23.1	22.4	21.7	21.0	20.2	19.4	17.7	13.7	7.9
4	**********		**********	**********	20.6	20.0	19.4	18.8	18.2	17.5	16.8	15.4	11.9	6.9
5	**********		**********	**********	18.4	17.9	17.4	16.8	16.3	15.7	15.0	13.7	10.6	6.1
6	**********		**********	**********	16.8	16.3	15.9	15.4	14.8	14.3	13.7	12.5	9.7	5.6
7	**********		**********	**********	**********	15.1	14.7	14.2	13.7	13.2	12.7	11.6	9.0	5.2
8	**********		**********	**********	**********	14.2	13.7	13.3	12.8	12.4	11.9	10.9	8.4	4.9
9	**********		**********	**********	**********	13.3	12.9	12.5	12.1	11.7	11.2	10.2	7.9	4.6
10	**********		**********	**********	**********	**********	12.3	11.9	11.5	11.1	10.6	9.7	7.5	4.3
11	**********		**********	**********	**********	**********	11.7	11.3	11.0	10.6	10.1	9.3	7.2	4.1
12	**********		**********	**********	**********	**********	11.2	10.9	10.5	10.1	9.7	8.9	6.9	4.0
13	**********		**********	**********	**********	**********	**********	10.4	10.1	9.7	9.3	8.5	6.6	3.8
14	**********		**********	**********	**********	**********	**********	10.1	9.7	9.4	9.0	8.2	6.4	3.7
15	**********		**********	**********	**********	**********	**********	9.7	9.4	9.0	8.7	7.9	6.1	3.5
16	**********		**********	**********	**********	**********	**********	**********	9.1	8.8	8.4	7.7	5.9	3.4
17	**********		**********	**********	**********	**********	**********	**********	8.8	8.5	8.2	7.4	5.8	3.3
18	**********		**********	**********	**********	**********	**********	**********	8.6	8.3	7.9	7.2	5.6	3.2
19	**********		**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	8.0	7.7	7.0	5.5	3.2
20	**********		**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	7.8	7.5	6.9	5.3	3.1
21	**********		**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	7.6	7.3	6.7	5.2	3.0
22	**********		**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	7.2	6.5	5.1	2.9
23	**********		**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	7.0	6.4	5.0	2.9
24	**********		**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	6.9	6.3	4.9	2.8
25	**********		**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	6.1	4.8	2.7
30	**********		**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	5.6	4.3	2.5
35	**********		**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	4.0	2.3
40	**********		**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	3.8	2.2
45	**********		**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	2.0
50	**********		**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	1.9
55	**********		**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	1.9

NOTE: POUR UTILISER CES TABLEAUX, VEUILLEZ RÉFÉRER A LA DOCUMENTATION RELIÉE AUX MICRO-DONNÉES

Enquête sur l'alphabétisation des adultes en Ontario - Mai 1999

Tableaux de la variabilité d'échantillonnage approximative : Polonais

NUMÉRATEUR DU POURCENTAGE ('000)	POURCENTAGE ESTIMÉ													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	**********		45.0	44.3	43.1	41.9	40.7	39.4	38.0	36.6	35.2	32.1	24.9	14.4
2	**********		**********	31.3	30.5	29.6	28.7	27.8	26.9	25.9	24.9	22.7	17.6	10.2
3	**********		**********	25.6	24.9	24.2	23.5	22.7	22.0	21.2	20.3	18.6	14.4	8.3
4	**********		**********	21.6	21.0	20.3	19.7	19.0	18.3	17.6	16.1	12.4	7.2	
5	**********		**********	19.3	18.7	18.2	17.6	17.0	16.4	15.7	14.4	11.1	6.4	
6	**********		**********	17.6	17.1	16.6	16.1	15.5	15.0	14.4	13.1	10.2	5.9	
7	**********		**********	16.3	15.8	15.4	14.9	14.4	13.9	13.3	12.1	9.4	5.4	
8	**********		**********	14.8	14.4	13.9	13.4	13.0	12.4	11.4	8.8	5.1		
9	**********		**********	14.0	13.6	13.1	12.7	12.2	11.7	10.7	8.3	4.8		
10	**********		**********	13.3	12.9	12.4	12.0	11.6	11.1	10.2	7.9	4.5		
11	**********		**********	12.3	11.9	11.5	11.0	10.6	9.7	7.5	4.3			
12	**********		**********	11.7	11.4	11.0	10.6	10.2	9.3	7.2	4.1			
13	**********		**********	11.3	10.9	10.5	10.2	9.8	8.9	6.9	4.0			
14	**********		**********	10.9	10.5	10.2	9.8	9.4	8.6	6.7	3.8			
15	**********		**********	10.2	9.8	9.5	9.1	8.3	6.4	3.7				
16	**********		**********	9.8	9.5	9.2	8.8	8.0	6.2	3.6				
17	**********		**********	9.5	9.2	8.9	8.5	7.8	6.0	3.5				
18	**********		**********	9.0	8.6	8.3	7.6	5.9	3.4					
19	**********		**********	8.7	8.4	8.1	7.4	5.7	3.3					
20	**********		**********	8.5	8.2	7.9	7.2	5.6	3.2					
21	**********		**********	8.3	8.0	7.7	7.0	5.4	3.1					
22	**********		**********	7.8	7.5	6.9	5.3	3.1						
23	**********		**********	7.6	7.3	6.7	5.2	3.0						
24	**********		**********	7.5	7.2	6.6	5.1	2.9						
25	**********		**********	7.0	6.4	5.0	2.9							
30	**********		**********	5.9	4.5	2.6								
35	**********		**********	5.4	4.2	2.4								
40	**********		**********	3.9	2.3									
45	**********		**********	3.7	2.1									
50	**********		**********	2.0										
55	**********		**********	1.9										
60	**********		**********	1.9										

NOTE: POUR UTILISER CES TABLEAUX, VEUILLEZ RÉFÉRER A LA DOCUMENTATION RELIÉE AUX MICRO-DONNÉES

Enquête sur l'alphabétisation des adultes en Ontario - Mai 1999

Tableaux de la variabilité d'échantillonnage approximative : Portugais

NUMÉRATEUR DU POURCENTAGE ('000)	POURCENTAGE ESTIMÉ													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	**********	**********	48.0	47.3	46.0	44.7	43.4	42.0	40.6	39.1	37.6	34.3	26.6	15.3
2	**********	**********	**********	33.4	32.5	31.6	30.7	29.7	28.7	27.7	26.6	24.3	18.8	10.8
3	**********	**********	**********	27.3	26.6	25.8	25.1	24.3	23.4	22.6	21.7	19.8	15.3	8.9
4	**********	**********	**********	23.6	23.0	22.4	21.7	21.0	20.3	19.6	18.8	17.2	13.3	7.7
5	**********	**********	**********	**********	20.6	20.0	19.4	18.8	18.2	17.5	16.8	15.3	11.9	6.9
6	**********	**********	**********	**********	18.8	18.3	17.7	17.2	16.6	16.0	15.3	14.0	10.8	6.3
7	**********	**********	**********	**********	17.4	16.9	16.4	15.9	15.3	14.8	14.2	13.0	10.0	5.8
8	**********	**********	**********	**********	16.3	15.8	15.3	14.9	14.4	13.8	13.3	12.1	9.4	5.4
9	**********	**********	**********	**********	15.3	14.9	14.5	14.0	13.5	13.0	12.5	11.4	8.9	5.1
10	**********	**********	**********	**********	**********	14.1	13.7	13.3	12.8	12.4	11.9	10.8	8.4	4.9
11	**********	**********	**********	**********	**********	13.5	13.1	12.7	12.2	11.8	11.3	10.3	8.0	4.6
12	**********	**********	**********	**********	**********	12.9	12.5	12.1	11.7	11.3	10.8	9.9	7.7	4.4
13	**********	**********	**********	**********	**********	12.4	12.0	11.7	11.3	10.8	10.4	9.5	7.4	4.3
14	**********	**********	**********	**********	**********	**********	11.6	11.2	10.8	10.5	10.0	9.2	7.1	4.1
15	**********	**********	**********	**********	**********	**********	11.2	10.8	10.5	10.1	9.7	8.9	6.9	4.0
16	**********	**********	**********	**********	**********	**********	10.8	10.5	10.1	9.8	9.4	8.6	6.6	3.8
17	**********	**********	**********	**********	**********	**********	10.5	10.2	9.8	9.5	9.1	8.3	6.4	3.7
18	**********	**********	**********	**********	**********	**********	10.2	9.9	9.6	9.2	8.9	8.1	6.3	3.6
19	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	9.6	9.3	9.0	8.6	7.9	6.1	3.5
20	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	9.4	9.1	8.7	8.4	7.7	5.9	3.4
21	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	9.2	8.9	8.5	8.2	7.5	5.8	3.3
22	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	9.0	8.7	8.3	8.0	7.3	5.7	3.3
23	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	8.8	8.5	8.2	7.8	7.2	5.5	3.2
24	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	8.3	8.0	7.7	7.0	5.4	3.1
25	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	8.1	7.8	7.5	6.9	5.3	3.1
30	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	7.1	6.9	6.3	4.9	2.8
35	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	6.4	5.8	4.5	2.6
40	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	5.4	4.2	2.4
45	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	5.1	4.0	2.3
50	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	3.8	2.2
55	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	3.6	2.1
60	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	3.4	2.0
65	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	1.9
70	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	1.8
75	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	1.8
80	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	**********	1.7

NOTE: POUR UTILISER CES TABLEAUX, VEUILLEZ RÉFÉRER A LA DOCUMENTATION RELIÉE AUX MICRO-DONNÉES

Enquête sur l'alphabétisation des adultes en Ontario - Mai 1999

Tableaux de la variabilité d'échantillonnage approximative : Italiens

NUMÉRATEUR DU POURCENTAGE ('000)	POURCENTAGE ESTIMÉ													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	********	60.3	60.0	59.1	57.5	55.9	54.2	52.5	50.7	48.9	46.9	42.9	33.2	19.2
2	**********	42.4	41.8	40.7	39.5	38.3	37.1	35.9	34.6	33.2	30.3	23.5	13.6	
3	**********	34.1	33.2	32.3	31.3	30.3	29.3	28.2	27.1	24.7	19.2	11.1		
4	**********	29.5	28.7	27.9	27.1	26.2	25.4	24.4	23.5	21.4	16.6	9.6		
5	**********	26.4	25.7	25.0	24.2	23.5	22.7	21.9	21.0	19.2	14.8	8.6		
6	**********	24.1	23.5	22.8	22.1	21.4	20.7	19.9	19.2	17.5	13.6	7.8		
7	**********	22.3	21.7	21.1	20.5	19.8	19.2	18.5	17.7	16.2	12.5	7.2		
8	**********	20.3	19.8	19.2	18.6	17.9	17.3	16.6	15.2	11.7	6.8			
9	**********	19.2	18.6	18.1	17.5	16.9	16.3	15.6	14.3	11.1	6.4			
10	**********	18.2	17.7	17.1	16.6	16.0	15.5	14.8	13.6	10.5	6.1			
11	**********	17.3	16.8	16.3	15.8	15.3	14.7	14.2	12.9	10.0	5.8			
12	**********	16.6	16.1	15.6	15.2	14.6	14.1	13.6	12.4	9.6	5.5			
13	**********	15.9	15.5	15.0	14.6	14.1	13.6	13.0	11.9	9.2	5.3			
14	**********	15.4	14.9	14.5	14.0	13.6	13.1	12.5	11.5	8.9	5.1			
15	**********	14.4	14.0	13.6	13.1	12.6	12.1	11.1	8.6	4.9				
16	**********	14.0	13.6	13.1	12.7	12.2	11.7	10.7	8.3	4.8				
17	**********	13.6	13.1	12.7	12.3	11.9	11.4	10.4	8.1	4.6				
18	**********	13.2	12.8	12.4	12.0	11.5	11.1	10.1	7.8	4.5				
19	**********	12.8	12.4	12.0	11.6	11.2	10.8	9.8	7.6	4.4				
20	**********	12.5	12.1	11.7	11.3	10.9	10.5	9.6	7.4	4.3				
21	**********	12.2	11.8	11.5	11.1	10.7	10.2	9.4	7.2	4.2				
22	**********	11.9	11.6	11.2	10.8	10.4	10.0	9.1	7.1	4.1				
23	**********	11.3	10.9	10.6	10.2	9.8	8.9	6.9	4.0					
24	**********	11.1	10.7	10.4	10.0	9.6	8.7	6.8	3.9					
25	**********	10.8	10.5	10.1	9.8	9.4	8.6	6.6	3.8					
30	**********	9.6	9.3	8.9	8.6	7.8	6.1	3.5						
35	**********	8.9	8.6	8.3	7.9	7.2	5.6	3.2						
40	**********	8.0	7.7	7.4	6.8	5.2	3.0							
45	**********	7.3	7.0	6.4	4.9	2.9								
50	**********	6.9	6.6	6.1	4.7	2.7								
55	**********	6.3	5.8	4.5	2.6									
60	**********	5.5	4.3	2.5										
65	**********	5.3	4.1	2.4										
70	**********	5.1	4.0	2.3										
75	**********	3.8	2.2											
80	**********	3.7	2.1											
85	**********	3.6	2.1											
90	**********	3.5	2.0											
95	**********	3.4	2.0											
100	**********	3.3	1.9											
125	**********	1.7												

NOTE: POUR UTILISER CES TABLEAUX, VEUILLEZ RÉFÉRER A LA DOCUMENTATION RELIÉE AUX MICRO-DONNÉES

Enquête sur l'alphabétisation des adultes en Ontario - Mai 1999

Tableaux de la variabilité d'échantillonnage approximative : Caraïbes Anglais

NUMÉRATEUR DU POURCENTAGE ('000)	POURCENTAGE ESTIMÉ													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	********	66.0	65.7	64.7	62.9	61.2	59.3	57.5	55.5	53.5	51.4	46.9	36.3	21.0
2	**********	46.4	45.7	44.5	43.3	42.0	40.6	39.3	37.8	36.3	33.2	25.7	14.8	
3	**********	37.3	36.3	35.3	34.3	33.2	32.1	30.9	29.7	27.1	21.0	12.1		
4	**********	32.3	31.5	30.6	29.7	28.7	27.8	26.7	25.7	23.5	18.2	10.5		
5	**********	28.9	28.2	27.4	26.5	25.7	24.8	23.9	23.0	21.0	16.3	9.4		
6	**********	26.4	25.7	25.0	24.2	23.5	22.7	21.8	21.0	19.2	14.8	8.6		
7	**********	24.4	23.8	23.1	22.4	21.7	21.0	20.2	19.4	17.7	13.7	7.9		
8	**********	22.3	21.6	21.0	20.3	19.6	18.9	18.2	16.6	12.8	7.4			
9	**********	21.0	20.4	19.8	19.2	18.5	17.8	17.1	15.6	12.1	7.0			
10	**********	19.9	19.3	18.8	18.2	17.6	16.9	16.3	14.8	11.5	6.6			
11	**********	19.0	18.4	17.9	17.3	16.7	16.1	15.5	14.1	11.0	6.3			
12	**********	18.2	17.7	17.1	16.6	16.0	15.4	14.8	13.5	10.5	6.1			
13	**********	17.5	17.0	16.5	15.9	15.4	14.8	14.3	13.0	10.1	5.8			
14	**********	16.8	16.3	15.9	15.4	14.8	14.3	13.7	12.5	9.7	5.6			
15	**********	15.8	15.3	14.8	14.3	13.8	13.3	12.1	9.4	5.4				
16	**********	15.3	14.8	14.4	13.9	13.4	12.8	11.7	9.1	5.2				
17	**********	14.8	14.4	13.9	13.5	13.0	12.5	11.4	8.8	5.1				
18	**********	14.4	14.0	13.5	13.1	12.6	12.1	11.1	8.6	4.9				
19	**********	14.0	13.6	13.2	12.7	12.3	11.8	10.8	8.3	4.8				
20	**********	13.7	13.3	12.8	12.4	12.0	11.5	10.5	8.1	4.7				
21	**********	13.3	13.0	12.5	12.1	11.7	11.2	10.2	7.9	4.6				
22	**********	13.0	12.7	12.3	11.8	11.4	11.0	10.0	7.7	4.5				
23	**********	12.4	12.0	11.6	11.2	10.7	9.8	7.6	4.4					
24	**********	12.1	11.7	11.3	10.9	10.5	9.6	7.4	4.3					
25	**********	11.9	11.5	11.1	10.7	10.3	9.4	7.3	4.2					
30	**********	10.5	10.1	9.8	9.4	8.6	6.6	3.8						
35	**********	9.7	9.4	9.0	8.7	7.9	6.1	3.5						
40	**********	8.8	8.5	8.1	7.4	5.7	3.3							
45	**********	8.0	7.7	7.0	5.4	3.1								
50	**********	7.6	7.3	6.6	5.1	3.0								
55	**********	6.9	6.3	4.9	2.8									
60	**********	6.1	4.7	2.7										
65	**********	5.8	4.5	2.6										
70	**********	5.6	4.3	2.5										
75	**********	4.2	2.4											
80	**********	4.1	2.3											
85	**********	3.9	2.3											
90	**********	3.8	2.2											
95	**********	3.7	2.2											
100	**********	3.6	2.1											
125	**********	1.9												

NOTE: POUR UTILISER CES TABLEAUX, VEUILLEZ RÉFÉRER A LA DOCUMENTATION RELIÉE AUX MICRO-DONNÉES

Enquête sur l'alphabétisation des adultes en Ontario - Mai 1999

Tableaux de la variabilité d'échantillonnage approximative : Chinois

NUMÉRATEUR DU POURCENTAGE ('000)	POURCENTAGE ESTIMÉ												
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	********	65.4	65.1	64.1	62.3	60.6	58.8	56.9	55.0	53.0	50.9	46.5	36.0	20.8
2	********	46.2	46.0	45.3	44.1	42.8	41.6	40.2	38.9	37.5	36.0	32.9	25.5	14.7
3	**********		37.6	37.0	36.0	35.0	33.9	32.9	31.7	30.6	29.4	26.8	20.8	12.0
4	**********		32.5	32.0	31.2	30.3	29.4	28.5	27.5	26.5	25.5	23.2	18.0	10.4
5	**********		********	28.6	27.9	27.1	26.3	25.5	24.6	23.7	22.8	20.8	16.1	9.3
6	**********		********	26.2	25.5	24.7	24.0	23.2	22.4	21.6	20.8	19.0	14.7	8.5
7	**********		********	24.2	23.6	22.9	22.2	21.5	20.8	20.0	19.2	17.6	13.6	7.9
8	**********		********	22.6	22.0	21.4	20.8	20.1	19.4	18.7	18.0	16.4	12.7	7.3
9	**********		********	21.4	20.8	20.2	19.6	19.0	18.3	17.7	17.0	15.5	12.0	6.9
10	**********		********	20.3	19.7	19.2	18.6	18.0	17.4	16.8	16.1	14.7	11.4	6.6
11	**********		********	18.8	18.3	17.7	17.2	16.6	16.0	15.3	14.0	10.9	6.3	
12	**********		********	18.0	17.5	17.0	16.4	15.9	15.3	14.7	13.4	10.4	6.0	
13	**********		********	17.3	16.8	16.3	15.8	15.3	14.7	14.1	12.9	10.0	5.8	
14	**********		********	16.7	16.2	15.7	15.2	14.7	14.2	13.6	12.4	9.6	5.6	
15	**********		********	16.1	15.6	15.2	14.7	14.2	13.7	13.1	12.0	9.3	5.4	
16	**********		********	15.6	15.1	14.7	14.2	13.7	13.2	12.7	11.6	9.0	5.2	
17	**********		********	15.1	14.7	14.3	13.8	13.3	12.9	12.3	11.3	8.7	5.0	
18	**********		********	14.7	14.3	13.9	13.4	13.0	12.5	12.0	11.0	8.5	4.9	
19	**********		********	14.3	13.9	13.5	13.1	12.6	12.2	11.7	10.7	8.3	4.8	
20	**********		********	13.9	13.5	13.1	12.7	12.3	11.8	11.4	10.4	8.0	4.6	
21	**********		********	13.6	13.2	12.8	12.4	12.0	11.6	11.1	10.1	7.9	4.5	
22	**********		**********		12.9	12.5	12.1	11.7	11.3	10.9	9.9	7.7	4.4	
23	**********		**********		12.6	12.3	11.9	11.5	11.0	10.6	9.7	7.5	4.3	
24	**********		**********		12.4	12.0	11.6	11.2	10.8	10.4	9.5	7.3	4.2	
25	**********		**********		12.1	11.8	11.4	11.0	10.6	10.2	9.3	7.2	4.2	
30	**********		**********		11.1	10.7	10.4	10.0	9.7	9.3	8.5	6.6	3.8	
35	**********		**********		**********	9.9	9.6	9.3	9.0	8.6	7.9	6.1	3.5	
40	**********		**********		**********	9.3	9.0	8.7	8.4	8.0	7.3	5.7	3.3	
45	**********		**********		**********		8.5	8.2	7.9	7.6	6.9	5.4	3.1	
50	**********		**********		**********		8.0	7.8	7.5	7.2	6.6	5.1	2.9	
55	**********		**********		**********		**********	7.4	7.1	6.9	6.3	4.9	2.8	
60	**********		**********		**********		**********	7.1	6.8	6.6	6.0	4.6	2.7	
65	**********		**********		**********		**********		6.6	6.3	5.8	4.5	2.6	
70	**********		**********		**********		**********		6.3	6.1	5.6	4.3	2.5	
75	**********		**********		**********		**********		6.1	5.9	5.4	4.2	2.4	
80	**********		**********		**********		**********		**********	5.7	5.2	4.0	2.3	
85	**********		**********		**********		**********		**********	5.5	5.0	3.9	2.3	
90	**********		**********		**********		**********		**********		**********	4.9	3.8	2.2
95	**********		**********		**********		**********		**********		**********	4.8	3.7	2.1
100	**********		**********		**********		**********		**********		**********	4.6	3.6	2.1
125	**********		**********		**********		**********		**********		**********		3.2	1.9
150	**********		**********		**********		**********		**********		**********		2.9	1.7

NOTE: POUR UTILISER CES TABLEAUX, VEUILLEZ RÉFÉRER A LA DOCUMENTATION RELIÉE AUX MICRO-DONNÉES

Enquête sur l'alphabétisation des adultes en Ontario - Mai 1999

Tableaux de la variabilité d'échantillonnage approximative : Tous les groupes

NUMÉRATEUR DU POURCENTAGE ('000)	POURCENTAGE ESTIMÉ													
	0.1%	1.0%	2.0%	5.0%	10.0%	15.0%	20.0%	25.0%	30.0%	35.0%	40.0%	50.0%	70.0%	90.0%
1	210.4	209.4	208.4	205.2	199.7	194.1	188.3	182.3	176.1	169.7	163.1	148.8	115.3	66.6
2	********	148.1	147.3	145.1	141.2	137.2	133.1	128.9	124.5	120.0	115.3	105.2	81.5	47.1
3	********	120.9	120.3	118.5	115.3	112.0	108.7	105.2	101.7	98.0	94.1	85.9	66.6	38.4
4	********	104.7	104.2	102.6	99.8	97.0	94.1	91.1	88.1	84.9	81.5	74.4	57.6	33.3
5	********	93.7	93.2	91.8	89.3	86.8	84.2	81.5	78.8	75.9	72.9	66.6	51.6	29.8
6	********	85.5	85.1	83.8	81.5	79.2	76.9	74.4	71.9	69.3	66.6	60.8	47.1	27.2
7	********	79.2	78.8	77.5	75.5	73.4	71.2	68.9	66.6	64.1	61.6	56.3	43.6	25.2
8	********	74.0	73.7	72.5	70.6	68.6	66.6	64.5	62.3	60.0	57.6	52.6	40.8	23.5
9	********	69.8	69.5	68.4	66.6	64.7	62.8	60.8	58.7	56.6	54.4	49.6	38.4	22.2
10	********	66.2	65.9	64.9	63.1	61.4	59.5	57.6	55.7	53.7	51.6	47.1	36.5	21.0
11	********	63.1	62.8	61.9	60.2	58.5	56.8	55.0	53.1	51.2	49.2	44.9	34.8	20.1
12	********	60.5	60.2	59.2	57.6	56.0	54.4	52.6	50.8	49.0	47.1	43.0	33.3	19.2
13	********	58.1	57.8	56.9	55.4	53.8	52.2	50.6	48.8	47.1	45.2	41.3	32.0	18.5
14	********	56.0	55.7	54.8	53.4	51.9	50.3	48.7	47.1	45.4	43.6	39.8	30.8	17.8
15	********	54.1	53.8	53.0	51.6	50.1	48.6	47.1	45.5	43.8	42.1	38.4	29.8	17.2
16	********	52.4	52.1	51.3	49.9	48.5	47.1	45.6	44.0	42.4	40.8	37.2	28.8	16.6
17	********	50.8	50.5	49.8	48.4	47.1	45.7	44.2	42.7	41.2	39.5	36.1	28.0	16.1
18	********	49.4	49.1	48.4	47.1	45.7	44.4	43.0	41.5	40.0	38.4	35.1	27.2	15.7
19	**********	47.8	47.1	45.8	44.5	43.2	41.8	40.4	38.9	37.4	34.1	26.5	15.3	
20	**********	46.6	45.9	44.7	43.4	42.1	40.8	39.4	37.9	36.5	33.3	25.8	14.9	
21	**********	45.5	44.8	43.6	42.3	41.1	39.8	38.4	37.0	35.6	32.5	25.2	14.5	
22	**********	44.4	43.7	42.6	41.4	40.1	38.9	37.5	36.2	34.8	31.7	24.6	14.2	
23	**********	43.5	42.8	41.6	40.5	39.3	38.0	36.7	35.4	34.0	31.0	24.0	13.9	
24	**********	42.5	41.9	40.8	39.6	38.4	37.2	35.9	34.6	33.3	30.4	23.5	13.6	
25	**********	41.7	41.0	39.9	38.8	37.7	36.5	35.2	33.9	32.6	29.8	23.1	13.3	
30	**********	38.0	37.5	36.5	35.4	34.4	33.3	32.2	31.0	29.8	27.2	21.0	12.2	
35	**********	35.2	34.7	33.8	32.8	31.8	30.8	29.8	28.7	27.6	25.2	19.5	11.3	
40	**********	32.4	31.6	30.7	29.8	28.8	27.8	26.8	25.8	23.5	18.2	10.5		
45	**********	30.6	29.8	28.9	28.1	27.2	26.3	25.3	24.3	22.2	17.2	9.9		
50	**********	29.0	28.2	27.4	26.6	25.8	24.9	24.0	23.1	21.0	16.3	9.4		
55	**********	27.7	26.9	26.2	25.4	24.6	23.7	22.9	22.0	20.1	15.5	9.0		
60	**********	26.5	25.8	25.1	24.3	23.5	22.7	21.9	21.0	19.2	14.9	8.6		
65	**********	25.4	24.8	24.1	23.4	22.6	21.8	21.0	20.2	18.5	14.3	8.3		
70	**********	24.5	23.9	23.2	22.5	21.8	21.0	20.3	19.5	17.8	13.8	8.0		
75	**********	23.7	23.1	22.4	21.7	21.0	20.3	19.6	18.8	17.2	13.3	7.7		
80	**********	22.9	22.3	21.7	21.0	20.4	19.7	19.0	18.2	16.6	12.9	7.4		
85	**********	22.3	21.7	21.0	20.4	19.8	19.1	18.4	17.7	16.1	12.5	7.2		
90	**********	21.6	21.0	20.5	19.8	19.2	18.6	17.9	17.2	15.7	12.2	7.0		
95	**********	20.5	19.9	19.3	18.7	18.1	17.4	16.7	15.3	11.8	6.8			
100	**********	20.0	19.4	18.8	18.2	17.6	17.0	16.3	14.9	11.5	6.7			
125	**********	17.9	17.4	16.8	16.3	15.8	15.2	14.6	13.3	10.3	6.0			
150	**********	16.3	15.8	15.4	14.9	14.4	13.9	13.3	12.2	9.4	5.4			
200	**********	13.7	13.3	12.9	12.5	12.0	11.5	10.5	8.2	4.7				
250	**********	12.3	11.9	11.5	11.1	10.7	10.3	9.4	7.3	4.2				
300	**********	10.9	10.5	10.2	9.8	9.4	8.6	6.7	3.8					
350	**********	10.1	9.7	9.4	9.1	8.7	8.0	6.2	3.6					
400	**********	9.1	8.8	8.5	8.2	7.4	5.8	3.3						
450	**********	8.6	8.3	8.0	7.7	7.0	5.4	3.1						
500	**********	7.9	7.6	7.3	6.7	5.2	3.0							
750	**********	6.0	5.4	4.2	2.4									
1000	**********	3.6	2.1											
1500	**********	1.7												

NOTE: POUR UTILISER CES TABLEAUX, VEUILLEZ RÉFÉRER A LA DOCUMENTATION RELIÉE AUX MICRO-DONNÉES